Značení: На етикетё уникё обычно не находит следующей информации (с уведением примера)

Обозначаване:На етикета вътре в обувката се намира следната информация (с посочване на пример)

Margistus: Jalatsite sees oleval etiketil on esitatud järgmine teade (koos näitega)

Merkinnät: Jalkineen sisäpuolella olevassa tuotelapussa on seuraavat tiedot (esimerkki)

Marquage : L'étiquette située à l'intérieur des chaussures contient les informations suivantes (avec exemple)

Aanduiding: Op het label binnen in de schoen vindt u de volgende informatie (met voorbeeld)

Oznake: Na etiketi unutar obuće nalaze se slijedeće informacije (s navođenjem primjera)

Marcatura: Sull'etichetta all'interno delle calzature si trovano le seguenti informazioni (con l'indicazione dell'esempio) Ženklinimas: Avalynės viduje etiketėje pateikta ši informacija(su paaiškinimu pavyzdžiu)

Marķējums: Uz etiķetes apavu iekšpusē atrodas šāda informācija (norādot piemēru)

Jelölés: A lábbeli belsejében található címkén a következő információk találhatók (példa feltüntetésével)

Marking: The label inside the footwear contains the following information (with example)

Znakowanie: Na etykiecie wewnątrz obuwia znajdują się następujące informacje (z podaniem przykładu)

Značenie: Na etikete vo vnútri obuvi sa nachádzajú nasledujúce informácie (s uvedením príkladu)

Marcaje: Pe eticheta din interiorul încălțămintei se află următoarele informații (cu exemplu)

Markiranje:На этикетке внутри обуви указывается следующая информация (с примером)

Σήμανση:Στην ετικέτα στο εσωτερικό του υποδήματος βρίσκεται η ακόλουθη πληροφορία(με παράδειγμα)

Oznake: Na etiketi znotraj čevlja se nahajajo sledeče informacije (z navedbo primerov)

Oznake: Na etiketi unutar obuće nalaze se sledeće informacije (uz navod primera)

Kennzeichnung: Auf dem Etikett im Schuh befinden sich folgende Informationen (mit Anführung eines Beispiels)

Markalama: Ayaqqabının içərisində olan etiket aşağıdakı məlumatları ehtiva edir (nümunə ilə)

Označivanje: Na etiketi unutar obuće navedene su slijedeće informacije (uz primjer)

Marca: La etiqueta en el interior contiene la siguiente información(con ejemplos)

Обозначување: Етикетата во внатрешноста на чинот ја содржи следнава информации (со пример) Marcado: Na etiqueta no interior do calçado estão as informações seguintes (com um exemplo)

Märkning: Följande information (med exempel) hittas på etiketten inuti skon

Markering: Mærkesedlen inde i fodtøjet indeholder følgende informationer (eksempel)

Merking: På lappen inni fottøyet finnes følgende informasjon (med angitt eksempel)

Поясница: На етикетці усередині взуття вказана така інформація (з наведеним прикладу)

1. vzor obuvi / Модел на обувката / jalatsite mudel / jalkineen malli / modèle des chaussures / model schoeisel / model obuće / modello di calzature / avalynės pavyzdys / apavu paraugs / A lábbeli mintája / footwear name / wzór obuwia / vzor obuvi / modelul încălțămintei / образец обуви / онομασίαείδηματουπποδήματος / vzorec obutve / primer obuće / Modell des Schuhs / Ayaqqabı modeli / Naziv obuće / Modelo de calzado / Модел на обувки / Nome do calçado / Modell / Fotbyets navn / Fottøyets navn / Назва взуття

2. značka shody / знак за съответствие / vastavusmärgis / vaatimustenmukaisuusmerkki / type du distributeur / naam schoeisel / oznaka sukladnosti / marchio di conformità / atitikties ženklas / atbilstības zīme / a lábbeli neve / mark of conformity / znak zgodności / značka zhody / marca de conformitate / образец обуви / υπόδειγματουδιανομέα / znak skladnosti / oznaka usklađenosti / Konformitätszeichen / CE markalaması / Oznaka sukladnosti CE / Marca de conformidad CE / CE означаване / Marca de conformidade CE / CE-märkning / CE-merkning / Merke for CE-samsvar / Знак відповідності CE

3. norma, kterou toto obuv splňuje, dodatečně požadavky normy,který obuv vyhověla / норма, на която отговаря обувката,допълнителни изисквания на норма, на която отговаря обувката/auro ng distributo / standard, millele need jalatsid vastavad, standardi lisanõuded, millele jalatsid vastavad / standardi, jonka mukainen jalkine on, standardin lisävaatimukset, jotka jalkine täyttää / marque de conformité, norme à laquelle ces chaussures répondent exigences de la norme à laquelle les chaussures répondent / merk van conformiteit norm waaraan de schoen voldoet vereisten van de norm waaraan de schoen voldoet / norma koja ova obuća ispunjava dodatni zahtjevi norme koju obuća ispunjava / norma rispettata da queste calzaturedequisiti aggiuntivi della norma rispettati da queste calzature / standartas, kurį atitinka šį avalynę, papildomi šio standarto reikalavimai, kuriuos avalynė atitinka / norma, kam šie apavi atbilst normas, kam šie apavi atbilst, papildu prasības pilnvarotā pārstāvja logo / a forgalmazó mintája megfelelőségi jel, a szabvány, amelynek megfelel a lábbeli a szabvány azon kiegészítő követelményei, amelyeknek a lábbeli megfelelt / norm to which the footwear conforms, requirements of the norm to which the footwear conforms / norma, którą spełnia to obuwie wymagania normy, którą spełniło to obuwie / norma, ktorú táto obuv spĺňa požiadavky norm, ktorým táto obuv vyhovela / norma pe care încălțămintea o îndeplinește cerințe suplimentare ale normei, pe care încălțămintea le îndeplinește / знак соответствия, которого соответствует обувь, дополнительные требования нормы, которым соответствует обувь / nорτυπο, τοοποίοπληροίτηνυπόδηση,οπο, ρόοθέτεςεπιπλήρεςτουπορτύπου, στοοποίοτουπόδημμένει / standard, ki jo ta obutev spolnjuje dodatne zahteve standardov, katerim obutev ustreza / standard čije zahteve ova obuća zadovoljava dodatni zahtevi standarda koje ova obuća zadovoljava / Norm, welche dieser Schuh erfüllt, zusätzlich Anforderungen der Norm, denen der Schuh entsprach / Ayaqqabının uyğun gəldiyi standart, ayaqqabının uyğun gəldiyi standartın əlavə tələbləri / Standard koji ove cipele zadovoljavaju; dodatni zahtjevi iz norme kojima obuća udovoljava / Norma con la que cumple el calzado; requisitos adicionales con los que cumple el calzado / Стандард според кој се придржува обувката, дополнителни барања од стандардот што го исполнуваат обувките / Norma que cumpre o calçado; requerimentos adicionais da norma que o calçado cumpre / Vilka standarder skon uppfyller, ytterligare krav som uppfylls / Standarden, som fodtøjet opfylder; standardens yderligere krav, som blev opfyldt af fodtøjet / Normen dette fottøyet oppfyller; supplerende krav i normen som fottøyet oppfyller / Стандарт, якому відповідає це взуття; додаткові вимоги стандарту, яким взуття відповідає

4. Měsíc a rok výroby / Месец и година на производство / Tootmise kuu ja aasta / Valmistuskuukausi ja -vuosi / Mois et année de fabrication / Maand en jaar van productie / Mjesec i godina proizvodnje / Mese e anno di produzione / Pagaminimo metai ir mėnuo / Ražošanas mēnesis un gads / Gyártás éve, hónapja / Month and year of manufacture / Miesiąc i rok produkcji / Mesiac a rok výroby / Luna și anul de fabricație / Месец и год изготовления / Μήνας και έτος κατασκευής / Mesec in leto izdelave / Mesec i godina proizvodnje / Monat und Jahr der Herstellung / Istehsal ayı və ili / Mjesec i godina proizvodnje / Mes y año de fabricación / Месец и година на производство / Mês e ano da produção / Tillverkningsmånad och -år / Fremstillingsmåned og -år / Produksjonsmånad og -år / Місяць і рік виробництва

5. Logo výrobce / Лого на производителя / Tootja logo / Valmistajan logo / Logo du fabricant / Logo producent / Logo proizvođača / Logo del produttore / Gamintojo logo / Ražotāja logo / A gyártó logója / Manufacturer's logo / Logo producenta / Logo výrobcu / Logoul producătorului / Логотип производителя / Λογότυπο του κατασκευαστή / Logotip proizvajalca / Logo proizvođača / Herstellerlogo / Istehsalçının loqotipi / Logo proizvođača / Logo del fabricante / Лого на производителот / Logo do fabricante / Tillverkarens logo / Producentens logo / Produsentens logo / Логотип виробника

6. Dovozce/Výrobce – kontaktní adresa; Вносителя/Производителя - адрес за контакт ; Maaletooja/Tootja – kontaktaadress ; Maahantuoja/Valmistaja – kontaktiosoite ; Importateur/Fabricant – adresse de contact ; Importeur/producent - contactadres ; Uvoznik/Proizvođač – Kontakt adresa ; Importatore/Fabbricante – indirizzo di contatto ; Platintojas/Gamintojas – kontaktinis adresas ; Eksportētājs/Ražotājs – kontaktadrese ; Forgalmazó/ Gyártó - elérhetőségi cím ; Importer/Manufacturer – contact address ; Importer/Producent –adres kontaktowy ; Dovozca/výrobca – kontaktná adresa ; Importator/Producător - adresă de contat ; Импортер/Производител – контактный адрес ; Εισαγωγέας/ κατασκευαστής - διεύθυνση επικοινωνίας ; Uvoznik/Proizvajalec - kontaktni naslov ; Uvoznik/Proizvođač – kontakt adresa ; Importeur/Hersteller – Kontaktadresse / Ixracatçı/İstehsalçı – əlaqə ünvanı / Uvoznik/Proizvođač – kontakt adresa / Importador/Fabricante: dirección de contacto / Увозник / Производител - адреса за контакт / Importador/Fabricante – endereço de contacto / Importör/Tillverkare – kontaktadress / Importør/Eksportør – kontaktadresse / Importør/produsent - kontaktadresse / Імпортер/Виробник – контактна адреса

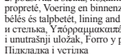
Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic

7. piktogram součásti obuvi / пиктограма на частите на обувката / jalatsite osa piktogramm / jalkineen osan piktogrammi / pictogramme des éléments des chaussures / pictogram van delen van het schoeisel / piktogram dijela obuće / pittogramma della parte delle calzature / avalynės dalių piktograma / apavu sastāvdaļu piktogramma / a cipő részének piktogramja / pictogram for footwear part / piktogram elementów obuwia / piktogram súčastí obuvi / pictogramă componentă încălțăminte / елемент частей обуви / στοιχείογραμμαμέρουςυποδήματος / piktogram dela obuve / piktogram delova obuće / Piktogramm der Bestandteile des Schuhs / Ayaqqabı hissəsi üçün piktoqram / Ideogram komponenti obuće /Идеограм за дел на обувка / Pictograma de parte do calçado/ Pictograma de parte do calçado / Piktogram över skons delar/ Piktogram af fodtøjets dele/ Piktogram for del av fottøy / Піктограма компонента взуття

8. piktogram druhu materiálu obuvi / пиктограма на вида материал на обувката / jalatsite materjali liigi piktogramm / jalkineen materiaalilajin piktogrammi / pictogramme de la matière des chaussures / pictogram voor onderdeel schoisel / piktogram vrste materijala obuće / pittogramma del tipo di materiale della calzatura / avalynės medžiagos rūšies piktograma / apavu materiālu veida piktogramma / a cipő anyagának piktogramja / pictogram for footwear material / piktogram rodzaju materiału obuwia / piktogram druhu materiálu obuvi / pictogramă pentru tipul de material al încălțămintei / символ материала обуви / εικονόγραμματουείδουςυλικούτουυποδήματος / piktogram vrste materiala obutve / piktogram vrste materijala obuće / Piktogramm der Materialarten des Schuhs / Ayaqqabı materialı üçün piktoqram / Ideogram vrste materijala obuće / Идеограм за материјал на обувка / Pictograma do tipo de material do calçado / Piktogram över skons material/ Piktogram af fodtøjets materialetype / Piktogram for fottøyets materialtype / Піктограма виду матеріалу взуття

9. Šarže/Партида /Partii/Era/Lot/Serie/Šarža/Lotto/Partija/Sērija/Gyártási tétel/Batch/Batia/Šarža/Lot/Партия / Παρτίδα /šarža /Šarža/Charge / Partiya / Šarža / Серија / Lote / Parti / Parti / Produktparti / Партія

• Toto značení je použité pouze jako příklad, zákazník si musí porovnat značení na štítcích s návodem k použití.
• Това обозначаване е посочено само като пример, клиентът трябва да сравни обозначването на етикетите с упътването за употреба.
• See märgistus on esitatud ainult näitena, klient peab võrdlema siltidel olevat märgistust kasutusjuhendiga.
• Nämä merkinnät ovat vain esimerkkinä, asiakkaan täytyy verrata tuotelapun merkintöjä käyttöohjeeseen.
• Ce marquage est indiqué à titre d'exemple, le client doit comparer le marquage sur les étiquettes avec le mode d'utilisation.
• Deze aanduiding wordt uitsluitend als voorbeeld gebruikt. De gebruiker moet de aanduiding op het label vergelijken met de instructies voor gebruik.
• Ova oznaka korištena je samo radi primjera, kupac mora usporediti oznake na etiketama s uputama za korištenje.
• Questa marcatura è utilizzata soltanto come esempio, il cliente deve confrontare la marcatura sulle etichette con le istruzioni per l'uso.
• Sis ženklinimas panaudotas tik kaip pavyzdys, klientas privalo patikrinti ženklinimą etiketėje ir naudojimo instrukcijoje.
• Sis marķējums ir izmantots tikai kā piemērs, klientam jāsalīdzina marķējums uz plāksnītēm ar lietošanas instrukciju.
• Ez a jelölés kizárólag példaként használatos, a vásárlónak magának kell összehasonlítania a címkéken látható jelöléseket a használati utasítással.
• This marking is used only as a sample. The customer should compare the marking on labels with the instructions for use.
• Niniejsze oznakowanie zostało użyte jedynie jako przykład, klient powinien porównać oznakowanie na metkach z instrukcją użytkowania.
• Toto značenie je použité len ako príklad, zákazník si musí porovnať značenie na štítkoch s návodom na použitie
• Aceste marcaje sunt folosite numai ca un exemplu, clientul trebuind să compare marcajele de pe etichete cu instrucțiunile de utilizare.
• Данкая маркировка приведена исключительно в качестве примера. Покупатель следует сравнить маркировку на этикетках с инструкциями по использованию.
• Ävitrì ŋ σήμανση χρησιμοποιείται μόνο ως παράδειγμα, ο πελάτης πρέπει να συγκρίνει τα σήματα στις ετικέτες με τις οδηγίες χρήσης.
• Ta oznaka je uporabljena le kot primer – stranka jo mora primerjati z oznakami na naštikih v navodilih za uporabo.
• Ova oznaka navedena je samo primera radi, kljijent treba da sam uporedi oznake na etiketama sa uputstvom za upotrebu.
• Diese Kennzeichnung wird nur als Beispiel verwendet, der Kunde kann die Kennzeichnung auf dem Etikett mit der Gebrauchsanleitung vergleichen.
• Bu markalamadan yalnız nümunə kimi istifadə olunur. Müştəri etiketlərin üzərindəki markalamanı istifadə üçün göstərişlərlə müqayisə etməlidir.
• Ova se oznaka koristi samo kao primjer; kupac mora usporediti oznake na naljepnicama s uputama za upotrebu.
• Esto sirve solo como ejemplo, el cliente debe controlar las marcas en la etiqueta con el manual de uso.
• Ова обележување е искористено само како пример. Клиентот треба да ја спореди ознаката на етикетите со упатствата за употреба.
• Este marcado é utilizado somente como um exemplo, o cliente deve comparar o marcado nas etiquetas com a instrução de uso.
• Den här märkningen används som ett exempel. Kunden bör jämföra märkningen på etiketterna med de medföljande instruktionerna.
• Denne mærkning anvendes kun som eksempel. Kunden bør sammenligne mærkningen med brugervejledningen.
• Denne merkingen er kun benyttet som eksempel; kunden må sammenlikne merkingen på lappene med bruksanvisningen.
• Це позначення використано лише як приклад, замовник повинен порівняти позначення на табличках з інструкцією щодо користування.



1. svršek, horní část, Pealismaterjal, Päällinen, La tige, Bovenleer, Gornjište, tomaia, viršus, virsa, Felsőrész, upper, wierzch, povrch, Cäpütä, bepx, Топлийнадеро, zgornji del, gornjište, Øverdel, ixari, Gornjište, Parte superior, Горен дел, Superficie, Överdel, Overdel, Overdel, Верх
2. podšívka a stélka, подшивка и стелка, Vooder ja sisetald, Vuori ja pohjallinen, La doublure et la semelle de propreté, Voering en binnenzool, podstava i uložak, sottopiede e soletta, pamuslašas ir įklotė, odere un ieķšzole, bélés és talpbetét, lining and insole, podszewka z wyściółką, podšívka a stélka, Căptușeală și branț, Подкладка и стелька, Үлдгаррашкапелдэлга, notranja obloga, podstava i uložak, Futter und Lager, Astar və içlik, Podstava i umutrašnji uložak, Forro y plantilla, Постава и вложка, Foro e palmilha, For og indersål, För og innleggssåle, Підкладка і устілка
3. podešev, подметка, Välistald, Ulkopohja, La semelle extérieure, Zool, potplat, sualo, badas, zole, cipőtalp, outsole, podeszwa, podošva, Talpă, Подошва, Ѕóлд, podplat, Don, Sohle, Altłiq, Potplat, Suela, Гоң, Sola, Podeo och innersula, Yttersula, Skosål, Såle, Підошва
4. únoží, вложки, Nahk, Nahka, Cuir, Leer, Koža, cuoio, oda, āda, Felsőrész, leather, s k ó r a, koža, piele, Кожа, Дέρμα, шнjге, koža, Leder, Dari, Koža, Cuero, Кожа, Couro, Läder, Læder, Læ, Шkipa
5. textilie, текстил, Tekstiil, Textile, Textiel, Tekstil, tessuto, tekstilė, audums, Textil, textille, te k s t y l i a, textilie, material textil, Ткань, Үфхэша, tkanina, tkanina, Textile, Parça, Tekstil, Tela, Текстил, Tекстил, Textil, Tekstil, Tekstil, Текстиль
6. ostatní materiály, други материали, Muud materjalid, Muut materiaalit, Autres matières, Overige materialen, Ostali materijali, altri materiali, kitos medžiagos, citi materiāli, Más anyag, other materials, pozostałe materiały, ostatné materiály, alte materiale, Другие материалы, Υπόλοπαυλικά, ostali materiali, ostali materijali, Andere Materialien, Digər materiallar, Ostali materijali, Otros materiales, Други материјали, Outros materiais, Andra material, Andre materialer, Andre materialer, Інші матеріали
7. pryž nebo kaučuk, гума или каучук, Kumm või kautšuk, Kumi tai kautsu, Somme ou caoutchouc, Rubber of gummi, guma ili kaučuk, gomma oppure caucciù, guma arba kaučiukas, gumija vai kaučuks, Gumi vagy kaucsuk, rubber, Каучук, guma a ebo kaučuk, Gumă sau cauciuc, Резина или каучук, Elastomάpiοήκαυτσούκ, guma ali kavčuk, guma ili kaučuk, Gummi oder Kautschuk, Qalıq və ya rezin, Sirova guma ili kaučuk, Goma o caucho, Гума или каучук, Borracha, Gummi,Gummi,Gummi eller kautsjuk, Гума або каучук

CZ - Na některých vzorech obuvi jsou použity reflexní prvky. Tyto prvky ale nebyly testovány dle EN 17353.
EN - Reflective elements are used on some footwear designs. However, these elements have not been tested according to EN 17353.
AZ - Bəzi ayaqqabı nəzərində işıq əks etdiren elementlərdən istifadə edilir. Lakin bu elementlər EN 17353-ə müvafiq olaraq sınqdan keçirilməmişdir.
BG - В някои модели обувки са използвани светлоотразителни елементи. Тези елементи обаче не са тествани в съответствие с EN 17353.
DA - Reflekterende elementer bruges på nogle fodtøjsdesigns. Disse elementer er dog ikke blevet testet i henhold til EN 17353.
ET - Mõnedel jalatsimudelitel on helkurdetailid. Neid detaile ei ole aga katsetatud vastavalt standardile EN 17353.
FI - Joissakin jalkinemalleissa on käytetty heijastavia osia. Näitä osia ei kuitenkaan ole testattu standardin EN 17353 mukaisesti.
FR - Certaines chaussures sont munies d'éléments réfléchissants. Cependant, ces éléments n'ont pas été testés selon la norme EN 17353.
NL - Op sommige schoenmodellen worden reflecterende elementen gebruikt. Deze elementen zijn echter niet getest volgens EN 17353.
HR - Na nekim uzorcima obuće korišteni su reflektirajući elementi. Naime, ovi elementi nisu testirani prema EN 17353.
IT - Su alcuni modelli di calzature si utilizzano elementi riflettenti. Tuttavia, questi elementi non sono stati testati secondo la norma EN 17353.
BS - Na nekim uzorcima obuće koriste se reflektirajući elementi. Međutim, ovi elementi nisu testirani prema EN 17353.
LT - Kai kuriuose batų modeliuose naudojami šviesą atspindintys elementai. Tačiau šie elementai nebuvo išbandyti pagal EN 17353.
LV - Dažiem apavu modeļiem ir izmantoti atstarojoši elementi. Šie elementi nav testēti saskaņā ar EN 17353.
HU - Egyes lábbeli mintákon fényvisszaverő elemek vannak. Ezek az elemek az EN 17353 szabvány szerint nem voltak tesztelve.
MK - На одредени модели на обувки се користат рефлектирачки елементи. Меѓутоа, овие елементи не се тестирани според EN 17353.
• Toto značenie je použité len ako príklad, zákazník si musí porovnať značenie na štítkoch s návodom na použitie
• Aceste marcaje sunt folosite numai ca un exemplu, clientul trebuind să compare marcajele de pe etichete cu instrucțiunile de utilizare.
• Данкая маркировка приведена исключительно в качестве примера. Покупатель следует сравнить маркировку на этикетках с инструкциями по использованию.
• Ävitrì ŋ σήμανση χρησιμοποιείται μόνο ως παράδειγμα, ο πελάτης πρέπει να συγκρίνει τα σήματα στις ετικέτες με τις οδηγίες χρήσης.
• Ta oznaka je uporabljena le kot primer – stranka jo mora primerjati z oznakami na naštikih v navodilih za uporabo.
• Ova oznaka navedena je samo primera radi, kljijent treba da sam uporedi oznake na etiketama sa uputstvom za upotrebu.
• Diese Kennzeichnung wird nur als Beispiel verwendet, der Kunde kann die Kennzeichnung auf dem Etikett mit der Gebrauchsanleitung vergleichen.
• Bu markalamadan yalnız nümunə kimi istifadə olunur. Müştəri etiketlərin üzərindəki markalamanı istifadə üçün göstərişlərlə müqayisə etməlidir.
• Ova se oznaka koristi samo kao primjer; kupac mora usporediti oznake na naljepnicama s uputama za upotrebu.
• Esto sirve solo como ejemplo, el cliente debe controlar las marcas en la etiqueta con el manual de uso.
• Ова обележување е искористено само како пример. Клиентот треба да ја спореди ознаката на етикетите со упатствата за употреба.
• Este marcado é utilizado somente como um exemplo, o cliente deve comparar o marcado nas etiquetas com a instrução de uso.
• Den här märkningen används som ett exempel. Kunden bör jämföra märkningen på etiketterna med de medföljande instruktionerna.
• Denne mærkning anvendes kun som eksempel. Kunden bør sammenligne mærkningen med brugervejledningen.
• Denne merkingen er kun benyttet som eksempel; kunden må sammenlikne merkingen på lappene med bruksanvisningen.
• Це позначення використано лише як приклад, замовник повинен порівняти позначення на табличках з інструкцією щодо користування.

Oznámený subjekt (Notified Body), který vydal certifikát / Нотифициран орган (Notified Body), издал сертификата / Sertifikaadi välja andnud teavitatud asutus (Notified Body) / Sertifikaatin antanut ilmoitettu laitos (Notified Body) / Sujet notifié (Notified Body) ayant délivré le certificat / De aangemelde instantie (Notified Body) die de conformiteitsbeoordeling uitvoert. / Prijavljeno tijelo (Notified Body) koje je certifikat izdalo / Organismo notificato (Notified Body) che ha emesso il certificato / Sertifikatą išdavusi notifikuotoji įstaiga (Notified Body) / Paziņotā struktūra (Notified Body), kas izsniedza sertifikātu. / A tanúsítványt kiállító bejelentett szervezet (Notified Body) / Notified Body that issued the certificate / Podmiot upoważniony (Notified Body), który wydał certyfikat / Oznámený subjekt (Notified Body), ktorý vydal certifikát / Organismul notificat (Notified Body) care a eliberat certificatul / Нотифицированный орган (Notified Body), выдавший сертификат / Конгогторпμένος φορέας (Notified Body), που έβδοσε το πιστοποιητικό / Priglašeni organ (Notified Body), ki je izdal potrdilo (certifikat) / Obavešteno telo (Notified Body) koje je sertifikat izdalo / Benannte Stelle, welche die Bescheinigung ausgestellt hat / Sertifikatı təqdim edən səlahiyyətli orqan / Obavješteno tijelo (Notified Body) koje je sertifikat izdalo / Organismo notificado que ha expedido el certificado / Акредитирано тело (Notified Body) кое го издало сертификатот / Pessoa notificada (Notified Body) que emitiu o certificado / Anmält organ (Notified Body) som utfärdat certifikatet / Bemyndiget organ (Notified Body), der har udstedt certifikatet / Testorgan (Notified Body) som har utstedt attesten / Нотифікований орган (Notified Body), що видав сертифікат.

SGS FIMKO Ltd, Takomotive 8, FI-00380 Helsinki, Finland. Notified Body: 0598.

CS – Prohlášení o shodě naleznete zde: www.canis.cz, u jednotlivých výrobků v liště - „Dokumenty pro stažení".
BG - Декларацията за съответствие може да намерите тук: www.canis.cz,за всеки отделен продукт в секцията „Документи за изтегляне".
ET - Vastavusdeklaratsioonid leiate siit: www.canis.cz, need on toodete juures lehel „Dokumendid allalaadimiseks".
FI - Julistus tuotteiden CE-merkinnästä löytyy sivuilta www.canis.cz, aina kunkin tuotteen yhteydessä kohdasta "Ladattavia asiakirjoja".
FR - La déclaration de conformité est disponible ici : www.canis.cz, à côté des différents produits dans la barre « Documents à télécharger ».
NL - De conformiteitsverklaring kunt u hier vinden : www.canis.cz, bij de individuele producten in de lijst „Documenten om te downloaden".
HR - Izjave o sukladnosti možete pronaći ovdje: www.canis.cz,na pojedine proizvodu sekciji „Dokumenti za preuzimanje".
IT - Troverete le dichiarazioni di conformità qui: www.canis.cz per i singoli prodotti nella scheda "Documenti da scaricare"
LT - Atitikties deklaracijas rasite čia: www.canis.cz, atskiru gaminių užduočių juostoje „Atsisiųsti dokumentus".
LV - Atbilstības deklarāciju atradīsiet te: www.canis.cz, atsevišķiem produktiem joslā "Dokumenti lejupielādei".
HU - A megfelelőségi nyilatkozat itt található: www.canis.cz, az egyes termékek esetében a „Letölthető dokumentumok" listában.
EN - The Declaration of Conformity can be found here: www.canis.cz, for individual products, in the bar "Documents to download".
PL - Deklarację zgodności można znaleźć tutaj: www.canis.cz, a deklarację dla poszczególnych wyrobów są w zakładce „Dokumenty do pobrania".
SK - Vyhlásenie o zhode nájdete tu: www.canis.cz, u jednotlivých výrobkov v lište - "Dokumenty pro stažení".
RO - Declarația de conformitate poate fi găsită la: www.canis.cz, corespunzător fiecărui produs în fișierul „Documente pentru descărcare".
RU - Сертификат соответствия найдете здесь: www.canis.cz, отдельные продукты - в линейке «Документы для загрузки».
EL - Η δήλωση συμμόρφωσης υπάρχει εδώ: www.canis.cz, για τα μεμονωμένα προϊόνταστη γραμμή μενού "Έγγραφα για πλειράτωση".
SL - Izjavo o skladnosti boste našli tu: www.canis.cz, pri posameznih izdelkih v vrstici „Dokumenti za prenos".
SR - Izjavu o usklađenosti ćete naći ovde: www.canis.cz, kod pojedinih proizvoda u sekciji "Dokumenta za preuzimanje".
DE - Konformitätserklärungen finden Sie hier: www.canis.cz, bei den einzelnen Herstellern in der Leiste - „Dokumente zum Herunterladen".
AZ - Fərdi məhsullara görə Uyğunluq Bəyannaməsini www.canis.cz vebsaytda müəyən edə bilərsiniz: Daha sonra "Yüklənmək üçün sənədlər" bölməsinə daxil olun.
BS - Izjavu o poštovanosti naći ćete na: www.canis.cz, kod opisa pojedinih proizvoda - „Dokumenti za odlaganje".
ES - La declaración de conformidad puede encontrarse en: www.canis.cz, para cada producto, en "Documentos para descargar".
MK - Изјавата за согласност ќе ја најдете на: www.canis.cz, кај описите за одделни производи - „Документи за преземање".
PT - A Declaração de Conformidade pode ser verificada no seguinte canal: www.canis.cz, e para cada um dos produtos pode ser verificada na barra - "Documentos para download". SV - Försäkran om överensstämmelse hittar du här: www.canis.cz, för de enskilda produkterna på listen – "Dokument för nedladdning".
DA - Deklaration nyp ridzoindirects mictimta tyr: www.canis.cz, y панел «Документи для завантаження» для окремих виробів.
NO - Her finner du samsvarserklæring: www.canis.cz, for de enkelte produktene i bladet - „Dokumenter til nedlasting".
UK - Декларація про відповідність міститься тут: www.canis.cz, у панелі «Документи для завантаження» для окремих виробів.

CS – INSTRUKCE PRO UŽIVATELE - Řada obuví: ROAD, STONE, WORK, TEXLINE, LAND, ROCK.

Přečtěte si pozorně tento návod. Před použitím obuv řádně vyzkoušejte. Nevhodné zvolený typ obuvi, nesprávná velikost, šíře nebo tvar obuvi nemůže být důvodem k pozdější reklamaci.

- Obuv používejte v prostředí podle účelu, ke kterému je určena.
- Obuv chraňte před poškozením ohněm, jiskrami, otevřeným plamenem a vysokými teplotami.
- Obuv často střídejte, zejména v delitvém počasí, ti zvýšené potivosti nohou.
- Obuv chraňte: před mechanickým poškozením,
  před pronikáním, je-li obuv vybavena z jakéhokoliv druhu usně, pokud nemá speciální neprovlhavou úpravu,
  před stykem s chemikálií (jestliže není testována pro odolnost vůči chemikáliím), koncentrovanými saponáty, rozpouštědly atd.

Důležité upozornění: Volba správné obuvi by měla být založena na odhadu rizik ve vašem pracovním prostředí a na požadovaném stupni ochrany. Za toto volbu je zodpovědný zaměstnavatel, je povinen určit a zvolit správný typ obuvi ještě před jeho použitím. Je důležité, aby obuv vybraná k nošení byla vhodná pro požadovanou ochranu a prostředí, ve kterém se nosí. Pokud není známo přesných rizik, pro nošení, je velmi důležité, aby byla mezi prodávajícím a kupujícím provedena konzultace, která zajistí, že bude, pokud možno správná obuv. Pracovním podmínkám a předpokládanému riziku je rovněž nutné přizpůsobit Váš oděv a ostatní OOP. **Stupeň ochrany, značení:** Označení CE znamená, že tato obuv splňuje požadavky Nařízení (EU) **2016/425** týkající se osobní ochrany **Účel použití:** Výrobek spadá do II kategorie osobních ochranných prostředků, jejichž základní funkcí je ochrana obuvi proti poranění, které mohou nastat při nebezpečných situacích při chůzi pracovních oblastech, pro které je určena. Pro každý účel použití je vhodný jiný druh obuvi. Účelovost určuje typ použitého materiálu, konstrukce, provedení a způsob údržby. Při výběru obuvi je třeba dbát na to, pro jaký účel chcete obuv používat. **EN ISO 20345:2022** značí bezpečnostní obuv s bezpečnostní tužinkou odolávající nárazu nejméně 200 J a tlačení nejméně 15 kN. Doporučené profese: tam, kde hrozí riziko padajících předmětů na nohu. Stavebnictví, kovoprůmysl, některé zemědělské práce apod. **EN ISO 20347:2022** značí pracovní obuv. Tato obuv je určena pro použití tam, kde uživatel není vystaven mechanickým rizikům (nárazu nebo stlačení), v běžných pracovních podmínkách při současném zachování citlivosti chodidla při výkonu práce. Doporučené profese: zemědělství, lehký průmysl, servisy, údržbářské práce, logistika, doprava apod. Jestliže je obuv vybavena člunkem piktogramem „ESD", vyhovuje také následujícím normám: EN 61340-4-3 - Elektrostatika – standardní zkušební metody pro specifické aplikace – obuv; EN 61340-5-1 - Elektrostatika – ochrana elektronických součástek před elektrostatickými jevy. Všeobecné požadavky. ESD" obuv musí být jednou za měsíc otestována na ESD testeru. **Upozornění pro uživatele:** obuv smí být používána výhradně ve smyslu výše popsaného účelu použití. Při narušení obuvi (prodření, nepřiměřené znečištění materiálu, prasknutí, opotřebení, či deformace podešve, páraní švů apod.) dochází ke snížení úrovně ochrany a výrobek se stává pro uživatele ve smyslu výše uvedených právních a technických předpisů nezpůsobilý. Kontrolní základních požadavků na obuv dle EN ISO 20347 nebo EN ISO 20345 mohou být na obuv kladeny další požadavky. Toto dodatečné požadavky týkající se konkrétního použití obuvi jsou značeny symboly a/nebo kategoriemi (viz. tabulka). Tyto kategorie znamenají nejrozšířenější kombinace zahrnující jak základní, tak dodatečné požadavky.

	SYMBOL	DOPLŇKOVÉ POŽADAVKY/CHARAKTERISTIKA
Kompletní obuv	P[a]	Spodek obuvi odolný proti propichnutí (min 1100 N) - kovová vložka, testováno hrotem Ø 4,5mm
	P[L][a]	Spodek obuvi odolný proti propichnutí (min 1100 N) - nekovová vložka, testováno hrotem Ø 4,5mm
	P[S][a]	Spodek obuvi odolný proti propichnutí (min 1100 N) - nekovová vložka, testováno hrotem Ø 3mm
	Elektrické vlastnosti	
	C	Částečně vodivá obuv (max. odpor 100 kΩ)
	A	Antistatická obuv (rozsah odporu 100 kΩ až 1000 MΩ)
	Odolnost proti nepříznivým prostředím	
	HI	Izolace spodku obuvi proti teplu
	CI	Izolace spodku obuvi proti chladu
	E	Absorpce energie v oblasti paty (min. 20 J)
	WR	Odolná proti vodě
	M	Ochrana nártu
	AN	Ochrana kotníku
	CR	Odolnost proti prořeznutí
	SC	Odolnost kryci špičky proti odírání (Scuff cap)
	SR	Odolnost proti uklouznutí na keramických podlahových dlaždicích s glycerinem
Vrch	WPA[b]	Odolnost proti průniku a absorpci vody
	HRO	Odolnost proti kontaktnímu teplu
	FO	Odolnost proti palivovým olejům – oleje a uhlovodíky
Podešev	LG	Udržení na žebříku

[a] Musí se vybrat jedna ze tří možností
[b] Pronikání a absorpce vody (WPA, S2, S3, S3L, S3S) se týká pouze svrchních materiálů a nezarovže úplnou voděodolnost celé obuvi,

Hybridní obuv je označena „SBH"

KATEGORIE PRACOVNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OBUVI			
Třída	**Požadavky**	**Kategorie dle EN ISO 20345** Bezpečnostní obuv **(SB)**	**Kategorie dle EN ISO 20347** Pracovní obuv **(OB)**
I nebo II	**SB nebo OB**	**Základní bezpečnostní požadavky**	
I	Jako SB nebo OB, plus Uzavřená oblast paty Antistatická (A) Absorpce energie v oblasti paty (E)	**S1**	**O1**
I	Jako S1 nebo O1, plus Svršek odolný proti průniku a absorpci vody (WPA)	**S2**	**O2**
I	Jako S2 nebo O2, plus Podešev odolná proti propichnutí podle typu Podešev s dezénem	**S3** (kovová vložka typu P) nebo **S3L** (nekovová vložka typu PL) nebo **S3S** (nekovová vložka typu PS)	**O3** (kovová vložka typu P) nebo **O3L** (nekovová vložka typu PL) nebo **O3S** (nekovová vložka typu PS)
II	Jako SB nebo OB, plus Uzavřená oblast paty Antistatická (A) Absorpce energie v oblasti paty (E)	**S4**	**O4**
II	Jako S4 nebo O4, plus Podešev odolná proti propichnutí podle typu Podešev s dezénem	**S5** (kovová vložka typu P) nebo **S5L** (nekovová vložka typu PL) nebo **S5

võivad mõjutada paljud tegurid, näiteks UV-kiirgus, külm, soojus, vesi, sool jne. Jalatsite turvadetailide, välistalla või pealse kahjustumisel võtke kasutusele uus jalatsipaar.

Tähelepanu! Jalatsid ei tohi kohandada.

Garantii: Garantii hõlmab ainult tootmisviga ja muid vastuolusid ostulepinguga. Garantii ei hõlma jalatsite omaduste muutusi, mis on tekkinud aja jooksul kulumise või materjali omaduste loomuliku muutumise tõttu, samuti vigasid ega puudusi, mis on tekkinud jalatsite õige kasutamise ja hooldamise reegleid eiramise tõttu. Valesti valitud jalatsite tüüp, suurus või laius ei saa olla hilisema pretensiooni esitamise aluseks.

Likvideerimine: kooskõlas kehtivate õigusaktidega.

Libisemiskindlus. Arvestage sellega, et libisemiskindlus sõltub jalatsite tüübist ning põrandakatte tüübist ja määrdumisest. Väga libedad põrandakatted (näiteks kui see on saastunud tolmu- või mineraalõlitaja jne) ei saa jalatsid teid kaitsta või siis on nende pakutav kaitse oluliselt väiksem. Sellistes tingimustes tuleb kasutada kõikvõimalikke kaitsemeetmeid, et vältida saastunud või siis kaldpinnal olevate põrandate libisemist ja kukkumist. Ärge valige raskel või poriselt maastikul liikudes võib jalatsite muster minna täis mitmesugust mustust, näiteks pori või kruusa. Talla mustrisse kogunenud mustus, kulumine, kahjustumine, mõnede keskkonda saastavate ainete mõjul tekkinud lagunemine või kasutusaja ületamine võib libisemiskindlust oluliselt nõrgutada.

Läbitorkekindlus. Kui jalatsid on varustatud läbistuskindlate sisedetailidega, arvestage sellega, et jalatsite läbitorkekindlust on mõõdetud laboris standardsete teravike ja jõududega. Väiksema läbimõõduga naelad ja suurem staatiline või dünaamiline koormus suurendavad läbistuohtu. Sellistes tingimustes tuleb kaaluda ka teiste ennetusmeetmete rakendamist. Praegu kasutatakse jalatsite jaotes kolme peamist tüüpi läbistuskindlaid sisedetaile. Tegu on eri tüüpi metall- ja mittemetallmaterjalidega, mis tuleb välja valida tööga seotud ohtude hindamise alusel. Igat tüüpi sisedetailil kaitsevad läbitorkeohu eest, kuid igal tüübil on oma eelised ja puudused, millest osasid on kirjeldatud allpool.

- **Metallist sisedetail (näiteks SIP, S3):** terava otsaga nael (näiteks läbimõõdul, geomeetrial, teravusel) ja ohul on sellele väiksem mõju, kuid jalatsile valmistamise tehnoloogia tõttu ei kata see jalgu piisavalt.
- **Mittemetallist sisedetail (PS või PI. või näiteks kategooriad SIPS, S3L):** võib olla kergem ja elastsem ning kaitsta suuremat pinda, kuid läbitorkekindlus sõltub rohkem terava eseme kujust (st läbimõõdust, geomeetriast, teravusest). Pakutava kaitse seisukohast on saadaval kaht tüüpi sisedetailid. Tüüp PS võib väikesema läbimõõduga eesmete korral pakkuda paremat kaitset kui tüüp PL.

MÄRKUSED ANTISTAATILISTE JALATSITE KOHTA

Antistaatilisi jalatseid tuleb kanda seal, kus tuleb staatilise elekti tekkimist minimeerida elektrilaengu ärajuhtimisega, et vältida sädemete põhjustatud süttimisohtu, näiteks tuleohtlike ainete ja aurude puhul, samuti siis, kui ei ole täielikult välistatud elektrisealme või pinge all oleva detaili põhjustatud elektrilöögi oht. Teiltt märkida, et antistaatilised jalatsid ei saa pakkuda pisavat kaitset elektrilöögi eest, kuna need loovad ainult takistuse mae ja jalatalla vahel. Antistaatilised jalatsid ei sobi töötamisks pinge all olevate elektriseadmete läheduses. Nende märkida, et antistaatilised jalatsid ei saa pakkuda piisavat kaitset staatilise elektri põhjustatud elektrilöögi eest, kuna need loovad ainult takistuse mae ja jalatalla vahel. Kui elektrilöögi ohtu ei saa täielikult välida, tuleb rakendada teisi meetmeid selle ohu välimiseks. Need meetmed ja allpool kirjeldatud katsed peavad olema tavapärase osa tööõnnetuste ennetamise kavast.

Antistaatilised jalatsid ei kaitse vahelöve- või dielektrilise läbilöögi eest. Kui esineb mis tahes alalis- või vahelduvpinge kokkupuutumise oht, tuleb raskete vigastuste vältimiseks kanda elektrilisteit isoleerivaid jalatseid.

Antistaatilistee jalatsite elektrikatsetus võib oluliselt muutuda paindumise, saastumise või niiskuse mõjul. Need jalatsid ei pruugi niiskes keskkonnas kandmisel oma ettenähtud tõusmatust.

Kui I klassi jalatsisid kasutakse pikemat aega, võivad need niiskust imada ning muutuda niiskes keskkonnas juhtivaks. II klassi jalatsid talvisel niiskel ja märga keskkonda ning neid tuleb kanda siis, kui esineb selliste tingimuste oht.

Kui jalatsisid kantakse tingimustes, kus välistalla materjal saastub, peab kasutaja kontrollima jalatsite antistaatilisi omadusi iga kord enne ohtlikule alale minemist.

Seal, kus kantakse antistaatilisi jalatseid, peab põranda takistus olema selline, et see ei rikuks ära jalatsite kaitsefunktsiooni. On soovitatav kanda antistaatilisi sokke.

Seetõttu tuleb tagada, et kasutaja jalatsid suudavad konkreetse keskkonna korral kogu oma kasutusaja jooksul täita oma ettenähtud tülesennet – jäätida ära elektrostaatilist laengut ja pakkuda kaitset. Soovitatav on sagedi, regulaarsete intervallidega kontrollida elektritakistust.

MÄRKUSED VÄLISTELT ELEKTRIT ISOLEERIVATE JALATSITE KOHTA

Osalisel elektrit juhtivatel jalatseid tuleb kanda seal, kus on vaja elektrostaatilist laengut minimeerida võimalikult lühikese aja jooksul, näiteks plahvatusohtlike ainete käitlemisel. Osalisel elektrit juhtivad jalatsid ei tohi kanda, kui ei ole täielikult välistatud vaheldův- või alalispinge all olevast elektrivõrgust või sellest saadava elektrilöögi oht. Jalatsite osalise elektrijuhtivuse tagamiseks on sute jalatsite korral kehtestatud elektritakistuse piirliks 100 kΩ.

Kasutamise ajal võib elektrit juhtivat materjalist valmistatud jalatsite elektritakistus paindumise ja määrdumise mõjul oluliselt muutuda. Seetõttu tuleb tagada, et kogu kasutusaja jooksul täidaks jalatsid kaitse kasutusaja jooksul. Sellist lähtivalt soovitatakse kasutajal vajadusе korral ise regulaarselt elektritakistust mõõta. See mõõtmine ja allpool kirjeldatud katsed peavad saama tööõnnetuste ennetamise kava tavapäraseks osaks.

Kui jalatsisid kantakse tingimustes, kus välistalla materjal saastub ainetega, mis võivad jalatsite elektritakistust suurendada, peab kasutaja kontrollima jalatsite elektrilisi omadusi iga kord enne ohtlikule alale minemist.

Soovitatav on kanda elektrilaengut hajutavaid sokke. Seal, kus kantakse osaliselt elektrit juhtivaid jalatseid, peab põranda takistus olema selline, et see ei riskiks ära jalatsite kaitsefunktsiooni.

Kandmisel ei tohi palasti jm kasutaja talla vahel olla mingeid muid isolatsioonimaterjale. Kui pinseli ja kasutaja vaheле paigaldatakse mis tahes ese (st voodrimaterjalist isestallad, sokid), siis tuleb jalatsite elektrilised omadused kooskõlas selle kontrollida.

Voodrimaterjalist eraldatud sisetallad. Kui jalatsi voodrimaterjal on eraldatud sisetallaga, siis on ergonoomiliti ja katsеomadusi katsetatud selle isetallaga, mis on asetatud jalatsisse. Jalatseid võib kasutada ainult koos selle isetallaga. Sellised isetallad võib vajaduse korral asendada mõne muu tehnilise võrdväärse isetallade vastu, mille on tarninud jalatsite tootja või siis isetallade tootja, kelle toode vastab koos ette nähtud turva- või tööjalatsiga kaasnevatele elektrilistele standardnõuetele omadustele. Kui jalatsi tarnitakse ilma eemaldatavate isetallideta, siis on jalatsеid ka katsetatud ilma nendeta. Kasutada tohib ainult selliseid isetallad, mis vastavad koos nende turva- või tööjalatsitega kaasnevad asjakohase standardiga nõutavatele omadustele.

FI - OHJEITA KÄYTTÄJÄLLE - jalkineseria: ROAD, STONE, WORK, TEXLINE, LAND, ROCK.

Lue tämä ohje huolellisesti. Kokeile jalkineita ennen niiden käyttöä. Virheellisesti valittu jalkinеen tyyppi, koko, leveys tai muoto ei ole hyväksyttävä syy myöhempään reklamaatioon.

- Älä käytä jalkineita vain niiden käyttämiseksi suojaavissa ympäristöissä.
- Käytä kenkälukitsekaa kengän jalkaan laittamisen ja avaa nauhoja riittävästi kantapäosan vahingoittumisen välttämiseksi.
- Vaihda kenkiä usein varsinkin sään ollessa kostea tai jalkojen hikoilessa voimakkaasti.
- Suojaa jalkineita mekaanisilta vaurioilta (esimerkiksi naarmuttavien hiukkasten) ja kemiallisilta vaurioilta (esimerkiksi hyökkäävien aineiden) asianmukaisilla toimenpiteillä.
- Jos jalkineisiin on imeytynyt vettä tai jos niiden sisäosat ovat kostuneet jalkojen hikoilun vuoksi, kuivaa ne hitaasti lämpötilassa, joka ei ylitä 30°C. Yli 50°C lämpöjä vahingoittaa jalkineita, sillä äät kuivaa niitä lämpöilmeen päällä tai sen välittömässä läheisyydessä. Laita jalkineisiin ennen kuivausta kenkäpuut tai täytä ne sanomalehdillä ja vaihda kostunut paperi useamman kerran kuivauksen aikana. Ennen ensimmäistä käyttökertaa kyllästä jalkineet ja käsitele ne sopivilla hoitoaineilla ja toista kyllästys säännöllisesti siihen tarkoitetulla kenkävoitella.

Varastointi, kuljetus: Alkuperäisessä pakkauksessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, homeen tai muiden suojaustassa heikentävien tekijöiden aiheuttamaa kontaminoitumista. Älä koskaan säilytä jalkineita kosteiden esineiden alla tai kosketuksissa terävien esineisiin. Käytä kuljetuksen sopivaa suojapakkausta, esim. alkuperäistä rasiaa. Varastoitaessa jalkineet normaaliolosuhteissa (lämpötila ja suhteellinen kosteus) on käytettävyysaika yleensä 4 vuotta.

Jalkineiden käyttö, käyttöikä: Nämä jalkineet on valmistettu erittäin korkealaatuisista materiaaleista, mutta työpaikan olosuhteiden ja kulumisen vaikuttaksesta jotkin osat saattavat heikentyä nopeammin kuin muut. Valmistaja ei voi arvioida tarkkaa käyttöikää käytön aikana. Käyttöikään vaikuttavat monet tekijät, esimerkiksi UV-säteily, kylmyys, lämpö, vesi, suola yms. Jalkineiden suojaosien, ulkopohjan tai päällisen vahingoittuessa on jalkineet vaihdettava uusiin.

Huomautus: Jalkineisiin ei saa tehdä muutoksia.

Takuu: Takuu kattaa valmistusvirat ja muut ostosopimuksen vastaiset seikat. Takuu ei kata jalkineiden ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kuluessa kulumisen tai materiaalin ominaisuuksien luonnollisen muutoksen seurauksena, eikä vikoja tai puutteita, jotka johtuvat jalkineiden oikeaan käyttö- ja huoltotavaan sääntöjen ja periaatteiden laiminlyönnistä. Virheellisesti valittuja jalkineen tyyppi, koko tai leveys ei ole hyväksyttävä syy myöhempään reklamaatioon.

Hävittäminen: voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Ulkopohjan luistaminen: On otettava huomioon, että jalkineen ja lattiapäällysteen tyypin ja likaisuus vaikuttavat ulkopohjan luistamisominaisuuksiin. Hyvin liukkaalla (esimerkiksi rasva- tai mineraaliöljyn likaamalla yms.) lattialla ei ole mahdollista varmistaa jalkineen luistamattomuutta tai se on huomattavasti heikentynyt. Tällaisessa tapauksessa on yleensä ainoa ratkaisu joko estää kontaminoituminen tai puhdistaa lattia välittömästi. Myös käytettäessä jalkineita ulkona raskaassa tai kuraisessa maastossa voivat erilaiset epäpuhtaudet, kuten kura tai sora tukkia jalkineen pohjakuvioinnin. Ulkopohjan kuvioinnin kerääntymät likaa, kuhunkin, voisttumimen, ympäristöstä näevan lian aiheuttama hajoaminen ja luistamisen kestoisän ylittyminen voivat olennaisesti heikentää jalkineen luistamattomuutta.

Nauhastustusohje: Jos jalkineessa on pistonkestävä pohjallinen, on otettava huomioon, että jalkineen pistonkestävyys on mitattu laboratoriossa standardisoimia pistkejä ja voimia käyttäen. Pienemmän halkaisijan omaavat naulat ja suurempi staattinen tai dynaaminen kuormitus lisäävät pistoriskiä. Tällaisissa olosuhteissa on harkittava muitakin ennalta ehkäisevіä toimenpiteitä. Turvajalkineissa käytetään nykyisin kolmen eri tyypin pistonkestäviä pohjallisia. Ne on valmistettu joko metallista tai ei-metallisista materiaaleista, jotka on valittava työhön liittyvien riskien arvioinnin perusteella. Kaikki tyypit suojaavat pistoilta, mutta jokaisella niistä on omat etunsa ja huonot puolensa mukaan luettuna seuraavat:

- **Metallinen tyyppi (esim. SIP, S3):** Terävän esineen muoto/vaarallisuus (esim. halkaisija, geometria, terävyys) vaikuttaa siihen vähemmän, mutta jalkineen vahvistuselisäkkään vuoksi ei pohjallinen välttämättä pidä jalan koko alaosaa.
- **Ei-metallinen typpi (PS tai PI. tai esim. luokka SIPS, S3L):** Voi olla kevyempi ja joustavampi ja voi peittää suuremman alueen, mutta pistonkestävyyteen vaikuttaa enemmän terävän esineen muoto/vaarallisuus (esim. halkaisija, geometria, terävyys). Pohjallisten antaman suojan suhteen on valittavissa kaksi tyyppiä. Tyyppi PS voi antaa paremman suojan pienemmän halkaisijan omaavilla esineillä kuin tyyppi PL.

ANTISTAATTISSA JALKINEITA KOSKEVA HUOMAUTUS

Antistaattisia jalkineita pitäisi käyttää silloin, kun on tarpeen minimoida staattisen sähkön kertyminеstä johtamalla sähköstaattinen varaus pois kipinän aiheuttamatta esim. herkästi syttyvien aineiden ja kaasujen syttymisen estämiseksi ja ellei voida täysin sulkea pois sähkölaitteen tai sähköisten osien aiheuttamaa sähköiskuvaraa. On kuitenkin huomautettava, etti antistaattinen jalkine voi antaa riittävää suojaa sähköiskulta, sillä se muodostaa vain vastuksen maan ja käyttäjän jalkineet eivät voi antaa suojaa, jos käyttäjä seisoo suoritteilla sähköasennustöihin. On otettava huomioon, että antistaattiset jalkineet eivät voi taata riittävää suojaa sähköstaattisen purkauksen aiheuttamalta sähköiskulta, sillä ne vain muodostavat resistanssin jalan ja maan välille. Ellei sähköiskuvaaraa voida täysin poissulkea, on käytettävä muita

toimenpiteitä tämän vaaran estämiseksi. Näiden toimenpiteiden ja muiden alempana esitettyjen seikkojen pitäisi olla osana työtapaturmien ennaltaehkäisyohjelmaa.

Antistaattiset jalkineet eivät suojaa vaihto- tai tasajännitteen aiheuttamilta sähköiskuilta. Jos on olemassa vaara, että työntekijä joutuu alttiiksi millaiselle tahansa vaihto- tai tasajännitteelle, on valvakatta tapaturmalta suojaamiseen vuoksi käytettävä sähköä eristävää jalkineita.

Antistaattisten jalkineiden sähköinen resistanssi on yleensä riippuvainen käytetyn materiaalin tai kosteuden vaikutuksen vuoksi muuttua huomattavasti. Kosteassa ympäristössä ei näillä jalkineilla välttämättä ole vaadittuja ominaisuuksia.

Käytettäessä luokan I jalkineita pidemmän ajan ne voivat absorboida kosteutta ja kosteassa tai märässä ympäristössä niistä voi tulla sähköä johtavat. Luokan II jalkineet kestävät kosteutta ja märkyyttä ja niitä pitäisi käyttää silloin, kun on olemassa vaara näihin olosuhteille altistumisesta.

Käytettäessä jalkineita olosuhteissa, joissa ulkopohjan materiaali kontaminoituu, pitäisi käyttäjän tarkastaa jalkineiden antistaattiset ominaisuudet aina ennen vaarallisen alueen menoa.

Käytettäessä antistaattisia jalkineita pitäisi lattian resistanssin olla sellainen, ettei se heikennä jalkineiden suojaominaisuuksia. On suositeltava käyttää antistaattisia sukkia.

On varmistettava, että jalkineet kykenevät niiden käyttöympäristössä täyttämään sähköstaattisen varauksen pois johtamiselle asetetut vaatimukset ja antamaan vaaditun suojan koko käyttöikänsä ajan. On suositeltavaa, että käyttäjä suorittaa sähköisen resistanssin tarkastukset itse säännöllisin ja lyhyin väliajoin.

VÄHKÖSÄHKÖISTÄ VAARAA JALKINEITA KOSKEVIA HUOMAUTUKSIA

Sähköä osittain johtavia jalkineita on käytettävä silloin, kun on tarpeen minimoida sähköstaattinen varaus mahdollisimman lyhyesä ajassa esimerkiksi käsitelleissä räjähtäviä aineita. Sähköä osittain johtava jalkineita ei pitäisi käyttää, ellei vaihto- tai tasajännitteisten sähkölaitteiden tai sähköisten osien aiheuttama sähköiskuvaara ole tarpeeksi pienennetty. Vaihto- tai tasajännitteisten sähköiskujen pois sulkemiseksi sähköisten osien läheisyydessä on käytettävä muita toimenpiteitä. Näiden toimenpiteiden ja muiden alempana esitettyjen kokeiden pitäisi olla osa työtapaturmien ehkäisyn yleisiin ratureihin.

Käytettäessä jalkineita on varottava, ettei jalkineen ja maan välille pääse muodostumaan ainetta, joka voisi lisätä jalkineiden sähköistä resistanssia, pitäisi käyttäjän tarkastaa jalkineiden sähköiset ominaisuudet aina ennen vaarallisen tilan menoa.

On suositeltava käyttää sähkövaarasta purkavia sukkia. Käytettäessä sähköä osittain johtavia jalkineita pitäisi lattian resistanssin olla sellainen, ettei se heikennä jalkineiden suojaominaisuuksia.

Käytön yhteydessä ei jalkineen sisäpohjan ja jalan välissä pitäisi olla mitään eristävää osia. Jos sisäpohjan ja jalan välissä käytetään millaista tahansa väliketti (so. irtopohjallinen, sukka), pitäisi yhdistelmän jalkine/välike sähköiset ominaisuudet tarkastaa.

Irtopohjallinen: Jos turvajalkineessa on varusteena irtopohjallinen, on testaus (ergonomiset ja suojaominaisuudet) suoritettu näiden pohjallisten kanssa. Jalkineita saa käyttää vain näiden pohjallisten kanssa. Pohjalliset saa vaihtaa vain jalkineen tai pohjallisten valmistajan toimittamiin vastaaviin pohjallisiin, jotka yhdessä turvajalkineiden (työjalkineiden) kanssa täyttävät täysin vastaavan standardin vaatimukset. Ilman irtopohjallista testattu ilman näitä pohjallisia. Vaissä voidaan käyttää vain irtopohjallisia, jotka yhdessä näiden turvajalkineiden (työjalkineiden) kanssa täyttävät vastaavan standardin vaatimukset.

FR - INSTRUCTIONS POUR UTILISATEURS – série de chaussures : ROAD, STONE, WORK, TEXLINE, LAND, ROCK.

Lisez attentivement ces instructions. Essayez les chaussures avant l'utilisation. Un type de chaussure, une taille, une largeur ou une forme incorrects ne peuvent pas être à l'origine d'une réclamation ultérieure.

- Utilisez les chaussures dans l'environnement conformément à leur désignation.
- Pour mettre les chaussures, utilisez un chausse-pied, pour les chaussures à lacets, défaites-les pour ne pas endommager le talon.
- Changez souvent vos chaussures, en particulier par temps pluvieux ou si vos pieds transpirent excessivement.
- Protégez les chaussures :
  - de l'endommagement mécanique,
  - du fermigne (si les chaussures ne répondent aux exigences de l'Arrêté (UE) **2016/425** relatif à la protection personnelle. **But d'utilisation** : Le produit relève de la catégorie II des moyens de protection personnels, dont la principale fonction est la protection des pieds des blessures susceptibles de survenir en cas d'accident dans les zones de travail pour lesquelles elles sont destinées. Le but d'utilisation est déterminé par le type de matière utilisée, le design, la conception et le mode d'entretien. Les chaussures, qui ne répondent pas aux exigences de l'Arrêté (UE) **2016/425** relatif à la protection personnelle, fournie par le fabricant des chaussures d'origine ou par un fabricant de semelles qui répondront parfaitement avec les chaussures de sécurité (de travail) aux propriétés exigées par la norme. En cas de chaussures fournies sans semelle intérieure, les essais ont été réalisés sans cette semelle. Il est possible d'utiliser uniquement des semelles intérieures qui répondent en combinaison avec ces chaussures de sécurité (de travail) aux propriétés exigées par la norme.

NL - INSTRUCTIE VOOR GEBRUIKERS – schoenmodel: ROAD, STONE, WORK, TEXLINE, LAND, ROCK.

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Probeer het schoeisel uitvoerig voor gebruik. Een onjuist gekozen type schoen, type volgorde, maat, breedte of vorm van de schoen zijn geen redenen voor een latere reclamatie.

- Gebruik het schoeisel in een omgeving waarvoor het bedoeld is.
- Trek de schoen aan met behulp van een schoenlepel en veterschoenen met losse veters, zodat het hielgedeelte niet breekt.
- Wissel het schoeisel regelmatig, vooral bij regenachtig weer of verhoogd zweten van de voet.
- Bescherm de schoen tegen:
  - mechanische schade,
  - nat worden als de schoen is gemaakt van leer, tenzij de schoen een speciale waterdichte behandeling heeft ondergaan, contact met chemicaliën (indien niet getest op chemische bestendigheid), geconcentreerde wasmiddelen, oplosmiddelen, enz..

Evertissement : Il est interdit de modifier les chaussures.

Garantie: La garantie s'applique aux défauts de fabrication ou à tout autre litige avec le contrat de vente. La garantie ne s'applique pas aux changements des propriétés des matériaux, survenus pendant la durée de garantie suite à l'usure ou aux changements naturels des propriétés de la matière ou aux défauts ou imperfections consécutifs aux non respect des règles et des principes d'utilisation et d'entretien corrects des chaussures. Le type, la pointure ou la largeur des chaussures mal choisis ne peuvent pas faire l'objet d'une réclamation ultérieure.

Liquidation : en conformité avec la législation en vigueur.

Résistance au glissement : Notez que le degré de protection anti-glissement est déterminé par le type de chaussures, par le type de revêtement du sol et par la pollution. Vos chaussures ne peuvent pas vous protéger ou la protection sera considérablement réduite en cas de glissement dû à un revêtement de sol mouillé, sali ou recouvert de matériaux huileux (par exemple, salissure par de l'huile minérale etc.). Dans de tels cas, la seule solution consiste souvent à empêcher la contamination ou à supprimer immédiatement les salissures. La marche à l'extérieur sur un terrain lourd ou boueux peut elle-aussi boucher le dessin des chaussures par diverses impuretés, boue ou gravier. Les impuretés accumulées dans le dessin de la semelle, l'usure, l'encrassement, la dégradation dues à des substances chimiques ou des contaminants de l'environnement ou de la présence de l'eau peuvent avoir un impact considérable sur la résistance au glissement.

Résistance à la perforation : Si les chaussures sont équipées d'un insert contre la perforation, notez que la résistance des chaussures à la perforation a été mesurée dans un laboratoire à l'aide des pointes et des formes standardisées. Les clous avec un faible diamètre et des charges statiques ou dynamiques plus importantes augmentent le risque de perforation. Dans ce cas, il convient de prévoir d'autres mesures de prévention. Actuellement, les chaussures sont disponibles avec trois types d'inserts résistants à la perforation. Il s'agit de types en matières métalliques ou en matières non métalliques. Vous pouvez choisir en fonction des risques relatifs au travail effectué. Tous les types offrent une protection contre le risque de perforation, mais chacune de ces matières présente d'autres avantages ou inconvénients, y compris les suivants :

- **Type métallique (par ex. SIP, S3) :** Moins impacté par la forme de l'objet tranchant/danger (par exemple, diamètre, géométrie, acuité), mais, comprend la totalité de la chaussure.
- **Type non métallique (PS ou PI. ou catégorie telles que SIPS, S3L) :** Peut être plus léger, flexible et offrir une couverture plus grande, mais la résistance à la perforation peut varier plus en fonction de la forme de l'objet tranchant/danger (c'est-à-dire, diamètre, géométrie, acuité). Deux types sont disponibles en fonction de la protection offerte. Par rapport au type PL, le type PS peut proposer une protection plus adéquate contre des objets de plus petit diamètre.

AVERTISSEMENTS RELATIFS AUX CHAUSSURES ANTISTATIQUES

Les chaussures antistatiques devraient être utilisées lorsqu'il est nécessaire de minimiser l'accumulation de l'électricité statique en éliminant la charge électrostatique, de façon à prévenir le risque d'inflammation suite à une étincelle, par exemple, de matières et vapeurs inflammables et lorsque le risque d'électrocution provoquée par un dispositif électrique ou une pièce sous tension n'est pas complètement écarté. Notez que les chaussures antistatiques ne fournissent pas une protection suffisante contre les chocs électriques en cas de défaillance électrique seulement entre le sol et la plante du pied. Les chaussures antistatiques ne conviennent pas au travail sur des installations électriques sous tension. Il faut noter que les chaussures antistatiques ne fournissent pas une protection suffisante contre le risque d'électrocution de la charge statique sur elles créent uniquement une voie de fuite à la charge électrostatique vers le plancher (le sol). Lorsqu'il est impossible d'écarter complètement le risque d'électrocution, il est nécessaire d'adopter d'autres mesures. Ces mesures, ainsi que d'autres essais cités ci-dessous, devraient obligatoirement faire partie du programme de prévention des accidents de travail.

Les chaussures antistatiques n'offrent pas de protection contre une électrocution par tension alternative ou continue. S'il existe un risque d'exposition à une tension alternative ou continue, il est nécessaire d'utiliser des chaussures isolantes électrique qui protégeront des blessures graves.

La résistance électrique des chaussures antistatiques peut changer considérablement suite à des flexions, impuretés ou humidité. Ces chaussures peuvent ne pas remplir leur fonction lorsqu'elles sont portées dans un environnement humide.

Si les chaussures de classe I sont portées plus longtemps, elles peuvent absorber l'humidité et devenir conductrices dans un environnement humide. Les chaussures de classe II resistent à l'humidité et à l'eau et doivent être portées lorsqu'un tel risque existe.

Si les chaussures sont portées dans des conditions avec contamination de la matière de la semelle, l'utilisateur devrait contrôler les propriétés antistatiques des chaussures avant d'entrer dans une zone à risque.

Dans les conditions humides, la résistance du sol ne doit pas abaisser la fonction de protection des chaussures. Il est recommandé d'utiliser des chaussettes absorbantes.

Il est donc nécessaire de s'assurer à ce que les chaussures de l'utilisateur en combinaison avec le revêtement de sol offrent une protection évolue, d'éliminer la charge électrostatique et de fournir une protection pendant toute la durée de vie. Il est recommandé de réaliser ses propres essais de résistance électrique à des intervalles réguliers.

AVERTISSEMENTS RELATIFS AUX CHAUSSURES ANTISTATIQUES CONDUCTRICES

Les chaussures à conductivité électrique doivent être utilisées pour minimiser la charge électrostatique le plus rapidement possible, par exemple, lors de la manipulation produits explosifs. Les chaussures partiellement conductrices ne devraient pas être utilisées lorsque le risque d'électrocution par un dispositif électrique ou par des pièces sous tension alternative ou continue n'est pas complètement exclu. Afin d'assurer une conductivité adéquate, les chaussures ne peuvent pas être isolées du pied par des semelles intérieures ou d'autres composants.

Au cours de l'utilisation, la résistance électrique des chaussures fabriquées dans une matière conductrice peut considérablement changer suite aux flexions et à l'encrassement, par conséquent, il est nécessaire de veiller à ce que le produit remplisse la fonction exigée d'évacuation de la charge électrostatique pendant toute la durée de vie. Il est recommandé de réaliser ses propres essais de résistance électrique à des intervalles réguliers de résistance électrique et de les réaliser aux intervalles réguliers. Cette mesure et d'autres essais mentionnés ci-dessous devraient faire partie du programme de prévention des accidents de travail.

Si les chaussures sont portées dans des conditions avec contamination de la matière de la semelle par des substances susceptibles d'augmenter la résistance électrique des chaussures, l'utilisateur devrait contrôler les propriétés antistatiques des chaussures avant d'entrer dans une zone à risque.

Il est recommandé d'utiliser des chaussettes dissipatrice pour la charge électrique. En cas d'utilisation des chaussures partiellement conductrices, la résistance du sol ne devrait pas abaisser la fonction de protection des chaussures.

Lors de l'utilisation des chaussures, aucune pièce isolante ne devrait être placée entre la première pour montage et la plante du pied de manière à éviter l'isolation. En cas d'insertion de n'importe quel insert (première de doublure, chaussures) entre la première pour montage, il convient de tester les propriétés électriques de la combinaison chaussure/insert.

Semelles premières de doublure : Si les chaussures sont équipées d'une semelle intérieure, les essais (propriétés ergonomiques et protectrices) ont été réalisés avec cette semelle première dans les chaussures. Les chaussures doivent être utilisées uniquement avec cette semelle. Celle-ci peut être remplacée par une semelle comparable, fournie par le fabricant des chaussures d'origine ou par un fabricant de semelles qui répondront parfaitement avec les chaussures de sécurité (de travail) aux propriétés exigées par la norme. En cas de chaussures fournies sans semelle intérieure, les essais ont été réalisés sans cette semelle. Il est possible d'utiliser uniquement des semelles intérieures qui répondent en combinaison avec ces chaussures de sécurité (de travail) aux propriétés exigées par la norme.

IIR - UPUTE ZA KORISNIKE - serija obuće: ROAD, STONE, WORK, TEXLINE, LAND, ROCK.

Pažljivo pročitajte ovaj naputak. Prije uporabe obuću dobro isprobajte. Neprimjerenо odabrana vrsta obuće, neispravna veličina, širina ili oblik obuće neće biti razlog za njezin kasniju reklamaciju.

- Obuću nosite u prostoru prema namjeni za koju je određena.
- Cipele obvezite koristeći žicu za obuvanje, cipele s vezicama obvezite razvezane da se ne potrga petni dio.
- Obuću često mijenjajte, naročito kada je kišno vrijeme ili povećano znojenje nogu.
- Obuću štitite:
  - od mehaničkih oštećenja,
  - da se ne smoči ako je obuća izrađena od bilo koje vrste kože, ako nema posebnu nepromočivu obradu,
  - od dodira sa kemikalijama, (ako nije testirana na otpornost od kemikalija), od koncentriranih deterdženata, otapala itd.

Bitno upozorenje: odabir ispravne obuće treba biti zasnovan na procjeni opasnosti na Vašem radnom mjestu i od potrebnog stupnja zaštite. Za ovu opciju odgovorna je poslodavac, obvezan je odrediti i odabrati ispravnu vrstu obuće još prije početka rada. Bitno je da je obuća odabrana za nošenje prikladna za potrebnu zaštitu i uporabu koju će nositi. Ukoliko okolnosti na radnom mjestu to ustvrđuju, vrlo je bitno da se između predstavnika i kupca izvrši savjetovanje koje će osigurati da se, ako je to moguće, odabere ispravna obuća. Radnim uvjetima i predviđenom riziku također je neophodno prilagoditi Vašu odjeću i drugu OZO. **Stupanj zaštite, oznake:** Oznaka CE znači da ova obuća ispunjava zahtjeve Uredbe (EU) **2016/425** koji se odnose na zaštitu. **Svrha primjene:** Proizvod spada u II kategoriju osobne zaštitne radne opreme, njegova osobna funkcija je zaštita nogu od povreda do kojih može doći u slučaju neotvrenog slučaja na tlačnim radnim mjestima za koje je ista namijenjena. Svrhu određuje tip korištenog materijala, konstrukcija, izvedba i način održavanja. Prilikom odabira obuće potrebno je voditi brigu o tome, za koju svrhu želite obuću kupiti. **Savjeti:** Proizvođač **SADA 2022** znači sigurnosna obuća sa zaštitnom kapicom koja je otporna na udarce najmanje 200 J i stiskanje najmanje 15 kN. Preporučene profesije: tamo gdje postoji opasnost od pada predmeta na nogu. Građevinarstvo, metalna industrija, drvna industrija, poljoprivreda, odvozari i sl. **EN ISO 20347:2022** znači radna obuća. Ova je obuća namijenjena uporabi tamo gdje korisnik nije izložen mehaničkim opasnostima (udarcu ili kompresiji), u normalnim uvjetima rada uz ustovremeno zadržavanje osjetljivosti stopala prilikom obavljanja rada. Preporučene profesije: poljoprivreda, laka industrija, servisi, radovi održav.anja, logistika, prijevoz i sl. - Ako je obuća opremljena žutim piktogramom „ESD", znači da ispunjava sljedeće norme: EN 61340-4-3 - Elektrostatika- standardne metode ispitivanja za specifične aplikacije – obuća. EN 61340-5-1 - Elektrostatika - zaštita elektroničkih sastavnih dijelova prije elektrostatičkih pojava. Opći zahtjevi. „ESD" obuća se jedan puta u smjeni mora testirati na ESD testeru.

Upozorenje za korisnike: obuća se smije koristiti isključivo u smislu gore opisane svrhe primjene. Kada je obuća oštećena (prorezana, neprimjereno tanak materijal, pucanje, habanje ili deformacija potplata, paranje lavova, itd.) smanjuje se stupanj zaštite i proizvod postaje neodgovarajući u smislu gore navedenih zakonskih i tehničkih propisa. Osim osnovnih zahtjeva standarda EN ISO 20347 ili EN ISO 20345 na obuću se mogu primijeniti dodatni zahtjevi s ovoj konkretne primjene obuće označeni su simbolima i/ili kategorije (vidi tablicu). Ove kategorije znače najprošireniju kombinaciju koje obuhvaćaju kako osnovne tako i dodatne zahtjeve.

SIMBOL	DODATNI ZAHTJEVI/KARAKTERISTIKA
$P^{(1)}$	Potplat otporan na probijanje (min 1100 N) - metalni uložak, testirano šiljkom Ø 4,5mm
$PL^{(1)}$	Potplat otporan na probijanje (min 1100 N) - nemetalni uložak, testirano šiljkom Ø 4,5mm
$PS^{(1)}$	Potplat otporan na probijanje (min 1100 N) - nemetalni uložak, testirano šiljkom Ø 3mm
Električna svojstva	
C	Djelomično otporna obuća (maks. otpor 100 kΩ)
A	Antistatička obuća (raspon otpora 100 kΩ do 1000 MΩ)
Otpornost na nepovoljna okruženja	
HI	Izolacija donjeg dijela cipele od topline
CI	Otpornost donjeg dijela cipele na hladnoću
E	Apsorpcija energije u području pete (min. 20 J)
WR	Otporna na vodu
M	Zaštita gornjeg dijela stopala

I of II	SB of OB	Basisveiligheidseisen	
I	Als SB of OB, plus Afgesloten hielgedeelte Antistatisch (A) Absorptie van energie in hielgedeelte (E)	S1	O1
I	Als S1 of O1, plus Bovenleer bestand tegen doordringen en absorptie van water (WPA)	S2	O2
I	Als S2 of O2, plus Perforatiebestendige zool per type Schoenzool met profiel	S3 (metalen inlegzool type P) of S3L (niet-metalen inlegzool type PL) of S3S (niet-metalen inlegzool type PS)	O3 (metalen inlegzool type P) of O3L (niet-metalen inlegzool type PL) of O3S (niet-metalen inlegzool type PS)
II	Als SB of OB, plus Afgesloten hielgedeelte Antistatisch (A) Absorptie van energie in hielgedeelte (E)	S4	O4
II	Als S4 of O4, plus Perforatiebestendige zool per type Schoenzool met profiel	S5 (metalen inlegzool P) of S5L (niet-metalen inlegzool type PL) of S5S (niet-metalen inlegzool type PS)	O5 (metalen inlegzool P) of O5L (niet-metalen inlegzool type PL) of O5S (niet-metalen

Calzatura completa	A	Calzatura antistatica (intervallo di resistenza da 100 kΩ a 1000 MΩ)
	Resistenza agli ambienti difficili	
	HI	Isolamento del fondo della calzatura dal calore
	CI	Isolamento del fondo della calzatura dal freddo
	E	Assorbimento di energia nella zona del tallone (min. 20 J)
	WR	Resistente all'acqua
	M	Protezione del collo del piede
	AN	Protezione del malleolo
	CR	Resistenza al taglio
	SC	Resistenza della punta di rivestimento all'abrasione (Scuff cap)
	SR	Resistenza allo scivolamento su piastrelle in ceramica con glicerina
Parte superiore	WPA[b]	Resistenza alla penetrazione e all'assorbimento dell'acqua
Suola	HRO	Resistenza al calore di contatto
	FO	Resistenza all'olio combustibile – oli e idrocarburi
	LG	Stabilità sulla scala

[a] È necessario selezionare una delle tre opzioni

[b] La penetrazione e l'assorbimento dell'acqua (WPA, S2, S3, S3L, S3S) riguardano solo i materiali superiori e non garantisce la completa impermeabilità dell'intera calzatura.

Le calzature ibride sono contrassegnate con "SBH"

CATEGORIE DI CALZATURE DA LAVORO E DI SICUREZZA

Classe	Requisiti		
		Categoria secondo EN ISO 20345 Calzatura di sicurezza **(SB)**	Categoria secondo EN ISO 20347 Calzatura da lavoro **(OB)**
I oppure II	**SB oppure OB**	**Requisiti di sicurezza di base**	
I	Come SB oppure OB, più Zona del tallone chiusa Antistatica (A) Assorbimento di energia nella zona del tallone (E)	**S1**	**O1**
I	Come S1 oppure O1, più Tomaia resistente alla penetrazione e all'assorbimento di acqua (WPA)	**S2**	**O2**
I	Come S2 oppure O2, più Suola resistente alla perforazione secondo il tipo Suola con battistrada	**S3** (inserto metallico tipo P) oppure **S3L** (inserto non metallico tipo PL) oppure **S3S** (inserto non metallico tipo PS)	**O3** (inserto metallico tipo P) oppure **O3L** (inserto non metallico tipo PL) oppure **O3S** (inserto non metallico tipo PS)
II	Come SB oppure OB, più Zona del tallone chiusa Antistatica (A) Assorbimento di energia nella zona del tallone (E)	**S4**	**O4**
II	Come S4 oppure O4, più Suola resistente alla perforazione secondo il tipo Suola con battistrada	**S5** (inserto metallico tipo P) oppure **S5L** (inserto non metallico tipo PL) oppure **S5S** (inserto non metallico tipo PS)	**O5** (inserto metallico tipo P) oppure **O5L** (inserto non metallico tipo PL) oppure **O5S** (inserto non metallico tipo PS)
I	Come S2 oppure O2, più Impermeabilità delle calzature complete (WR)	**S6**	**O6**
I	Come S3 oppure O3, più Impermeabilità delle calzature complete (WR)	**S7** (inserto metallico tipo P) oppure **S7L** (inserto non metallico tipo PL) oppure **S7S** (inserto non metallico tipo PS)	**O7** (inserto metallico tipo P) oppure **O7L** (inserto non metallico tipo PL) oppure **O7S** (inserto non metallico tipo PS)

Classe I: Calzature in cuoio e altri materiali, escluse le calzature interamente in gomma o interamente polimeriche.
Classe II: Calzature interamente polimeriche (ovvero sagomate intere), comprese quelle interamente in gomma (ovvero interamente vulcanizzate.

Requisiti di base per la resistenza allo scivolamento su piastrelle di ceramica con sodio lauril solfato (SLS) – senza simbolo.
Requisito aggiuntivo di resistenza allo scivolamento su piastrelle di ceramica con glicerolo – simbolo SR
Se la calzatura non è testata per la resistenza allo scivolamento (ad es. calzature speciali con punte, borchie metalliche ecc.), è contrassegnata con il marchio "∅"

Manutenzione: Prima e dopo l'uso della calzatura si prega di controllare ad es. la chiusura e l'integrità della suola – scartare le calzature danneggiate. Pulite con acqua, un detergente delicato e una spazzola morbida. Non usare mai sostanze come alcool, solventi, benzina o altre sostanze chimiche. Dopo l'uso riporre le calzature in un luogo asciutto a temperatura ambiente. Dopo l'uso nelle calzature chiuse, soprattutto in quelle in cuoio, ci vanno le forme per scarpe - mantengono la forma della calzatura. Se ha avuto luogo un'infiltrazione dell'acqua nella calzature, oppure la parte interna è diventata umida a seguito della sudorazione del piede, asciugatela lentamente, ad un temperatura non superiore ai 30°C. Le temperature superiori ai 50°C danneggiano le calzature, per questo non asciugatele su una fonte di calore o nelle sue immediate vicinanze. Prima dell'asciugatura mettete le calzature nelle forme per scarpe, eventualmente riempite le calzature con della carta di giornale e durante l'asciugatura sostituite più volte la carta umida. Prima del primo utilizzo impregnate e trattate le calzature con dei prodotti per la cura, in seguito impregnate periodicamente con una crema adatta allo scopo.

Stoccaggio, trasporto: Nella confezione originale, in un luogo pulito, asciutto e ventilato, al riparo dalla contaminazione con l'umidità, la sporcizia, le muffe o rispettivamente gli altri fattori che riducono il grado di protezione. Non riporre mai la calzatura sotto oggetti pesanti o a contatto con oggetti appuntiti. Per il trasporto, utilizzare un imballaggio protettivo adatto, ad esempio la scatola originale. Se conservato in condizioni normali (temperatura e umidità relativa), la durata di conservazione è di regola di 4 anni)

Utilizzo delle calzature, durata: Queste calzature sono state prodotte con materiali di alta qualità, ma a causa delle condizioni sul luogo di lavoro e l'usura alcune proprietà protettive vengono gradualmente meno. Il produttore non può prevedere la data di scadenza durante l'uso. Molti fattori possono influenzare la durata di conservazione, come raggi UV, freddo, calore, acqua, sale e altre ancora. In caso di danni alle parti di sicurezza della calzatura o alla suola o alla tomaia utilizzare un nuovo paio.

Attenzione: La calzatura non devono essere manomessa.

Garanzia: La garanzia copre i difetti di fabbricazione, oppure le altre divergenze rispetto al contratto di acquisto. La garanzia non si applica ai cambiamenti nelle proprietà delle calzature verificatesi durante il tempo e causate dall'usura, o dai cambiamenti naturali delle proprietà del materiale, oppure ai difetti e alle carenze derivanti dal mancato rispetto delle regole e dei principi per un uso e una manutenzione corretti delle calzature. Una tipologia, grandezza e larghezza delle calzature sette in modo errato non possono essere motivo valido per successivi reclami.

Smaltimento: in conformità con la legislazione vigente.

Resistenza alla soluzione: Tenere conto del fatto che il grado di protezione antiscivolo dipende dal tipo di calzatura, dal tipo di investimento del pavimento e dalla sporcizia. La calzatura potrebbe non proteggervi o la protezione sarà significativamente ridotta se scivoli a causa di investimenti del pavimento molto scivolosi (ad es. sporco con olio da cucina o minerale ecc.) In tali circostanze, spesso l'unica soluzione è prevenire la contaminazione oppure rimuovere immediatamente la contaminazione. Inoltre, camminare all'aperto su terreni difficili o fangosi può ostruire il battistrada delle scarpe con vari detriti come fango o ghiaia. La sporcizia che si è accumulata nell'impronta della suola, il danneggiamento, il deterioramento dovuto ad alcuni contaminanti ambientali o il superamento della durata del ciclo di vita possono influire in modo significativo sulla resistenza allo scivolamento.

Resistenza alla perforazione: Se la calzatura è dotata di una soletta di protezione antiscivolo, si prega di notare che la resistenza alla perforazione della calzatura è stata misurata in laboratorio utilizzando mandrini e forze standardizzati. Chiodi di diametro più piccolo e carichi statici o dinamici più elevati aumentano il rischio di foratura. In tali circostanze, dovrebbero essere prese in considerazione ulteriori misure preventive. Attualmente, esistono tre tipi generali di soletta: metallica, composita e non metallica. Si tratta di tipi in materiali metallici e non metallici che devono essere selezionati sulla base di una valutazione dei rischi legati al lavoro. Tutti i tipi forniscono protezione contro il rischio di foratura; ma ognuno ha diversi vantaggi o svantaggi aggiuntivi, tra cui:

- **Tipo di metallo (ad es. S3P, S3):** il metallo offre un'ampia gamma di flessione, quindi forse più confortevole, ma può anche essere più soggetto a corrosione e può condurre calore o freddo.
- **Tipo non metallico (PS oppure PL o categoria ad esempio SIPS, S3L):** Può essere più leggera, più flessibile e fornire una maggiore copertura, ma la resistenza alla perforazione può variare di più a seconda della forma dell'oggetto appuntito/perforante (ovvero diametro, geometria, appuntito). In particolare tenuta, sono disponibili state tipi di tipo PS può offrire una copertura ed è per questo più adatta contro oggetti di diametro inferiore rispetto al tipo PL.

AVVISO SULLE CALZATURE ANTISTATICHE

Le calzature antistatiche andrebbero utilizzate in quelle situazioni in cui è necessario minimizzare l'accumulo di elettricità statica scaricando la carica elettrostatica per evitare il pericolo d'ignizione di una scintilla, ad esempio di sostanze o vapori infiammabili, oltre che nelle situazioni in cui non si del tutto escluso il rischio di scossa elettrica esposte che quest'ultima possa essere fornita da apparecchiature elettriche. È necessario osservare che le calzature antistatiche non possono garantire una protezione sufficiente contro le scosse elettriche dato che creano soltanto una resistenza tra la terra e il piede. Antistatiché oltre non deve essere considerato come un sostituto per un adeguato isolamento da parti o attrezzature sotto tensione. Il grado di protezione fornito dalle calzature dipende anche dalla loro condizione e dal fatto che siano asciutte. Pertanto, se esiste il rischio di scosse elettriche non può essere escluso completamente, sono necessarie altre misure per evitare questo rischio. Queste misure unitamente alle altre prove di cui sotto dovrebbero essere parte integrante del programma di prevenzione degli infortuni sul lavoro.

Le calzature antistatiche non forniscono protezione contro le scosse elettriche con tensione alternata o continua. In presenza del rischio di essere esposti a qualsiasi tensione alternata o continua, è necessario utilizzare calzature elettricamente isolanti che proteggano da lesioni gravi. La resistenza elettrica delle calzature antistatiche alterata dalla flessione, dalla sporcizia o dall'umidità. Queste calzature potrebbero non svolgere la funzione prevista se indossate in ambienti umidi.

Se le calzature di classe I vengono indossate per un periodo prolungato ti tempo, possono assorbire l'umidità e in un ambiente umido possono diventare conduttive. Le calzature di classe II sono resistenti all'umidità e all'umidità e all'umidità e devono essere utilizzate in presenza del rischio di tali condizioni.

Se le calzature vengono indossate nelle condizioni in cui si verifica la contaminazione del materiale della suola, gli utenti dovrebbero controllare sempre le proprietà antistatiche delle calzature durante l'utilizzo in tale zona pericolosa.

Là dove vengono utilizzate le calzature antistatiche la resistenza del pavimento dovrebbe essere tale da non interferire sulla funzione protettiva delle calzature. Si consiglia di utilizzare calze antistatiche.

Il guasto accessorio garantire che le calzature di le indossa, in combinazione con l'ambiente, siano in grado di svolgere la funzione di dissipazione statica richiesta e fornire protezione per tutta il suo ciclo di vita. Si consiglia di introdurre delle prove interne della resistenza elettrica e di eseguirle ad intervalli regolari. Queste misure unitamente alle altre prove di cui sotto dovrebbero essere parte integrante del programma di prevenzione degli infortuni sul lavoro.

Se le calzature vengono indossate nelle condizioni in cui si verifica la contaminazione del materiale della suola con sostanze che possono aumentare la resistenza elettrica della calzatura, gli utenti dovrebbero controllare sempre le proprietà elettriche delle calzature prima di entrare in una zona pericolosa.

Si consiglia di utilizzare calzini che dissipano la carica elettrica. Là dove vengono utilizzate le calzature parzialmente conduttive la resistenza del pavimento dovrebbe essere tale da non interferire con la protezione fornita dalle calzature.

Durante l'utilizzo tra la soletta di tensione delle calzature e il piede dell'utente non ci dovrebbe essere nessun componente isolante. Nel caso in cui venga inserito un qualsiasi sottopiede tra la soletta e il piede dell'utente andrebbero nuovamente testate le proprietà elettrica della combinazione calzatura/soletta.

Solette e sottopiedi: Se le calzature di sicurezza sono dotate di un sottopiede rimovibile, allora i test (della proprietà ergonomica e protettiva) sono stati eseguiti con questo sottopiede inserito nella calzatura. Le calzature vanno indossate soltanto con questa soletta. La soletta può essere sostituita solo da una soletta comparabile fornita dal produttore originale di calzature e fornita dal produttore che sodditsfera pienamente le prestazioni standard con le calzature di sicurezza (da lavoro) previste. Per le calzature fornite senza soletta è stata effettuata una prova senza questa soletta. Possono essere utilizzate solo solette che soddisfano le caratteristiche della norma pertinente in combinazione con queste calzature di sicurezza (da lavoro).

LT – ARTOTOJO VADOVAS – avalynės serija: ROAD, STONE, WORK, TEXLINE, LAND, ROCK.

Įdėmiai perskaitykite šį vadovą. Prieš naudojimą avalynę įsidėmėkite. Netikėmai parinkta avalynės rūšis, netinkamas avalynės dydis, plotis ar forma negali būti skundo teikimo priežastimi.

- Avalynę naudokite pagal paskirtį, jai skirtoje aplinkoje.
- Audinėmis avalynę, naudokite batų laukšlę, o avalynę su raiteliais, kad nepažeistumėte kulno dalies, aukštės tik su atvirtais raiteliais.
- Avalynę dažnai keiskite, ypatingai lietingo oro metu arba jei yra padėjęs kojų prakaitavimas.
- Saugokite avalynę:
  - nuo mechaninių pažeidimų,
  - nuo sušlapimo, jei avalynė pasiūta iš bet kokios rūšies odos, jei ji neturi specialaus vandenį atsparaus apdorojimo,
  - nuo sąlyčio su cheminėmis medžiagomis (jei nepatikrintas atsparumas cheminėms medžiagoms), koncentruoto ploviklių, tirpiklių ir t.t..

Svarbios pastabos: tinkamos avalynės parinkimas turi būti atliekamas, atsižvelgiant į numatomą rūšį, susijusią su Jūsų darbo aplinka, ir į reikalaujamą apsaugos laipsnį. 1/2 šį pasirinkimą atsakingas darbdavys, jis privalo nustatyti ir parinkti tinkamą avalynės tipą prieš jos dėvėjimą. Svarbu, kad aveti pasirinkta avalynė atitiktų reikalaujamą apsaugą ir aplinką, kuriuje ji dirbama. Jei dėvėjimo aplinka nežinoma, labai svarbu, kad pardavėjas ir pirkėjas pasikonsultuotų, kad batų galima įsitikinti, ar tai tinkama avalynė. Taip pat savo drabužius ir kitas AAP būtina pritaikyti prie darbo sąlygų ir numatomos rizikos. **Apsaugos klasė, Žymėjimas:** Zenklas CE reiškia, kad ši avalynė atitinka ES Reglamento Nr. **2016/425** dėl saugių asmeninių apsaugos priemonių reikalavimus. **Nuodejimo pavojus:**Gaminys pridaruo II-ai darbinių asmeninės apsaugos priemonių kategorijai, o jų pagrindinė savybė yra kojų apsauga nuo sužeidimų, ištikus nelaimingiems atsitikimams tose darbo srityse, kuriomis ji yra skirta naudoti. Avalynės medžiagos rūšis, konstrukcija, modelis ir priežiūros būdai priklauso nuo avalynės paskirties. Renkantis avalynę, atsižvelgti į tai, kokiu tikslu norite avalynę naudoti. **EN ISO 20345:2022** apibrėžia darbo avalynę. Ši avalynė skirta naudoti ten, kur vartotojui negresia mechaninio poveikio rizika (smūgio arba suspaudimo), įprastinėmis darbo sąlygomis, kartu išlaikant pėdos jautrumą darbo metu. Rekomenduotinos profesijos: žemės ūkis, lengvoji pramonė, servisо įmonės, priežiūros ir remonto darbai, logistika, transportas ir pan. Jeigu avalynė turi gelžinį pirštogrumą „ESD", reiškia, kad atitinka šiems standartams: EN 61340-4-3 - Elektrostatika- standartiniai bandymų metodai specialiems programoms – avalynė. EN 61340-5-1 - Elektrostatika – elektroninių įtaisų apsauga nuo elektrostatinių reiškinių. Bendrieji reikalavimai. „ESD" avalynė privalo būti vieną kartą per pusmainą patikrinta ESD testeriu.

Įspėjimai vartotojui: avalynė turi būti naudojama tik pagal aukščiau aprašytą naudojimo paskirtį. Jeigu avalynė yra pažeista (išdilusi, per daug suplonėjusi medžiaga, įtrukusi, nusidėvėjusi ar deformuotas padas, su instancinis stilėnis ir pan.) apsaugos lygis sumažėja ir gaminys nezatinka teisiniuose aktuose ir techniniuose reglamentuose nustatytų reikalavimų. Be pagrindinių EN 20347 arba EN ISO 20345 standartų reikalavimų gali būti keliami ir kiti reikalavimai. Papildomi reikalavimai, susiję su konkrečiu avalynės naudojimu, žymimi simboliais ir/arba kategorijomis (žr. lentelę). Šios kategorijos nurodo dažniausiai naudojamus derinius, apimančius pagrindinius ir papildomus reikalavimus.

		ŽENKLAS	PAPILDOMI REIKALAVIMAI/CHARAKTERISTIKA
Sukimp/aktuoja avalynė		P[a]	Pradūrimui atsparus padas (min 1100 N) – metaliinis įdeklas, išbandyta Ø 4,5mm smaigaliu
		PL[a]	Pradūrimui atsparus padas (min 1100 N) – nemetalinis įdeklas, išbandyta Ø 4,5mm smaigaliu
		PS[a]	Pradūrimui atsparus padas (min 1100 N) - nemetalinis įdeklas, išbandyta Ø 3mm smaigaliu
		Elektrinės savybės	
		C	Ši dalies laidi avalynė (maks. varža 100 kΩ)
		A	Antistatinė avalynė (atsparumo diapuzonas nuo 100 kΩ iki 1000 MΩ)
	Atsparumas nepalankiai aplinkai		
		HI	Bato apačios izoliacija nuo karščio
		CI	Bato apačios izoliacija nuo šalčio
		E	Energijos sugėrimas kulno srityje (min. 20 J)
		WR	Atspari vandeniui
		M	Pėdos apsauga
		AN	Kulkšnies apsauga
		CR	Atsparumas pjovimui
		SC	Avalynės nosies atsparumas dilimui (Scuff cap)
		SR	Atsparumas slydimui ant keraminių grindų su glicerinu
Viršus	WPA[b]	Atsparumas vandens įsiskverbimui ir absorbcijai	
Padas	HRO	Atsparumas kontaktiniam karščiui	
	FO	Atsparumas naftui – alyvoms ir angliavandeniliams	
	LG	Išsilaikymas ant kopėčių	

[a] Pasirinkti vieną iš trijų galimybių

[b] Vandens įsiskverbimas ir absorbcija (WPA, S2, S3, S3L, S3S) liečia tik viršutines medžiagas ir negarantuoja visos avalynės atsparume vandeniui

Hibridinė avalynė yra pažymėta „SBH"

DARBO IR APSAUGINĖS AVALYNĖS KATEGORIJOS

Klasė	Reikalavimai	Kategorija pagal EN ISO 20345 Apsauginė avalynė **(SB)**	Kategorija pagal EN ISO 20347 Darbo avalynė **(OB)**
I arba II	**SB arba OB**	**Pagrindiniai saugos reikalavimai**	
I	Kaip SB arba OB, plius Uždara kulno sritis Antistatinė (A) Energijos absorbcija kulno srityje (E)	**S1**	**O1**
I	Kaip S1 arba O1, plius Viršus atsparus vandens įsiskverbimui ir vandens absorbcijai (WPA)	**S2**	**O2**
I	Kaip S2 arba O2, plius Pradūrimui atsparus padas pagal tipą Padas su raštu	**S3** (P tipo metalinis įdeklas) arba **S3L** (PL tipo nemetalinis įdeklas) arba **S3S** (PS tipo nemetalinis įdeklas)	**O3** (P tipo metalinis įdeklas) arba **O3L** (PL tipo nemetalinis įdeklas) arba **O3S** (PS tipo nemetalinis įdeklas)
II	Kaip SB arba OB, plius Su uždaru kulnu Antistatinė (A) Energijos absorbcija kulno srityje (E)	**S4**	**O4**
II	Kaip S4 arba O4, plius Pradūrimui atsparus padas pagal tipą Padas su raštu	**S5** (P tipo metalinis įdeklas) arba **S5L** (PL tipo nemetalinis įdeklas) arba **S5S** (PS tipo nemetalinis įdeklas)	**O5** (P tipo metalinis įdeklas) arba **O5L** (PL tipo nemetalinis įdeklas) arba **O5S** (PS tipo nemetalinis įdeklas)
I	Kaip S2 neho O2, plius Visos avalynės atsparumas vandeniui (WR)	**S6**	**O6**
I	Kaip S3 neho O3, plius Visos avalynės atsparumas vandeniui (WR)	**S7** (P tipo metalinis įdeklas) arba **S7L** (PL tipo nemetalinis įdeklas) arba **S7S** (PS tipo nemetalinis įdeklas)	**O7** (P tipo metalinis įdeklas) arba **O7L** (PL tipo nemetalinis įdeklas) arba **O7S** (PS tipo nemetalinis įdeklas)

I klase: Avalynė iš odos ir kitų medžiagų, išskyrus visiškai gumines arba polimerines avalynę.
II klase: Visiškai polimerinė avalynė (t. y. visa kompozicija) įskaitant guminę (t). visa vulkanizuotą).
Pagrindinis reikalavimas dėl atsparumo slydimui ant keraminių plytelių su natrio laurilsulfatu (SLS) – be ženklo.
Papildomas reikalavimas dėl atsparumo slydimui ant keraminių plytelių su glicerolio – ženklas SR
Jeigu avalynė nėra išbandyta dėl atsparumo slydimui (prvz. specialii avalynė su spygliais, metalinėmis smeigėmis ir pan.), yra pažymėta ženklu „Ø"

Priežiūra: Prieš naudodamai batus ir po naudojimo juos visada patikrinkite, prv. batų užsegimą (užvarstymą) ir pado būklę – apgadintą avalynę išmeskite. Valykite vandeniu, švelnia valymo priemone ir minkštu šepečiu. Niekada nenaudokite tokių medžiagų, kaip alkoholis, skiedikliai, benzinas ar bet kokias kitas chemines medžiagas. Avalynę laikykite sausoje vietoje, kambario temperatūroje. Tam, kad užtikrinti avalynė, spatinga pagamina iš odos, išlaikytų savo formą, būtina naudoti batų įdėklus formui palaikyti. Jeigu į avalynę pateko vanduo arba jos viduje sudrėko nuo kojų prakaitavimo, džiovinkite ir lėto, ne aukštesnėje kaip 30°C temperatūroje. Aukštesnė nei 50°C temperatūra avalynei kenkia, todėl jos nedžiovinkite ant šilumos šaltinių arba arti jų. Prieš džiovinant batus uždėkite ant įtempėjų, jei reikia, pripildykite batus laikraščiu ir džiovinimo metu keiks kartus pakeiskite šlapią popierių. Prieš pirmąjį naudojimą avalynę impregnuokite ir naudokite tinkamas priežiūros priemones, taip pat reguliariai impregnokite avalynę specialiai tam skirtu tepalu.

Laikymas, transportavimas: Laikyti originalioje pakuotėje, švariuje, sausoje ir vėdinamoje patalpoje, neužterštoje dirbėgme, purvu, pelėsiu ar kitais apsaugos lygį mažinančiais veiksniais. Niekada nelaikykite avalynės po sunkiais daiktais arba taip, kad lietosi su aštriais daiktais. Gabenimui naudokite tinkamą apsaugojimą pakuotę, prv. originalią dėžutę. Laikant įprastomis sąlygomis (temperatūra ir santykinė oro drėgmė), tinkamumo naudoti laikas paprastai yra 4 metai.

Avalynės dėvėjimas, naudojimo trukmė: Ši avalynė buvo pagaminta iš aukštos kokybės medžiagų, tačiau dėl darbo sąlygų ir nusidėvėjimo palaipsniui prarandama dalis apsauginių savybių. Gamintojas negali numatyti tarnavimo laiko dalos naudojimo metu. Tarnavimo laiką gali sutrumpinti daug veiksnių, tokių kaip UV spinduliuotė, šaltis, karštis, vanduo, druska ir kt. Jei pažeidžiamos apsauginės avalynės dalys arba padėl, arba viršus dėvėkite naują porą.

Įspėjimas: Avalynės negalima modifikuoti.

Garantija: Garantija taikoma gamybos defektams arba kitiems pirkimo sutarties neatitikimams, pavyzdžiui. Garantija netaikoma avalynės savybių pokyčiams, susidariusiems dėl nusidėvėjimo arba dėl natūralaus medžiagų savybių paskiečitimo, arba defektams, susidariusiems dėl taisyklių, teisingo naudojimo ir priežiūros principų nesilaikymo. Netinkamas avalynės rūšies, dydžio ir pločio pasirinkimas negali būti vėlesnių reklamacijų priežastimi.

Likvidavimas: pagal galiojančius teisės aktus.

Atsparumas slydimui: Įsidėmėkite, kad apsaugos nuo slydimo laipsnį lemia avalynės rūšis, grindų dangos rūšis ir nešvarumai. Jūsų avalynė jūsų nepagamins apsaugos arba apsaugos garantijų, kol nebus išbandyta tinkamai darbo pavyzdžiui, užtikrinus maistinius aliejaus arba mineralinę alyvą ir pan.) Tokiomis aplinkybėmis dažnai vienintelė išeitis yra arba užkristi kelią užteršimui, arba nedelsiant pašalinti užteršimą. Be to, vaikštant laukę sunkiu ar purviniu reljefu, batų protektorius gali užsikimšti įvairiomis šiukšlėmis, purvu ar žvyru. Užteršimas, susikaupęs padų raštuose, nuodėvėjimas, pažeidimas, degradacija dėl kai kurių aplinkos veiksnių arba eksploatavimo trukmės viršijimas, gali labai pavekšti atsparaus slydimui.

Atsparumas pradūrimui: Jei bate yra vidpadis nuo pradūrimo, įsidėmėkite, kad batų atsparumas pradūrimui buvo išbandytas laboratorijoje, naudojant standartizuotą įrankį ir standartizuotą matmenų smaigalį. Mažesnio skersmens vinys ir didesnė statinė ar dinaminė apkrova padidina pradūrimo riziką. Tokiomis aplinkybėmis reikėtų pagalvoti apie papildomas apsaugos priemones. Šiuo metu yra trys įprasti atsparių įdėklų tipai. Tai tipai, pagaminti iš metalinių ir nemetalinių medžiagų, kurios turi būti parenkamos įvertinus su darbu susijusią riziką. Visi tipai apsaugo nuo pradūrimo, tačiau kiekvienas turi papildomų privalumų arba trūkumų, pavyzdžiui:

- **Metalinis tipas (PS arba PL arba kategorija pvz. S1PS, S3L):** Gali būti lengvesnis, lankstesnis ir labiau dengiantis, tačiau atsparumas pradūrimui gali būti didesnis, priklausomai nuo įdeklo storio ir medžiagos rūšies bei įdeklo dydžio, o tai gali sukelti diskomfortą.
- **Nemetalinis tipas (PS arba PL arba kategorija pvz. S1PS, S3L):** Gali būti lengvesnis, lankstesnis ir labiau dengiantis, tačiau atsparumas pradūrimui gali būti didesnis, priklausomai nuo įdeklo storio formos/pavyzdus (t. y. skersmens, aštraus dalio geometrijos). Tekiama apsauga gali būti dviejų tipų. PS tipas gali pasiūlyti tinkamesnę apsaugą nuo mažesnio skersmens objektų nei PL tipas.

NURODYMAI DĖL ANTISTATINĖS AVALYNĖS

Antistatinė avalynė naudojama ten, kur būtina minimizuoti statinės elektros kaupimąsi, nuvedant elektrostatinį krūvį, kad išvengti uždegimo nuo kibirkšties, pavyzdžiui degių medžiagų ir garų atveju, arba kai nėra pilnai palaiinta elektros šoko rizika, prisiliečius prie elektros įrenginių arba prie jų dalių, kurios yra įtampa. Būtina atminti, kad antistatinė avalynė negali užtikrinti pakankamos apsaugos nuo elektros smūgio, nes suteikti tiktai varžą tarp žemės ir pėdos. Antistatinė avalynė netinka elektros instaliacijos darbams su įtampa. Reikia pažymėti, kad antistatinė avalynė negali pakankamai apsaugoti nuo elektros smūgio tiktai dėl statinės ištikrovos, nes sukuria tik nepakankamą tarp žemės ir pėdos.

Jei elektros šoko rizikos neįmanoma pilnai išvengti, būtina imtis papildomų priemonių, kad palaiinti šią riziką. Tokios priemonės ir toliau nurodyti papildomi bandymai turėtų jeiti į įprastinę neįmanomų atsitikimų darbe profilaktikos programą.

Antistatinė avalynė neapsaugo nuo elektros smūgio esant kintamajai arba nuolatinei įtampai. Jei kyla pavojus, kad jus gali veikti kintamoji arba nuolatinė įtampa, kad išvengtumėte elektros smūgio, turėtumėte dėvėti specialią izoliuojančią avalynę.

Antistatinės avalynės elektrinę varžą gali gerokai pakeisti lenkimas, purvas ar drėgmė. Ši avalynė gali neatlikti numatytos funkcijos, jei avlyne drėgnoje aplinkoje.

Jei I klasės avalynė dėvima ilgą laiką, ji gali sugerti drėgmę ir tapti laidi drėgnoje aplinkoje. II klasės avalynė yra atspari drėgmei, todėl tuteiy būti naudojama, jei yra tokių sąlygų pavojus.

Jei avalynė dėvima tokiomis sąlygomis užteršiama, užteršiamas jos padas, naudotojai, priei jeidami į pavojingą zoną, visada turi patikrinti avalynės antistatines savybes.

Jei dėvima antistatinė avalynė, grindų atsparumas turi būti toks, kad nebūtų panaikinta apsauginė avalynės funkcija. Rekomenduojama mūvėti antistatines kojines.

Todėl būtina užtikrinti, kad naudotojo avalynė, kartu su aplinka, galėtų atlikti reikiamą elektrostatinio krūvio išskiadymo funkciją ir teikiy apsauga visą savo eksploatavimo laiką. Rekomenduojama patiems atlikti elektrinės varžos bandymą ir atlikti jį dažnai reguliariais intervalais.

PASTABOS DĖL DALINAI LAIDŽIOS AVALYNĖS

Dalinai elektrai laidžia avalynė reikia dėvėti tea, kur būtina kuo trumpesnį laiką sumažinti elektrostatinį krūvį, pavyzdžiui, dirbant su sprogiosiomis medžiagomis. Nereikėtų dėvėti dalinai elektrai laidžios laidžios avalynės, jeigu nebuvo visiškai palaintas elektros smūgio pavojus dėl elektros įrangos arba dalių, veikiančių kintamą arba nuolatinę įtampą. Siekiant užtikrinti dalinį avalynės laidumą, naujai avalynei nustatyta 100 kΩ elektros varžos riba.

Ši laidžios medžiagos pagaminto avalynės dėvėjimo metu elektrinė varža gali labai pasikeisti dėl lenkimo ir užteršimo, todėl būtina užtikrinti, kad gaminys visa savo eksploatavimo laiką atlikty reikiamą elektrostatinio krūvio išskiadymo funkciją. Todėl rekomenduojama, kad vartotojas, jei reikia, pats atliktų elektrinės varžos bandymą ir atliktų jį reguliariais intervalais. Šis bandymas ir kiti žemiau išvardyti turimai turėtų tapti nuolatine trumpa darbe prevencijos programos dalimi.

Jei avalynė dėvima tokiomis sąlygomis, kai pado medžiaga yra užteršiama medžiagomis, kurios gali padidinti avalynės elektrinę varžą, naudotojai, prieš jeidami į pavojingą zoną, visada turi patikrinti avalynės elektrines savybes.

Rekomenduojama mūvėti kojines, kurios išskiadio elektros krūvį. Jei naudojama pusiau laidžioji avalynė, grindų atsparumas turi būti toks, kad nebūtų panaikinta apsauginė avalynės funkcija.

Dėvėjimo metu tarp avalynės ir kojos gali susidaryti vidpadžio ir naudotojo pėdos neturi būti jokios izoliacijos. Tuo atveju, jei tarp naudotojo įtempiamojo vidpadžio ir jo pėdamas bet koks įdėklas (t. y. pamušalinių įdėklai, kojinės), turi būti pakartotinai tikrinamas batų ir vidpadžių derinio elektrinės savybės.

Pamušaliniai įklotai: Jei apsauginėje avalynėje yra pamušalinis įdėklas, bandymai (ergonominės ir apsauginės savybės) buvo atlikti su šiuo į avalynę įdėtu įklotu. Avalynę galima naudoti tik su šiuo įklotu. Įklotas gali būti pakeistas tik į analogišką originalios avalynės gamintojo tiekiamą arba vidpadžių gamintojo tiekiamą įklotą, kuris visiškai atitiks standarto charakteristikas su sauginio (darbo) avalyne. Avalynės, kuri tiekiama be šio įklotu, bandymai buvo atlikti be šio įklotu. Galima naudoti tik tokius įklotus, kurie kartu su šia apsaugine (darbine) avalyne atitinka atitinkamo standarto reikalavimus.

LV - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA - apavu sērija: ROAD, STONE, WORK, TEXLINE, LAND, ROCK.

Rūpīgi izlasiet šo pamācību. Pirms lietošanu apaviem ir pieņēmīgi pārzināmiga. Nepiemēroti ērtiem apaviem vai preces, nepareizs izmērs, plašums vai forma nevar būt par iemeslu vēlākām sūdzībām.

- Apavus apavu ar apavu lietošanas pamācību, īporšjamus apavus ar atsietām aukšlām, lai nesalauztu papēža daļu.
- Apavi bieži jāmaina, īpaši lietainā laikā vai paaugstinātas kāju svīšanas gadījumā.
- Apavi jāsargā:
  - no mehāniskiem bojājumiem,
  - no izmirkšanas, ja apavi ražoti no jebkāda veida ādas, un tiem nav speciālas apstrādes pret izmirkšanu,
  - no saskares ar ķīmiskālājām (ja apaviem nav testēta izturība pret ķimikālājām), koncentrētiem mazgāšanas līdzekļiem, šķīdinātājiem utt.

Svarīgs norādījums: pareizai apavu izvēlei jābalstās uz riska novērtējumu Jūsu darba vidē un no nepieciešamās aizsardzības pakāpes. Par šo izvēli atbild darba devējs, tam ir pienākums nostādīt un izvēlēties pareizu apavu veidu vēl pirms to izmantošanas. Ir svarīgi, lai valkātavai izvēlētie apavi sniegtu nepieciešamo aizsardzību un atbilstu vide, kurā tos valkā. Ja nav zināmu valkāšanas vide, ir ļoti svarīgi, lai pārdevējs un pircējs apspriestos par to, vai apavi ir piemēroti. Darba apstākļiem un sagādāmajam riskam jāpielīgo arī Jūsu apģērbs un citi LAI.

vegyszerekkel (ha nem vízgátlók a vegyszerállóságot), tömény tisztítószerekkel, oldószerekkel stb. való érintkezéstől.

Fontos figyelmeztetés: a megfelelő lábbeli kiválasztása a munkakörnyezet várható kockázatainak, valamint az előírt védelmi osztály függvénye. Ezért a választásért a munkáltató felelős, illetve a helyes lábbeli típust még használat előtt megjelölni és kiválasztani. Fontos szempont, hogy a viselésher kiválasztott lábbeli megfelelően a szükséges védelemnek és annak a környezetnek, amelyben viselik. Ha a viselési környezet nem ismert, nagyon fontos, hogy az eladó és a vevő között konzultációra kerüljön sor annak érdekében, hogy lehetőség szerint a megfelelő lábbeli biztosítsák. Az Ön ruházatának és egyéb egyéni védőeszközeinek is igazodniuk kell a munkakörülményekhez és a várható kockázathoz. **Védelmi osztály, jelölés:** A CE jelölés azt jelenti, hogy a lábbeli megfelel a **2016/425**/EU rendelet személyi védelemre vonatkozó paraszos darba apsitkčos, vienlaikus saglabājot pēdas jutību, veicot darbu. Ieteicamās profesijas: lauksaimniecība, vieglā rūpniecība, pakalpojumi, apkopes darbi, logistika, transports u.tml. Ja uz apaviem atrodas zīmējums pārsegumu "ESD", tie izpilda arī šādu bruņuvīru prasības: EN 61340-4-3 - Elektrostatika - 4-3.daļa: Standarttestēšana speciāliem gadījumiem - Apavi. EN 61340-5-1 - Elektrostatika. 5-1.daļa: Elektronisko ierīču aizsardzība pret elektrostatiskām parādībām. Vispārīgās prasības. „ESD" apavi reizi maiņas laikā jāstādīt ar ESD testera palīdzību.

Brīdinājums lietotājam: Apavus var izmantot tikai un v

If footwear is used in conditions where the sole material is contaminated with substances that may increase the electrical resistance of the footwear, users should always check the electrical properties of the footwear before entering a hazardous area.
The use of socks that dissipate electrical charge is recommended. Where partially conductive footwear is used, the resistance of the floor should be such that the protective function of the footwear is not nullified.
In use, there should be no insulating components between the tension insocks of the footwear and the wearer's feet. If any inserts (i.e. lining insocks, socks) are placed between the user's tension insocks, the electrical properties of the footwear/insert combination should be tested.
Lining insocks: If the protective footwear is equipped with insocks, testing (ergonomic and protective properties) has been performed with these insocks placed in the footwear. The insocks may only be replaced by a comparable insocks supplied by the manufacturer of the original footwear or by insocks manufacturer which, with the intended safety (work) footwear, will fully meet the characteristics of the standard. For footwear supplied without insocks, testing was carried out without the insocks. It is only allowed to use the insocks with, in combination with the safety (work) footwear, meet the characteristics of the relevant standard.

PL - INSTRUKCJE DLA UŻYTKOWNIKÓW – rodzaj obuwia: ROAD, STONE, WORK, TEXLINE, LAND, ROCK.
Prosimy uważnie przeczytać tę instrukcję. Przed użyciem obuwie należy dobrze wypróbować. Błędnie dobrany rozmiar, nieodpowiednia wielkość, szerokość albo kształt obuwia może być przyczyną odparzeń i otarć.
- Obuwie należy używać w środowisku zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Obuwie należy zakładać przy pomocy łyżki do butów, buty sznurowane z rozwiązaną sznurówką, aby nie doszło do złamania części sprężynującej.
- Obuwie należy często zmieniać, zwłaszcza podczas deszczowej pogody, czy też w czasie nadmiernego pocenia się nóg.
- Obuwie należy chronić przed:
  - przed uszkodzeniami mechanicznymi,
  - przed przemoczeniem, jeżeli obuwie jest wykonane z jakiegokolwiek rodzaju skóry i nie ma specjalnego, nieprzemakalnego wykończenia,
  - przed kontaktem z chemikaliami (jeżeli jego odporność na chemikalia nie była testowana), skoncentrowanymi środkami piorącymi, rozpuszczalnikami itp.

Ważne ostrzeżenie: wybór właściwego obuwia powinien być oparty na oszacowaniu ryzyka w Państwa środowisku pracy. W obuwiu ochronnym, które nie zostało odpowiednio dobrane, może dojść do przyspieszonego zużycia materiału, z którego obuwie jest wykonane, a tym samym do zmniejszenia ochrony, jaką obuwie to powinno zapewnić użytkownikowi przed poważnymi urazami. Jeżeli dodatkowo obuwie to podczas użytkowania ulega uszkodzeniu, należy natychmiast przestać z niego korzystać. Jeżeli dodatkowo obuwie to podczas użytkowania ulega uszkodzeniu, należy natychmiast przestać z niego korzystać.
Rezystancja elektryczna obuwia antyelektrostatycznego może ulec poważnym zmianom pod wpływem gięcia, zanieczyszczenia albo wilgoci. To obuwie może nie spełniać swojej spodziewanej funkcji, jeżeli będzie noszone w środowisku wilgotnym. Jeżeli obuwie klasy I będzie noszone przez dłuższy czas, to może dojść do absorbowania wilgoci i w środowisku wilgotnym może się ono stać obuwiem przewodzącym. Obuwie klasy II jest odporne na wilgoć i stan zmoczenia i dlatego powinno być używane wtedy, kiedy istnieje ryzyko wystąpienia takich warunków.
Jeżeli obuwie jest noszone w takich warunkach, że dochodzi do zanieczyszczenia materiału podeszwy, to zawsze przed wejściem do przestrzeni niebezpiecznej jego użytkownicy powinni skontrolować antyelektrostatyczne właściwości obuwia.
Tam, gdzie korzysta się z obuwia antyelektrostatycznego, rezystancja podłogi powinna być taka, aby nie naruszała funkcji ochronnej obuwia.
Zaleca się korzystać z antyelektrostatycznych skarpet.
Dlatego trzeba zapewnić, aby obuwie użytkownika w połączeniu ze środowiskiem było zdolne do spełnienia wymaganej funkcji, która jest odprowadzenie ładunku elektrostatycznego i aby gwarantowało ono ochronę przez cały czas swojej żywotności. Zaleca się wykonywać właściwe badanie użytkowanej elektrycznej i czynności wykonywać je w systematycznych okresach czasu.
OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE OBUWIA PRZEWODZĄCEGO CZĘŚCIOWO
Obuwie częściowo przewodzące elektrycznie ma być stosowane tam, gdzie trzeba minimalizować ładunek elektrostatyczny w jak najkrótszym, możliwym czasie, na przykład przy opanowaniu materiałowych wybuchowymi. Obuwie częściowo przewodzące elektrycznie nie powinno być użytkowane, jeżeli nie jest całkowicie wykluczone ryzyko porażenia prądem elektrycznym z urządzenia elektrycznego albo części będących pod napięciem stałym albo przemiennym. Aby było zapewnione częściowe przewodnictwo obuwia, jest dla nowego obuwia ustalona granica rezystancji elektrycznej o wartości 100 kΩ.
Podczas użytkowania rezystancja elektryczna obuwia wykonanego z materiału przewodzącego może się znacznie zmieniać pod wpływem gięcia i zanieczyszczenia i dlatego trzeba zapewnić, aby wyrób spełniał wymaganą funkcję odprowadzania ładunku elektrostatycznego przez cały czas swojej żywotności. Dlatego zaleca się, jeżeli to konieczne, aby użytkownik wprowadzał właściwe badanie rezystancji elektrycznej i częste wykonywał je w systematycznych okresach czasu. Te pomiary i inne, niżej wymienione badania powinny się stać bieżącą częścią programu zapobiegania wypadkom przy pracy.
Jeżeli obwie jest noszone w takich warunkach, że dochodzi do zanieczyszczenia materiału podeszwy substancjami, które mogą zwiększyć rezystancję elektryczną obuwia, to zawsze przed wejściem do przestrzeni niebezpiecznej ich użytkownicy powinni skontrolować elektryczne właściwości obuwia.
Zaleca się korzystać ze skarpet rozprzestrzaniających ładunek elektryczny. Tam, gdzie korzysta się z obuwia przewodzącego częściowo, rezystancja podłogi powinna być taka, aby nie naruszała funkcji ochronnej obuwia.
Przy korzystaniu z obuwia pomiędzy wkładką napinającą podeszwowe buty, a stopą użytkownika nie powinny występować żadne elementy izolacyjne. W przypadku, gdy między wkładką napinającą podeszwę, użytkownik umieści jakiekolwiek inną przekładkę (np. futrówkę albo skarpetę), to powinny zostać sprawdzone właściwości elektryczne tej kombinacji obuwie/wkładka.
Wkładki podszewkowe (futrówki): Jeżeli obuwie ochronne jest wyposażone w wyjmowaną wkładkę napinającą podeszwę, to badania (właściwości ergonomiczne i ochronne) zostały wykonane przy założonych takich wkładkach. Wkładki te mogą zostać wymienione tylko wymianą wkładki, która w konstrukcji i właściwościach jest równoważna oryginalnej wkładce albo dostarczoną przez producenta oryginalnego obuwia albo dostarczoną przez producenta wkładek, która jest niezbędne dla zapewnienia poziomu bezpieczeństwa obuwia (roboczego) zapewniać właściwości ochronne, które zostały określone w normie. Dla obuwia dostarczanego bez wyjmowanej wkładki badania były wykonane bez wkładki. Można zastosować tylko takie wyjmowane wkładki, które w kombinacji z tym obuwiem bezpieczeństwa (roboczym) zapewniają właściwości wymagane według normy.

SK - INŠTRUKCIE PRE UŽÍVATEĽOV - rad obuvi: ROAD, STONE, WORK, TEXLINE, LAND, ROCK.
Prečítajte si pozorne tento návod. Pred použitím obuv riadne vyskúšajte. Nevhodne zvolený typ obuvi, nesprávna veľkosť, šírka alebo tvar obuvi môžu byť dôvodom na otlačeniny a odreniny.
- Obuv používajte v danom prostredí podľa účelu, na ktorý je určená.
- Obuv obúvajte pomocou obuváka, šnurovaciu obuv s rozviazanými šnúrkami, aby sa nepolámala pätová časť.
- Obuv často obúvajte a vyzúvajte, hlavne v dažďovom počasí, alebo pri zvýšenej potivosti nôh.
- Obuv chráňte: pred mechanickým poškodením,
  - pred premáčaním, ak je obuv vyrobená z akéhokoľvek druhu usne, ak nemá špeciálnu nepremokavú úpravu,
  - pred stykom s chemikáliou (ak nie je testovaná na odolnosť proti chemikáliám), koncentrovanými saponátmi, rozpúšťadlami atď.

Dôležité upozornenie: voľba správnej obuvi by mala byť založená na odhade rizík vo Vašom pracovnom prostredí a na požadovanom stupni ochrany. Za tých okolností, v ktorých je ochranná obuv používaná, by opotrebený určil z rozličných dôvodov, ako napríklad z opotrebenia materiálu, z ktorého je obuv vyrobená na nosenie boli vhodná na požadovaná ochranu a prostredie, v ktorom sa nosí. Ak nie je známe prostredie nosenia, je veľmi dôležité, aby medzi predávajúcim a kupujúcim prebehla konzultácia, ktorá zistí, že bude použitá, ak možno, správna obuv. Pracovným podmienkam a predpokladanému času by takisť mal zodpovedať aj takisť mal zodpovedať Váš odev a ostatné OOP.
Stupeň ochrany, značenie: Označenie CE znamená, že táto obuv spĺňajúce požiadavky Nariadenia (EU) **2016/425** týkajúce sa osobnej ochrany.
Účel použitia: Výrobok spadá do II. kategórie osobných ochranných pracovných prostriedkov, ktorých funkciou je ochrana nôh pred pomocnými, ktoré nebezpečenstvo môže spôsobiť v tých prípadoch, kedy nie je možné dosiahnuť účel ochrany inými prostriedkami, konštrukciu, prevedenie a spôsob údržby. Pri výbere obuvi treba dbať na to, na aký účel chcete obuv používať. **EN ISO 20345:2022** označuje bezpečnostnú obuv s bezpečnostnou špičkou odolávajúcou nárazu najmenej 200 J a stlačeniu najmenej 15 kN. Odporúčané profesie: tam, kde hrozí riziko poškodenia prstov nárazom, ako napríklad v priemysle, stavebníctve, poľnohospodárstve, lesníctve a pod. **EN ISO 20347:2022** označuje pracovnú obuv. Táto obuv je určená pre použitie tam, kde užívateľ nie je vystavený mechanickým rizikám (nárazu alebo stlačeniu), v bežných pracovných podmienkach pri súčasnom začlenení citlivosti chodidla pri prici. Odporúčané profesie: poľnohospodárstvo, ľahký priemysel, sanitárne práce, laboratórne práce, hotelierstvo, nákupné poľnohospodárske práce apod. **EN ISO 20347:2022** označuje pracovnú obuv. Táto obuv je určená pre použitie tam, kde užívateľ nie je vystavený mechanickým rizikám (nárazu alebo stlačeniu), v bežných pracovných podmienkach pri súčasnom začlenení citlivosti chodidla pri prici. Odporúčané profesie: poľnohospodárstvo, ľahký priemysel, sanitárne práce, laboratórne práce, hotelierstvo, nákupné poľnohospodárske práce apod.
Označenie: Označenie bezpečnej a pracovnej obuvi je vyznačené na jazýčku alebo na vnútornej strane obuvi. Označenie obsahuje: číslo normy, typ obuvi, označenie materiálu, z ktorého je obuv vyrobená, veľkosť obuvi, rok výroby, značku výrobcu, označenie CE.
Rozmery: Pri výbere obuvi je nutné dbať na to, aby bola veľkosť obuvi správna. Nesprávna veľkosť obuvi môže spôsobiť poranenie nôh.
Údržba: Pred a po použití obuvi prosím skontrolujte zapínanie a celistvosť podrážky – poškodenú obuv vyraďte. Čistite vodou, šetrným čistiacim prostriedkom a jemnou kefou. Nikdy nepoužívajte látky ako alkohol, riedidlá, benzín či alkoholové látky. Po vyzutí obuv skladujte na suchom mieste pri izbovej teplote. Do uzavretej, hlavne ušhovej obuvi po vyzutí patria napínaky - udržia tvar obuvi. Pokiaľ došlo k prenikaniu vody do obuvi, alebovzšlahvúnitomácať vplyvompotenosiein, kuchenným alebo cieľom nemajú byť vhodným, k tomu určeným krémom (sprejom).
Skladovanie, prepravu: V originálnom balení, v čistom, suchom a vyvetranom prostredí, bez kontaminácie vlhkom, nečistotami, plesňami, prip. ďalšími činiteľmi znižujúcimi úroveň ochrany. Nikdy neskladujte obuv pod ťažkými predmetmi alebo v kontakte s ostrými predmetmi. Na prepravu používajte vhodný ochranný obal, napr. pôvodnú škatuľu. Pri skladovaní za normálnych podmienok (teplota a relatívna vlhkosť je lehota použiteľnosti spravidla 4 roky)
Nosenie obuvi, životnosť: Táto obuv bola vyrobená z vysokokvalitných materiálov, ale v dôsledku podmienok na pracovisku a opotrebovania sa niektoré ochranné vlastnosti postupne strácajú. Výrobca nemôže predvídať dĺžam použiteľnosti počas používania. Lehotu použiteľnosti môže ovplyvniť veľa faktorov, napríklad UV žiarenie, chlad, teplo, voda, soľ a ďalšie. V prípade požiadavka bezpečnostných častí obuvi alebo podošvy či zvršku použite nový pár.
Upozornenie: Obuv je zakázané upravovať.
Záruka: Záruka se vzťahuje na výrobní vady, nebo jiný rozpor s kupní smlouvou. Záruka se nevztahuje na změny vlastností obuvi, které vznikly v průběhu doby v důsledku opotřebení, či přirozené změny vlastností materiálu, anebo na vady a nedostatky vzniklé nedodržováním pravidel a zásad správného používání a ošetřování obuvi. Nevhodné zvolený druh, velikost a šířka obuvi nemůžou být důvodem k pozdější reklamaci.
Likvidácia: V súlade s platnou legislatívou.
Odolnosť proti poškrnutiu: Vrstvami na vedomie, že stupeň protišmykovej ochrany je určený typom obuvi, typom podlahovej krytiny a znečistením. Vaša obuv vás nemôže ochrániť alebo bude ochrana podstatne zníženú pri poškrnutí spôsobenom veľmi kĺzkou podlahovou krytinou (napríklad znečistenie kuchynským alebo minerálnym olejom a pod.). Za takýchto okolností je často jedinným riešením buď zabrániť kontaminácii, alebo okamžite odstrániť znečistenie. Aj chôdza vonku po ľadkom alebo blatovom teréne môže spôsobiť dezén obuvi rýchlejšie opotrebovať, ako je blato alebo lĺnk. Znečistenie, ktoré sa nahromadí v spodnej časti dezénu, môže znížiť účinnosť samočistiaceho účinku dezénu a niektorých kontaminantov životného prostredia či prekročenia dátumu životnosti môže podstatne ovplyvniť odolnosť proti poškrnutiu.
Odolnosť proti prepichnutiu: Ak je obuv vybavená vložkou proti prepichnutiu, vezmite, prosím, na vedomie, že odolnosť obuvi proti prepichnutiu sa meralo v laboratórnu pomocou štandardizovaných tŕňov a sil. Klince menšieho priemeru a vyššie statické alebo dynamické zaťaženie riziko prepichnutia zvyšujú. Za takých okolností by sme mali zvážiť ďalšie preventívne opatrenia. V súčasnosti sú v obuvi k dispozícii tri všeobecné typy vložiek proti prenikaniu. Ide o typy z kovových a z nekovových materiálov, ktoré je nutné vybrať na základe posúdenia rizík súvisiacich s prácou. Všetky typy poskytujú ochranu proti riziku prepichnutia, ale každý z nich má iné ďalšie výhody alebo nevýhody vrátane týchto:
- **Kovový typ (napr. S1P, S3):** Je menej ovplyvnený tvarom ostrého predmetu/nebezpečenstvom (napr. priemer, geometria, ostrosť), ale z dôvodu technik výroby obvyk nemusí pokrývať celú spodnú časť chodidla.
- **Nekovový typ (PS alebo PL alebo kategórie napr. S1PS, S3L):** Môže byť ľahší, pružnejší a poskytovať väčšie pokrytie, ale odolnosť proti prepichnutiu sa môže viac líšiť v závislosti od tvaru ostrého predmetu/nebezpečenstva (t. j. priemer, geometria, ostrosť). Z hľadiska poskytovanej ochrany sú k dispozícii dva typy. Typ PS môže poníknuť vhodnejšiu ochranu pred predmetmi menšieho priemeru, než typ PL.

UPOZORNENIE K ANTISTATICKEJ OBUVI
Antistatická obuv by sa mala používať tam, kde je nutné minimalizovať akumuláciu statickej elektriny odvádzaním elektrostatického náboja, aby sa vyhlížilo nebezpečenstvo zapálenia iskrou, napr. horľavých látok a pár a kedže nie je úplne vylúčené riziko úrazu elektrickým prúdom z elektrického zariadenia alebo súčasťou pod napätím. Je treba upozorniť na to, že antistatická obuv nemôže poskytovať dostatočnú ochranu proti úrazu elektrickým prúdom, pretože vytvára len odpor medzi podlahou a chodidlom. Antistatická obuv nie je vhodná na prácu na elektrických inštalačiách pod napätím. Treba upozorniť na to, že antistatická obuv nemôže poskytovať dostatočnú ochranu proti úrazu elektrickým prúdom za statického výboja, keby výboj trval dlhšie než pri medzi zemou a chodidlom. Ak sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom neda úplne vylúčiť, ďalšie opatrenia k odvráteniu tohto rizika sú nevyhnutné. Takéto opatrenia a ďalšie prídavné skúšky uvedené nižšie, by sa mali stať bežnou súčasťou programu prevencie pracovných úrazov.
Antistatická obuv neposkytuje ochranu pred úrazom elektrickým prúdom so striedavým alebo jednosmerným napätím. Ak existuje riziko, že budete vystavení akémukoľvek striedavému alebo jednosmernému napätiu, treba použiť elektrický izolačné obuv, ktorá bude chrániť pred vážnym úrazom.
Elektrický odpor antistatickej obuvi sa môže výrazne zmeniť ohýbaním, znečistením alebo vlhkosťou. Táto obuv nemusí plniť svoju určenú funkciu, ak sa nosí vo vlhkom prostredí.
Ak sa obuv tiedy I nosí dlhšie, môže absorbovať vlhkosť a vo vlhkom prostredí sa môže stať vodivou. Obuv triedy II je odolná proti vlhkosti a moku a malý by ste ju používať, ak existuje riziko takých podmienok.
Ak sa obuv nosí v podmienkach, kde dochádza ku kontaminácii materiálu podošvy, mali by používatelia kontrolovať antistatické vlastnosti obuvi vždy pred vstupom do nebezpečného priestoru.
Tam, kde sa používa antistatická obuv, by mal byť odpor podlahy taký, aby sa nezrušila ochranná funkcia obuvi. Odporúča sa používať antistatické ponožky.
Je preto nutné zaistiť, aby obuv používateľa v kombinácii s prostredím bola schopná plniť požadovanú funkciu odvádzať elektrostatický náboj a aby poskytovala ochranu po celý čas svojej životnosti. Odporúča sa zaviesť vhodné skúšanie elektrického odporu a vykonávať ho často v pravidelných intervaloch.
UPOZORNENIE TÝKAJÚCE SA ČIASTOČNE VODIVEJ OBUVI
Čiastočne elektricky vodivá obuv sa má používať tam, kde je nutné minimalizovať elektrostatický náboj v najkratšom možnom čase, napríklad pri manipulácii s výbušnými materiálmi. Čiastočne elektricky vodivá obuv by sa nemala používať, ak nie je úplne vylúčené riziko úrazu elektrickým prúdom z elektrického zariadenia alebo súčasťami pod striedavým alebo jednosmerným napätím. Aby bola zaistená čiastočná vodivosť obuvi, je pre novú obuv stanovená medza elektrického odporu 100 kΩ.
Počas používania sa elektrický odpor vodivej obuvi môže značne zmeniť ohýbaním, znečistením, prenikaním vody alebo chybami a znečistenia, preto je nutné zaistiť, aby výrobok plnil požadovanú funkciu odvádzať elektrostatický náboj po celý čas životnosti. Preto sa odporúča, kde je to nutné, aby používateľ zaviedol vhodné skúšanie elektrického odporu a vykonával ho v pravidelných intervaloch. Toto meranie a ďalšie nižšie uvedené skúšky by sa mali stať súčasťou programu prevencie pracovných úrazov.
Ak sa obuv nosí v podmienkach, kde dochádza ku kontaminácii materiálu podošvy látkami, ktoré môžu zvyšovať elektrický odpor obuvi, mali by používatelia skontrolovať elektrické vlastnosti obuvi vždy pred vstupom do nebezpečného priestoru.
Odporúča sa používať antistatické ponožky. Tam, kde sa používa čiastočne vodivá obuv, mal by byť odpor podlahy taký, aby sa nezrušila ochranná funkcia obuvi.
Pri používaní by sa nemali medzi napätovou stielkou obuvi a chodidlom používateľa vysktovať žiadne izolačné súčasti. V prípade, že sa medzi napätovú stielku používateľa umiestni akákoľvek vložka (t. j. ponožka/obuvnícka vložka značne zmenť vplyvom ohýbania a znečistenia, preto je nutné zaistiť, aby výrobok plnil požadovanú funkciu odvádzať elektrostatický náboj po celý čas životnosti. Preto sa odporúča, kde je to nutné, aby používateľ zaviedol vhodné skúšanie elektrického odporu a vykonával ho v pravidelných intervaloch. Toto meranie a ďalšie nižšie uvedené skúšky by sa mali stať súčasťou programu prevencie pracovných úrazov.
Ak sa obuv nosí v podmienkach, kde dochádza ku kontaminácii materiálu podošvy látkami, ktoré môžu zvyšovať elektrický odpor obuvi, mali by používatelia kontrolovať elektrické vlastnosti obuvi vždy pred vstupom do nebezpečného priestoru.
Pri používaní by sa nemali medzi napätovou stielkou obuvi a chodidlom používateľa vysktovať žiadne izolačné súčasti. V prípade, že sa medzi napätovú stielku používateľa umiestni akákoľvek vložka (t. j. ponožka/obuvnícka vložka značne zmenť vplyvom ohýbania a znečistenia, preto je nutné zaistiť, aby výrobok plnil požadovanú funkciu odvádzať elektrostatický náboj po celý čas životnosti. Preto sa odporúča, kde je to nutné, aby používateľ zaviedol vhodné skúšanie elektrického odporu a vykonával ho v pravidelných intervaloch. Toto meranie a ďalšie nižšie uvedené skúšky by sa mali stať súčasťou programu prevencie pracovných úrazov.
Ak sa obuv nosí v podmienkach, kde dochádza ku kontaminácii materiálu podošvy látkami, ktoré môžu zvyšovať elektrický odpor obuvi, mali by používatelia skontrolovať elektrické vlastnosti obuvi vždy pred vstupom do nebezpečného priestoru.
Odporúča sa používať antistatické ponožky. Tam, kde sa používa čiastočne vodivá obuv, mal by byť odpor podlahy taký, aby sa nezrušila ochranná funkcia obuvi.
Pri používaní by sa nemali medzi napätovou stielkou obuvi a chodidlom používateľa vysktovať žiadne izolačné súčasti. V prípade, že sa medzi napätovú stielku používateľa umiestni akákoľvek vložka (t. j. ponožka/obuvnícka vložka značne zmenť vplyvom ohýbania a znečistenia, preto je nutné zaistiť, aby výrobok plnil požadovanú funkciu odvádzať elektrostatický náboj po celý čas životnosti. Preto sa odporúča, kde je to nutné, aby používateľ zaviedol vhodné skúšanie elektrického odporu a vykonával ho v pravidelných intervaloch. Toto meranie a ďalšie nižšie uvedené skúšky by sa mali stať súčasťou programu prevencie pracovných úrazov.
Ak sa obuv nosí v podmienkach, kde dochádza ku kontaminácii materiálu podošvy látkami, ktoré môžu zvyšovať elektrický odpor obuvi, mali by používatelia k

	Atəqoruyan enerjisiz zirehli tərəfə ötürülən enerjinin payı (E)		
I	Oxlu S1 i‑ə) O1, ovuc Xoşa şəkəz ovdheotkəi ətrə ilxiləfdxən kai tnr atəqoruyətn tnn vərzvi (WPA)	**S2**	**O2**
I	Oxlu S2 i‑ə) O2, plus Şələ avdkəxtnl ei ðıdtrşnh avtá tútə Şələ avdkəxtnl ei ðıdtrşnh avtá tútə (WPA)	**S3** (metallıxəd üvbtcn tútov P) ñ **S3L** (ym metallıxəd üvbtcn tútov PL) ñ **S3S** (ym metallıxəd üvbtcn tútov PS)	**O3** (metallıxəd üvbtcn tútov P) ñ **O3L** (ym metallıxəd üvbtcn tútov PL) ñ **O3S** (ym metallıxəd üvbtcn tútov PS)
II	Oxlu; S8 ñ OB, ovu Kləxtnl ðıpcşrh ərtávaç Avtıtəxtnlxəd (A) Atəqoruyətn enérjisiz zirehli tərəfə ötürülən (E)	**S4**	**O4**
II	Oxlu; S4 ñ O4, ovu Şələ avdkəxtnl ei ðıdtrşnh avtá tútə Şələ ar ərjdóvo	**S5** (metallıxəd üvbtcn tútov P) ñ **S5L** (ym metallıxəd üvbtcn tútov PL) ñ **S5S** (ym metallıxəd üvbtcn tútov PS)	**O5** (metallıxəd üvbtcn tútov P) ñ **O5L** (ym metallıxəd üvbtcn tútov PL) ñ **O5S** (ym metallıxəd üvbtcn tútov PS)
I	Oxlu; S2 ñ O2, ovu Avtoşh ətə vqrb tou ðıdpou ustoðíjamatoc (WR)	**S6**	**O6**
I	Oxlu; S3 ñ O3, ovu Avtoşh ətə vqrb tou ðıdpou ustoðíjamatoc (WR)	**S7** (metallıxəd üvbtcn tútov P) ñ **S7L** (ym metallıxəd üvbtcn tútov PL) ñ **S7S** (ym metallıxəd üvbtcn tútov PS)	**O7** (metallıxəd üvbtcn tútov P) ñ **O7L** (ym metallıxəd üvbtcn tútov PL) ñ **O7S** (ym metallıxəd üvbtcn tútov PS)

Kattıvgvñ I: Ytodıfjumata kattaktıcvsnajma aðto ðıfpxa kai ólla tılıxá, je ıfpíjcrn ta ustoðíjamata aðto kaoutsoúc ñ ðoúnqrh.
Kattıvgvñ II: Ytodıfjumata aðto ðoúnqrc (ðoj. ðıfpxc ayzmatıxnáve) svamtpúqaßbvoaqóvev aðto kaoutsoúc (ðoj. ðıfpxc βoúλcaxnqáve).
Bomxá aðaíjtnjn ylα avtıgñ ətnv oúλéðnjh ce κερμαικά πλακίδια με λαιμοκλείστικού νέτρο (SLS) - χωρίς σύμβολο.
Πρόσθετη απαίτηση για αντοχή στην οξείδηση σε κερμαικά πλακίδια με γλαζούρα - σύμβολο SR
Εάν τα υποδήματα δεν έχουν εξεχνθεί ως προς την αντοχή στην οξείδηση (π.χ. ειδικά υποδήματα με αιχμές, μεταλλικά καρφιά κ.λπ.), αφήστε τη σήμανση "Ο".

Συντήρηση:Πριν και μετάτη χρήση του υποδήματος ελέγξτε παρακαλώ, π.χ. το κλείσιμο και την ακεραιότητα του πέλματος- απορρίψτε τα κατεστραμμένα υποδήματα.Να καθαρίζετε με νερό, φιλικό απορρυπαντικό και με λεπτό πινέλο. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ουσίες όπως ανόπτυκτα, διαλύτικά βυζζίνη ή άλλες χημικές ουσίες. Μετά την αφαίρεση του υποδήματος να το αποθηκεύετε σε χαμηλή μέχρι θερμοκρασία δωματίου. Στα κλειστά, προπατενές διρμάτινα υποδήματα μετά την αφαίρεση να μπαίνει σε καλαπόδια – διατηρούν το σχήμα του υποδήματος. Εάν υπάρχει διείσδυση νερού στα υποδήματα, ή υγράνθηκε το εσωτερικό μέρος λόγω ιδρωμένων ποδιών, να το στεγνώνετε αργά, σε θερμοκρασία που δεν υπερβαίνει τους 30°C.Θερμοκρασίες άνω των 50°C το υπόδημα το καταστρέφουν, για ‘υτό μη το στεγνώνετε στην πηγή θερμότητας ή στο άμεσο περιβάλλον της. Πριν από το στέγνωμα, τοποθετήστε τα παπούτσια στους τεντωτήρες, ή γεμίστε τα παπούτσια με χαρτί εφημερίδων και ανταλλαστήστε το γυρό χαρτί αρκετές φορές κατά τη διάρκεια της διαδικασίας στεγνώματος. Το υπόδημα πρέπει από την πρώτη χρήση να το εμποτίσετε και να το περιποιείτε με κατάλληλα μέσα περιποίησης περιπάτημα να το περιποιείτε τακτικά με κατάλληλη κρέμασο έχει οριστεί προς τούτο.

Αποθήκευση, μεταφορά: Στην αρχική συσκευασία, σε καθαρό, στεγνό και αεριζόμενο περιβάλλον, χωρίς μόλυνση από υγρασία, βιομιά, μούχλα ή άλλους παράγοντες που μειώνουν το επίπεδο προστασίας. Μην αποθηκεύετε ποτέ το υπόδημα κάτω από βαριά αντικείμενα, διότι θα επαφή με αιχμηρά αντικείμενα. Για τη μεταφορά, χρησιμοποιήστε κατάλληλη προστατευτική συσκευασία, π.χ. το αρχικό κουτί. Κατά την αποθήκευση από κανονικές συνθήκες (θερμοκρασία και σχετική υγρασία), η διάρκεια ζωής είναι συνήθως 4 έτη.)

Χρήση των υποδημάτων, διάρκεια ζωής: Αυτά τα υποδήματα κατασκευάστηκαν από υλικά υψηλής ποιότητας, αλλά λόγω των συνθηκών στο χώρο εργασίας και της φθοράς, μερικές από τις προστατευτικές ιδιότητες χάνονται σταδιακά. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να προβλέψει την παρουσιαστή λήξης κατά τη διάρκεια της χρήσης. Πολλοί παράγοντες μπορούν να επηρεάσουν τη διάρκεια ζωής, όπως η UV ακτινοβολία, το κρύο, η ζέστη, το νερό, το αλάτι και άλλα. Σε περίπτωση ζημιάς των μερών απομάκρυνε των υποδημάτων ή της πλάκας ή του επάνω μέρους, χρησιμοποιήστε ένα ορατό προς τούτο.

Προειδοποίηση: Τα υποδήματα δεν πρέπει να τροποποιούνται.

Στγήρανη:Η στγήρανη πρέπει για τα ελαστομερή κατασκευής ή άλλη αντίθεση με το συμβόλαιο αεροχαρτικής, π.χ. μη ζενγάρι υποδήματος, ανυπαρξία τμήματος του υποδήματος, κλπ.Η εγγήση δεν ισχύει για τις αλλαγές των ιδιοτήτων των υποδημάτων, που έχουν προκύψει στην πορεία του χρόνου λόγω φθοράς ή φυσικής αλλαγής των ιδιοτήτων του υλικού, ή για τα ελαττώματα που προκαλούνται από τη μη συμμόρφωση με τους κανόνες και τις αρχές της καλής συντήρησης και την πρόσκαιρη. Το εκατάλληλο επιλεγμένο είδος,το μέγεθός και το πλάτος του υποδήματοςδεν μπορεί να αποτελέσει λόγο για μετεγγενίστηση διαμαρτυρία.

Απόρρυψη: σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.

Αντοχή στη σόληθρης: Διημειώστε, ότι ο βαθμός αντιολισθητικής προστασίας καθορίζεται από τον τύπο των υποδημάτων, τον τύπο της επένδυσης δαπέδου και τη βρομιά. Τα υποδήματα σας δεν μπορούν να σας προστατεύουν ή η προστασία θα μειωθεί σημαντικά σε περίπτωση αλίωσης που προκαλείται από ένα πολύ ολισθηρό κάλυμμα δαπέδου (για παράδειγμα, μόλυνση με μαγειρικό ή οργανέλαιο κ.λπ.).Σε τέτοιες περιπτώσεις, η μόνη λύση είναι συχνή αλλαγή των υποδημάτων σας. Η φύση της αλλοίωσης ποικίλλει ανάλογα με τη φύση της ουσίας που προκαλεί την αλλοίωση. Ο κατασκευαστής συμπαντικά την ανάπτυξη στην πλάκα. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνον υποδήματα τα οποία έχουν μελετήσει τον πειράβλοντος, ή η αλλοίωση της ιμιομηχανής ζωής μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά την αντίσταση στην ολίσθηση.

Αντοχή σε διάτρηση: Εάν το υπόδημα είναι εξοπλισμένο με παρέμβλημα κατά της διάτρησης, σημειώστε παρακαλώ, ότι η αντίσταση του υποδήματος σε διάτρηση έχει μετρηθεί σε εργαστήριο χρησιμοποιώντας τυποποιημένες αιχμές και δυνάμεις. Τα κοφτά μικρότερης διαμέτρου και τα αιχμηρότερα στοιχεία ή δυνατά φορτία αυξάνουν τον κίνδυνο διάτρησης. Σε τέτοιες περιπτώσεις, θα πρέπει να εξετασστούν περαιτέρω προληπτικά μέτρα. Επί του παρόντος υπάρχουν στα υποδήματα τρεις γενικοί τύποι ένθετων αντοχικών στη διάτρηση. Πρόκειται για τύπους από μεταλλικά και, τα οποία πρέπει να επιλέγονται με βάση την αξιολόγηση των κινδύνων που συνδέονται με την εργασία. Όλοι οι τύποι παρέχουν προστασία από τον κίνδυνο διάτρησης, αλλά ο καθένας έχει διαφορετικά πρόσθετα πλεονεκτήματα ή μειονεκτήματα, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

- **Μεταλλικός τύπος (π.χ. SIP, SS):** Επιτυγχάνει λιγότερο από το σχήμα του αιχμηρού αντικειμένου/κινδύνου (π.χ. διάμετρος, γωνιστία, αιχμηρότητα), αλλά μπορεί να μην καλύπτει ολόκληρο το κάτω μέρος της περιοχής κατασκευής, όπως των τεχνών κατασκευής υλικών, όπως τα μεταλλικά ελάσματα, τα οποία μπορεί να φθείρουν τα πλευρά του πατώματος.
- **Μη μεταλλικός τύπος (PS ή PL ή κατηγορίε π.χ. S1PS, S3L):** Μπορεί να είναι ελαφρύτερο, πιο εύκαμπτο και να παρέχει μεγαλύτερη κάλυψη, αλλά ή αντοχή σε διάτρηση μπορεί να διαφέρει περισσότερο ανάλογα με το σχήμα του αιχμηρού αντικειμένου/κινδύνου (π.χ. διάμετρος, γωνιστική οξύτητα). Όπου αφορά την παρεχόμενη προστασία, διαθέτουν δύο τύπου. Ο τύπος PS μπορεί να προσφέρει κατωλλήλτερη προστασία από αντικείμενα μικρότερης διαμέτρου από τον τύπο PL.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΤΑ ΑΝΤΙΣΤΑΤΙΚΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ

Τα αντιστατικά υποδήματα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνον όταν είναι απαραίτητο να ελαχιστοποιηθεί η συσσώρευση του στατικού ηλεκτρισμού με την αφαίρεση του ηλεκτροστατικού φορτίου, για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ανάφλεξης με επτνθήρα, για παράδειγμα των εφελκτικών οσκόν και ατμών και σε όσα δεν είναι γνωστό ότι ευαίσθητες ηλεκτρικές από ηλεκτρικό εξοπλισμό ή από ηλεκτρικό εξοπλισμό. Οι αντιστατικές ιδιότητες από πλειάνη θα πρέπει να σημειωθεί, ότι τα αντιστατικά υποδήματα δε μπορούν να παρέχουν εταιρκή προστασία έναντι της ηλεκτροπληξίας, επειδή δημιουργούν μόνο αντιστατική μεταξύ του εδάφους και του πέλματος. Τα αντιστατικά υποδήματα δεν είναι κατάλληλα για εργασία σε ηλεκτρικούς εγκαταστάσεις από τάση, θα πρέπει να χρησιμοποιείται, ότι τα αντιστατικά υποδήματα δεν μπορούν να παρέχουν εταιρκή προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας από στατική εκκένωση, καθώς δημιουργούν μόνο αντιστατική μεταξύ του εδάφους και της πατούσας. Εάν και ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας δε μπορεί να αποκλειστεί εντελώς, είναι ανεγκαία πρόσθετα μέτρα για την αποτροπή του κινδύνου αυτού. Τα μέτρα αυτά και αλλοι εξπέτσος που αναφέρονται παραπάνω, θα πρέπει να είναι ένα κανονικό μέρος του προγράμματος πρόληψης των ατυχημάτων εργασίας.

Τα αντιστατικά υποδήματα δεν παρέχουν προστασία από ηλεκτροπληξία ρεύματος εναλλασσόμενης ή συνεχής τάσης. Εάν υπάρχει κίνδυνος έκθεσης σε οποιαδήποτε τάση εναλλασσόμενης ή συνεχής τάσης, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται ηλεκτρικά μονωτικά υποδήματα για την προστασία από σοβαρό τραυματισμό.

Η ηλεκτρική αντίσταση των αντιστατικών υποδημάτων μπορεί να μεταβληθεί σημαντικά από την κάμψη, τη βρομιά ή την υγρασία.Τα αντιστατικά υποδήματα δεν πρέπει να φορούνται κοντά σε πηγές ηλεκτρικού δυναμικού, εάν δεν έχουν προηγηθεί κατάλληλη εκτίμηση κινδύνου.

Εάν τα υποδήματα της κατηγορίας ξ προορίνται για μειωμένα χρονικά διαστήματα, μπορεί να απορροφήσουν γρήγορα και να γίνουν αγώγιμα σε υγρά περιβάλλοντα. Τα υποδήματα κατηγορίας; Π είναι ανθεκτικά στην υγρότητα και την υγρασία και πρέπει να χρησιμοποιούνται όταν υπάρχει κίνδυνος επαφής με υγρό.

Εάν τα υποδήματα φορούνται σε συνθήκες όπου υπάρχει μόλυνση του υλικού της σόλας, οι χρήστες πρέπει πάντα να ελέγχουν τις αντιστατικές ιδιότητες των υποδημάτων πριν την εισαγωγή στον επικίνδυνο χώρο.

Εκεί που χρησιμοποιούνται αντιστατικά υποδήματα, η αντίσταση του δαπέδου θα πρέπει να είναι τέτοια, ώστε να μην ανιιφεύεται η προστατευτική λειτουργία των υποδημάτων.

Συνιστάται η χρήση αντιστατικών κάλτσων.

Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να διασφαλιστεί, ότι τα υποδήματα που χρήστη, σε συνδυασμό με το περιβάλλον, να είναι ικανά να επιτελούν την αναμενόμενη λειτουργία, να διαρξίσον το ηλεκτροστατικό φορτίο και να παρέχουν προστασία κατά ύλη τη διάρκεια της ζωής τους. Συνιστάται η εισαγωγή αιτοκλείτρου της ηλεκτρικής αντίστασης και η συχνή δοκιμασία του σε τακτά χρονικά διαστήματα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΜΕΡΙΚΑ ΑΝΤΙΣΤΑΤΙΚΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ

Τα μερικώς ηλεκτρικά αγώγιμα υποδήματα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται εκεί, όπου είναι απαραίτητο να ελαχιστοποιηθεί το ηλεκτροστατικό φορτίο στο εσωτερικό δυνατό χρονικό διάστημα, για παράδειγμα κατά τον χειρισμό με εκρηκτικές ουσίες. Τα μερικώς ηλεκτρικά αγώγιμα υποδήματα δε θα πρέπει να χρησιμοποιούνται ως μπακαλιάρος πλήρους ή κάποιος ηλεκτρισμός από ηλεκτρικό εξοπλισμό ή από τη εξαρτήματα από ενωλλασσόμενη ή συνεχή τάση. Προκειμένου να διασφαλιστεί η μερική συγκυμάτητα των υποδημάτων, καθορίζεται για τα νέα υποδήματα όρια ηλεκτρικής αντίστασης 100 kΩ.

Κατά τη διάρκεια της χρήσης, η ηλεκτρική αντίσταση των υποδημάτων κατασκευασμένων από αγώγιμο υλικό μπορεί να μεταβληθεί σημαντικά λόγω κάμψης και ρύπανσης, οπότε είναι απαραίτητο να διασφαλιστεί, ότε το προϊόν να επιτελεί την εκπτυσσόμενη λειτουργία διάχυσης του ηλεκτροστατικού φορτίου κατά ύλη τη διάρκεια της ζωής του. Ως εκ τούτου, συνιστάται, όπου χρειάζεται, ο χρήστης να πραγματοποιεί τη δική του δοκιμή αντίστασης πριν από κάθε χρήση. Οι αιτρήσεις αυτές μπορεί να είναι απαραίτητο να πραγματοποιούνται καταπάνω θα πρέπει να τις επιτελεί την εκπτυσσόμενη λειτουργία διάχυσης του ηλεκτροστατικού φορτίου κατά ύλη τη διάρκεια της ζωής του. Ως εκ τούτου, συνιστάται, όπου χρειάζεται, ο χρήστης να πραγματοποιεί τη δική του δοκιμή αντίστασης πριν από κάθε χρήση. Οι αιτρήσεις αυτές μπορεί να είναι απαραίτητο να πραγματοποιούνται καταπάνω θα πρέπει να τις επιτελεί μέρος ρουτίνας ενός προγράμματος πρόληψης επαγγελματικών τραυματισμών.

Εάν τα υποδήματα φορούνται σε συνθήκες, όπου το υλικό της σόλας είναι μολυσμένο με ουσίες, που μπορεί να αυξήσουν την ηλεκτρική αντίσταση των υποδημάτων, οι χρήστες θα πρέπει πάντα να ελέγχουν τις ηλεκτρικές ιδιότητες των υποδημάτων πάντα, πριν από την είσοδο σε επικίνδυνο περιβάλλον.

Συνιστάται να χρησιμοποιούνται κάλτσες που διαχέουν το ηλεκτρικό φορτίο. Εκεί, που χρησιμοποιούνται μερικώς αγώγιμα υποδήματα, η αντίσταση του δαπέδου θα πρέπει να είναι τέτοια, ώστε να μην ανιιφεύεται η προστατευτική λειτουργία των υποδημάτων.

Κατά τη χρήση, δεν θα πρέπει να υπάρχουν μονωτικά στοιχεία μεταξύ της πέλμας ένταξης των υποδημάτων και της πατήσας του χρήστη. Σε περίπτωση που μεταξύ του ελαστικού πέλματος του υποδήματος υπάρχει επενδύθηκε πέλμα (π.χ. σόλες πέλματος, κάλτσες), θα πρέπει να δοκιμαστούν οι ηλεκτρικές ιδιότητες του συνδυασμού υπόδημα/ένθετο.

Φόδρες πέλματος: Εάν τα προστατευτικά υποδήματα είναι εξπλισμένα με εσωτερική σόλα, ού δοκιμές (εργονομικές και προστατευτικές, ιδιότητες χρησιμοποιήθηκαν με την σόλα τοποθετημένη στο υπόδημα. Τα υποδήματα μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο με αυτήν την σόλα. Η σόλα μπορεί να αντικατασταθεί μόνο με μια συγκρίμη σόλα, που παρέχεται από τον αρχικό κατασκευαστή των στελών, που παρέχεται από τον κατασκευαστή του σόλων, οι οποίες θα πληρούν πλήρως τα χαρακτηριστικά του προτύπου με τα προβλεπόμενα υποδήματα ασφαλείας (εργασίας). Στα υποδήματα που παρέχονται με προστασία από ηλεκτροπληξία ρεύματος εναλλασσόμενης ή συνεχής τάσης, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο σόλες που έχουν δοκιμαστεί ως προς τα ηλεκτρικά χαρακτηριστικά του προτύπου με τα προβλεπόμενα υποδήματα ασφαλείας (εργασίας), πλήρως το χαρακτηριστικά του σχετικού προτύπου.

SL – NAPOTKI ZA UPORABNIKA – serija obuteve: ROAD, STONE, WORK, TEXLINE, LAND, ROCK,

Natančno preberite ta navodila. Pred uporabo obuteve dobro preizkusite. Neprimerno izbrana vsta, velikost, širina ali oblika čevlja niso vzrok za kasnejšo reklamacijo.

- Obuteve uporabljajte v okolju in v skladu z namenom, za katerega je predvidena.
- Obuteve obuvajte z žlico za obuvanje, ne potiskajte nogavic v petnike, da ne pokolnite petnega dela obutve.
- Obutev pogosto menjujte, predvsem ob deževnem vremenu ali močnejšem znojenju nog.
- Obutev varujte:
  - pred mehanskimi poškodbami
  - pred zmočenjem, ţe je obutev izdelana iz katerekoli vste usnja, če nima posebne nepremočljive obdelave,
  - pred stikom s kemikalijami (če ni testirana na odpornost na kemikalije), saj lahko pride do poškodbe usnja ali drugega dela uporabne noge par.

Pomembno opozorilo: Izbira pravilne obuve je odvisna od predvidenega namenoti, ki so tipične za Vaše delovno okolje ter od zahtevane stopnje zaščite. Za to izbiro je pomembno dobro poznavanje vseh lastnosti in uporabnih lastnosti posameznih materialov, ki jih obuvala uporablja. Ne glede na to, ga je za izbor obutvene primerne zahtevani zaščiti in okolju, v katerem se uporablja. Če okolje uporabe ni znano, je ţelo pomembno, da se prodajalec in kupec povezujeta in zagotovita, da gre za pravo obutev, če je to sploh mogoče. Delovnim razmeram in preţakovanemu tveganju je treba prilagoditi tudi obliţčila in drugo OZO. **Stopnja zaščite, ugotovljena z izpitnimi metodami, ki so navedene v standardu (EU) št. 2016/425** v zvezi z osebno zaščito. **Namen uporabe:** Izdelek sodi v II. kategorijo sredstev osebne zaščite pri delu zaščitenih nog pred poškodbami, da lahko pride v stik delovnih površin, za katere je namenjen. Na namen uporabe vpliva izbira uporabljenega materiala, konstrukcije, izvedbe in lastnosti vzdrževanja obuteve. Pri izbiri obuti moramo upoštevati tudi naravo in lastnosti delovnega okolja, v katerem naj bo obuti uporabljali. **EN ISO 20345:2022** pomeni zaščitno obutev z zaščitno kapico, ki je odporna na udarec najmanj pri 200 J in stiskanje najmanj 15 kN. Priporočeni področji: kmetijstvo, lahka industrija, servisi, vzdrževalna dela, logistika, gradbeništvo, kovinska industrija, nekatera kemijska dela ipd. **EN ISO 20347:2022** označuje delovno obutev. Obutev je namenjena za uporabo zunaj, kjer uporabnik ni izpostavljen mehanski nevarnosti (trčenju ali pritisku), v navadnih delovnih razmerah ob sočasni ohranitvi obtežljivosti stopala med opravljanjem dela. Priporočeni področji: kmetijstvo, lahka industrija, servisi, vzdrževalna dela, logistika, gradbeništvo, prosti. - Če je obutev opremljena z rumenim ideogramom „ESD", potemtakem ustreza določilom standardov: EN 61340-4-3 - Elektrostatika- standardna poskusna kla, ustrezna za specifično uporabo – obutev; EN 61340-5-1 - Elektrostatika – zaščita elektronskih delov pred elektrostatičnimi pojavi. Splošne zahteve. „ESD" obutev mora biti pred vsako izreno pregledana na ESD testerju. **Opozorilo za uporabnika:** obutev lahko uporabljate izključno v skladu z namenom uporabe, ki je opisan zgoraj. Pri poškodbah obuteve (odtgnina, preţrano tanjšanje materiala, razpoke, obraba ali deformacija podplata, obtežljivost ščov itd.) se znanjuje zaščitna funkcija izdelka, ki tako sčasoma postane neustrezen za uporabo ţ njegovi navedenih pravnih in tehničnih predpisov. Razen osnovnih zahtev standardov EN ISO 20347 ali EN ISO 20345 so lahko na obutev predpisane še druge zahteve. Te dodatne zahteve v zvezi s konkretno uporabo obuteve so označene s simboli in/ali s kategorijami (ţe izbelo). Če katerega ene/ki nujno navedenega kombinacija, ki v seznjeno osnovno, kot tudi dodatne zahteve za obuto.

	SIMBOL	DODATNE ZAHTEVE/ZNAČILNOSTI
Kompletna obutev	P^{SOL}	Podplat, odporen na predrtje (min. 1100 N) - kovinski vložek, preizkušen s kotico Ø 4,5 mm
	PL^{SO}	Podplat, odporen na predrtje (min. 1100 N) - nekovinski vložek, preizkušen s kotico Ø 4,5 mm
	PS^{SO}	Podplat, odporen na predrtje (min. 1100 N) - nekovinski vložek, preizkušen s kotico Ø 3mm
	C	Električne lastnosti
	C	Delno prevodna obutev (največji upor 100 kΩ)
	A	Antistatična obutev (razpon odpornosti od 100 kΩ do 1000 MΩ)
	A	Odpornost na nepovoljna okolja
	HI	Izolacija spodnjega dela čevlja proti toploti
	CI	Izolacija spodnjega dela čevlja proti mrazu
	E	Absorpcija energije v predelu pete (min. 20 J)
	WR	Odporna proti vodi

	M	Zaščita narta
	AN	Zaščita gležnja
	CR	Odpornost na rez
	SC	Odpornost proti obrabi konice (Scuff cap)
	SR	Odpornost na zdrs na keramičnih talnih ploščicah z glicerinom
Vrh	WPA[b]	Odpornost na prodiranje in absorpcijo vode
Podplat	HRO	Odpornost proti kontaktni toploti
	FO	Odpornost na kurilna olja - olja in ogljikovodike
	LG	Ostati na lestvi

[a] Izbrati je treba eno od treh možnosti

[b] Prepustnost in absorpcija vode (WPA, S2, S3, S3L, S3S) se nanaša samo na zgornje materiale in ne zagotavlja popolne vodotesnosti celotnega čevlja.

Hibridna obutev je označena s „SBH"

KATEGORIJA DELOVNE IN ZAŠČITNE OBUTVE

Razred	Zahteve	Kategorija po EN ISO 20345 Varnostna obutev **(SB)**	Kategorija po EN ISO 20347 Delovna obutev **(OB)**
I ali II	**SB ali OB**	**Osnovne varnostne zahteve**	
I	Kot SB ali OB, plus Zaprto področje pete Antistatična (A) Absorpcija energije v predelu pete (E)	**S1**	**O1**
I	Kot S1 ali O1, plus Zgornji del odporen na prodiranje in absorpcijo vode (WPA).	**S2**	**O2**
I	Kot S2 ali O2, plus Podplat, odporen na predrtje, glede na vrsto Profiliran podplat	**S3** (kovinski vložek tipa P) oz. **S3L** (nekovinski vložek tipa PL) ali **S3S** (nekovinski vložek tipa PS)	**O3** (kovinski vložek tipa P) ali **O3L** (nekovinski vložek tipa PL) ali **O3S** (nekovinski vložek tipa PS)
II	Kot SB ali OB, plus Zaprto področje pete Antistatična (A) Absorpcija energije v predelu pete (E)	**S4**	**O4**
II	Kot S4 ali O4, plus Podplat, odporen na predrtje, glede na vrsto Profiliran podplat	**S5** (kovinski vložek tipa P) ali **S5L** (nekovinski vložek tipa PL) ali **S5S** (nekovinski vložek tipa PS)	**O5** (vrsta kovinskega vložka P) ali **O5L** (nekovinski vložek tipa PL) ali **O5S** (nekovinski vložek tipa PS)
I	Kot S2 ali O2, plus Odpornost kompletne obuteve proti vodi (WR)	**S6**	**O6**
I	Kot S3 ali O3, plus Odpornost kompletne obuteve proti vodi (WR)	**S7** (vrsta kovinskega vložka P) ali **S7L** (nekovinski tip vložka PL) ali **S7S** (nekovinski tip vložka **PS**)	**O7** (vrsta kovinskega vložka **P**) ali **O7L** (nekovinski tip vložka **PL**) ali **O7S** (nekovinski tip vložka **PS**)

Razred I: Obuteve izdelana iz usnja in drugih materialov, razen obuteve iz gume ali polimerov.
Razred II: Popolnoma polimerna obutev (tj. v celoti oblikovana), vključno z vso gumo (tj. v celoti vulkanizirana.
Osnovna zahteva za protidrsnost keramičnih ploščic z natrijevim lavrilsulfatom (SLS) – brez simbola.
Dodatna zahteva glede odpornost in protidrsnost na keramičnih ploščicah z glicerolom - simbol SR
Če obutev ni prezračlena glede absorpcij (npr. posebna obuteva s kompanmi, kovinskimi čepki itd.), je označena z oznako "O".

Vzdrževanje: Po uporabi prosim preverite zapenjanje in nepoškodovanost podplata – ne uporabljate poškodovane obuteve. Čistite z vodo, blagim čistilnim sredstvom in mehko ščetko. Nikoli ne uporabljajte snovi kot so: alkohol, razredila, benčin ali druge kemične snovi. Sveţo obuto shranjujte na sobnem mestu, pri sobni temperaturi. V sušjeno obutev zapretja tipa redno vstavljajte zapenjalce, da obuteve zadrži svojo obliko. V kolikor je prišlo do prodora vode v obutev, jo sušite postopoma pri temperaturi, ki ne presega 30 °C. Temperature nad 50 °C škodujejo obutvi, zato je ne sušite na toplem viru ali v njegovi neposredni bližini. Pred sušenjem vstavite napenjalce oz. obutev napolnite s časopisnim papirjem ter v času sušenja vložen papir večkrat zamenjajte z novim. Pred prvo uporabo obutev impregnirajte in negujte z ustreznimi negovalnimi sredstvi, ker redno impregnirajte z ustrezno kremo, ki je za to namenjena.

Skladiščenje in transport: V originalnem ovitku, v čistem ali suhem ter dobro prezračenem okolju, brez onesnaţenja z vlago, nečistočami, plesnitmi, oz. drugimi dejavniki, ki omejujejo stopnjo zaščite. Obutev nikoli ne shranjujte pod teţkimi predmeti ali v stiku z ostrimi predmeti. Za transport uporabljajte primerno zaščitno embalaţo, npr. originalno škatlo. Ob običajnem shranjevanju (temperatura in relativna vlaţnost) je rok uporabnosti običajno 4 leta)

Nošenje obutve, rok uporabe: Obutev je bila izdelana iz različnih vrhunske kakovosti, vendar zaradi pogojev na delovišču in obrabe se sčasoma določeni varnostni elementi obutve postopoma izgubijo. Proizvajalec med uporabo ne more predvideti roka uporabnosti. Stevilni dejavniki lahko vplivajo na rok uporabnosti, kot so UV-sevanje, mraz, vročina, voda, sol itd. V primeru poškodbe varnostnih delov čevljev ali podplata ali zgoraja bela uporabite noţ par.

Upozorenje: Obuča se ne sme menjati.

Garancija: Garancija pokriva mane i nedostatke nastale u proizvodnje odnosno drage činjenice koje su pretvne kupoprodajnim ugovoru. Garancija ne pokriva prirodne promene svojstava obuće nastale tokom uporebe usled habanja ili prirodne promene svojstava materijala, niti mane i nedostatke nastale usled nepoštovanja pravila i načela za ispravno korišćenje i negu obuće. Nepravilno odabrana vrsta, veličina i širina obuće nisu razlog za reklamaciju proizvoda.

Likvidacija dotrajalog proizvoda: u skladu sa važećim pravnim propisima.

Otpornost na klizanje: Imajte na umu, da stepen zaštite od klizanja zavisi od vrste obuće, vrste podne obloge i zapljanosti. Vaša obuća ne može da Vas zaštiti ili će zaštita biti bitno smanjena prilikom klizanja uzrokovanog na veoma klizavom podnu (na primer, kontaminacija uljem za kuvanje ili mineralnim uljem i sl.). U takvim okolnostima jedino rešenje jeste sprečiti kontaminaciju ili da se prljavština odmah očisti. Takođe, hodanje na otvorenom po teškim ili blatnjavom terenu može da začepi deron cipela raznim ostacima, kao što je blato ili ljljnak. Prljavština koja se nalazi u unutrašnjosti đona, habanje, oštećenje, degradacija usled nekih zagađenja iz životne sredine ili prekoračenje roka trajanja bitno mogu uticati na otpornost na klizanje.

Otpornost na probijanje: Ukoliko je cipela opremljena umetkom na probijanje, imajte na umu, da je otpornost cipele na probijanje izmerena u laboratoriji pomoću standardizovanih konicami in silami. Zbiji mangih premerov in vejice stačine ali dinamične obremenitve povečajo tveganje predrtja. V takšnih okoliščinah je treba razmisliti o dodatnih previdnostnih ukrepih. Trenutno so v obutvi na voljo tri splošni tipi vložkov, odpornih proti penetraciji. Gre za vrste iz kovinskih in nekovinskih materialov, ki jih je treba izbrati na podlagi ocene tveganja, povezanega z delom. Vse vrste zagotavljajo zaščito pred nevarnostjo predrtja, vendar ima vsaka različne dodatne prednosti ali slabosti, vključno s temi:

- **Kovinski tip (npr. SIP, S3):** Manj je pod vplivom oblike ostrega predmeta/nevarnosti (npr. premera, geometrije, ostrine), vendar morda ne pokriva celotnega spodnjega dela stopala zaradi tehnik izdelave čevljev.
- **Nekovinski tip (PS ali PL ali kategorija, npr. S1PS, S3L):** Lahko je lažji, prožnejši in zagotavlja večjo pokritost, vendar se odpornost proti vhodom lahko bolj razlikuje glede na obliko ostrega predmeta/nevarnosti (tj. premer, geometrija ostrega predmeta). Glede na zagotovljeno zaščito ni na voljo dve vrsti. Tip PS mora preizkusiti zaščito pred predmeti manjšega premera kot tip PL.

OPOZORILO K ANTISTATIČNI OBUTVI

Antistatična obutev naj se uporablja tam, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične električne z odvajanjem električnotatičnega naboja, da se prepreči nevarnost vžiga z iskro, npr. vnetljivih snovi in hlapov, in če ni popolnoma izključena nevarnost električnega udara iz električne naprave ali delov pod napetostjo. Treba je opozoriti na to, da antistatična obutev ne more zagotoviti zadostne zaščite proti električnemu šoku, ker ustvarja le upor med telom in spodnjim delom stopala in električnim inštalacijah pod napetostjo. Upoštevati je treba, da antistatični čevlji ne morejo zagotoviti zadostne zaščite pred električnim udarom zaradi statične zaščitene, saj ustvarjajo le upor med telmi in nogo. Če nevarnosti električnega udara ni možno popolnoma izključiti, so za preprečevanje te nevarnosti potrebni drugi ukrepi. Ti ukrepi in delovanje, navedeno spodaj, morajo biti vključeni v redno rutinsko preverjanje.

Antistatična obutev ne zagotavlja zaščite pred električnim udarom z AC ali DC napetostjo. Če obstaja nevarnost, da bi bili izpostavljeni kakršnikoli izmenični ali enosmerni napetosti, je treba za zaščito pred resnimi poškodbami nositi električno izolacijsko obutev.

Električni upor antistatične obuče može se promeniti savijanjem, umazanje ali vlage. Ta obutev morda ne bo opravljala predvidene funkcije, če čevlje nosite v vlažnem okolju.

V kolikor se obutev I. razreda uporablja dalj časa, lahko vpja vlago in nato v vlažnem ali mokrem okolju postane električno prevodna. Obutev II. razreda je odporna na vlago in mokro in jo je treba uporabljati, če obstaja nevarnost takšnih pogojev.

V kolikor obutev postane v pogojih, pri katerih bi moglo biti onesnaženja podplata, pregledajte antistatično prevodnost obutve vedno, kadar vstopate v prostor, kjer obstaja nevarnost električnega udara.

Tam, kjer se uporablja antistatična obutev, mora biti upor podlage takšen, da zaščita, ki jo obutev ponuja, ostane nespremenjena. Priporočljiva je uporaba antistatičnih rogavic.

Zato je treba zagotoviti, da je obutev uporabnika v kombinaciji z okoljem sposobna opravljati zahtevano funkcijo odvajanja elektrostatičnega naboja in da zagotavlja zaščito skozi celotno življenjsko dobo. Priporočljiv

BS – UPUTSTVA ZA KORISNIKA - serija obuće: ROAD, STONE, WORK, TEXLINE, LAND, ROCK.

Pažljivo pročitajte ova uputstva. Prije upotrebe obuću isprobajte. Nepravilno odabrana vrsta, veličina, širina ili obilik obuće ne predstavljaju razlog za reklamaciju.

- Obuću koristite u sredini u skladu s namjenom obuće.
- Obuću obujte sa žlicom za cipele, s olabavljenim vezicama da se dio pete ne bi deformirao.
- Često mijenjajte cipele, prije svega u kišnom vremenu ili prilikom pojačanog znojenja stopala.
- Zaštitite obuću: od mehaničkog oštećenja:
  da se ne smoči ako je obuća izrađena od bilo koje vrste kože, ako nema specijalnu vodootpornu obradu,
  od dodira sa hemikalijama, (ako nije ispitana na otpornost od hemikalija), od koncentriranih deterdženata, rastvarača itd.

Važno upozorenje: Odabir prave obuće ovisi o tipu radnog mjesta i specifičnim opasnostima koje zahtijevaju posebnu zaštitu.
Posložavac odgovara za pravi izbor obuće i upoznat je prije korištenja identificirati i odabrati pravi tip obuće. Obuća ne pruža odgovarajuću zaštitu ako je pogrešno odabrana za nošenje odgovara zahtijevanoj zaštiti i sredini u kojoj se nosi. Ako sredina nošenja nije poznata, vlo je važno da između prodavca i kupca dođe do konzultacije, ukoliko je to neophodno, da se izaberu odgovarajuća obuća. Također je neophodno pregledti u kakvo stanju je obuća i dopuniti OZO radnim uvjetima i očekivanoj opasnosti. **Svrha korištenja:** Oznaka CE znači da obuća ispunjava zahtjeve iz Uredbe (EU) **2016/425** vezane za tip osobne zaštite. **Svrha korištenja:** Proizvod spada u II. kategorija osobne zaštitne opreme (OZO). Njegova osnovna namjena je zaštita stopala od ozljeda koje mogu nastati u neposrednom na način utjecaja na koja je namijenjen. Za svaku namjenu tipičnu korisnik se može koristiti se drukčiji tip obuće. Namjena obuće ističe na odabir tipa materijala izvedbu, konstrukcije, izvedbe i na način održavanja. Prilikom odabira obuće neophodno je biti svjestan svrhe u koju želite koristiti cipele. **EN ISO 20345:2022** znači bezhjelnosna obuća sa zaštitnom kapicom koja je otporna na udarce napinjanje potplata, čvrstoće i sličnu, dakari do smanjenja nanse zaštite i poziv od postaje nezadovoljavajući dijelu gore spomenutih zakonskih i tehničkih propisa. Osim osnovnih zahtjeva standarda EN ISO 20347 ili EN ISO 20345, na obuću se stavlja oznake dodatnih zahtjeva. **EN ISO 20347:2012** znači radna obuća. Ova je obuća predviđena za upotrebu tamo gdje korisnik u uobičajenim radnim uvjetima nije izložen mehaničkim opasnostima (udarcima ili kompresiji), a da pritom zadržava osjetljivost stopala tijekom izvođenja određenih radnji. Preporučena namjena: za slobodno zanimanje; poljoprivreda, laka industrija, servisne usluge, radovi na održavanju, logistika, transport i slično. Ako je obuća opremljena šitim ideogramom 'ESD', također odgovara sljedećim standardima: EN 61340-4-3 - Elektrostatika - standardne metode ispitivanja za posebne primjene - obuća. EN 61340-5-1 - Elektrostatika - zaštita elektronskih komponenti od elektrostatičkih učinaka. Opišti zahtjevi. ESD obuća mora se testirati na ESD testeru jednom u smjeni.

Upozorenje za korisnika: obuća može da se koristi samo u gore opisane svrhe. Prilikom oštećenja obuće (abrazija, pretjeranо stanjivanje materijala, napuklinice potplata, čvrstoće i sličnu), dolazi do smanjenja razine zaštite i poziv od postaje nezadovoljavajući dijelu gore spomenutih zakonskih i tehničkih propisa. Osim osnovnih zahtjeva standarda EN ISO 20347 ili EN ISO 20345, na obuću se stavlja oznake dodatnih zahtjeva. **EN ISO 20347:2012** znači radna obuća. Ova je obuća predviđena za upotrebu tamo gdje korisnik u uobičajenim radnim uvjetima nije izložen mehaničkim opasnostima (udarcima ili kompresiji), a da pritom zadržava osjetljivost stopala tijekom izvođenja određenih radnji. Preporučena namjena: za slobodno zanimanje; poljoprivreda, laka industrija, servisne usluge, radovi na održavanju, logistika, transport i slično. Ako je obuća opremljena šitim ideogramom 'ESD', također odgovara sljedećim standardima: EN 61340-4-3 - Elektrostatika - standardne metode ispitivanja za posebne primjene - obuća. EN 61340-5-1 - Elektrostatika - zaštita elektronskih komponenti od elektrostatičkih učinaka. Opišti zahtjevi. ESD obuća mora se testirati na ESD testeru jednom u smjeni.

Uporaba u laboratoriju: obuća može da se koristi samo u gore opisane svrhe. Prilikom oštećenja obuće (abrazija, pretjeranо stanjivanje materijala, napuklinice potplata, čvrstoće i sličnu), dolazi do smanjenja razine zaštite i poziv od postaje nezadovoljavajući dijelu gore spomenutih zakonskih i tehničkih propisa. Osim osnovnih zahtjeva standarda EN ISO 20347 ili EN ISO 20345, na obuću se stavlja oznake dodatnih zahtjeva. **EN ISO 20347:2012** znači radna obuća. Ova je obuća predviđena za upotrebu tamo gdje korisnik u uobičajenim radnim uvjetima nije izložen mehaničkim opasnostima (udarcima ili kompresiji), a da pritom zadržava osjetljivost stopala tijekom izvođenja određenih radnji. Preporučena namjena: za slobodno zanimanje; poljoprivreda, laka industrija, servisne usluge, radovi na održavanju, logistika, transport i slično. Ako je obuća opremljena šitim ideogramom 'ESD', također odgovara sljedećim standardima: EN 61340-4-3 - Elektrostatika - standardne metode ispitivanja za posebne primjene - obuća. EN 61340-5-1 - Elektrostatika - zaštita elektronskih komponenti od elektrostatičkih učinaka. Opišti zahtjevi. ESD obuća mora se testirati na ESD testeru jednom u smjeni.

Održavanje: Prije i poslе upotrebe obuće, molimo da provjerite, primijetnce, način prčvršćivanja i sjelovitost potplata - oštećene cipele izbacite. Očistite vodom, blagim deterdžentom i mekanicnom četkom. Nikada ne koristite metarje poput alkohola, otapala, benzina ili bilo koje druge hemikalije koje bi mogle oštetiti materijal. Ne sušite na izravnim izvorima topline, kao što su radijatori, peći ili otvorena vatra, jer to može uzrokovati pucanje kože i skupljanje. Umjesto toga, koristite prirodne metode sušenja, kao što je sušenje na sobnoj temperaturi. Uz zatvorene, a poputno u dobro prozračenom području. Za održavanje kože koristite prikladne sredstva za njegu. Kasnije ih dajte redovito impregnirajte odgovarajućom kremom.

Skladištenje, transport: U originalnoj ambalaži, u čistoj, suhoj i prozračenoj sredini, bez onečišćenja vlagom, prljavštinom, pljesnima, odnosno ostalim faktorima koji smanjuju nivo zaštite. Nikada ne skladištite obuću pod teškim predmetima ili u kontaktu s oštrim predmetima. Za transport koristite odgovarajuću zaštitnu ambalažu, kao npr. originalnu kutiju. Kada se skladišti u normalnim uslovima (temperatura i relativna vlažnost) rok trajanja je obično 4 godine.

Korištenje obuće, životni vijek: Ova vrsta obuće je proizvedena od visokokvalitetnih materijala, ali zbog uslova na radnom mjestu i istrošenosti, određena se zaštitna svojstva postepeno gube. Proizvođač ne može predvidjeti rok trajanja tokom upotrebe. Mnogi faktori mogu uticati na rok trajanja, kao što su UV zračenje, hladnoća, toplota, voda, sol i još mnogo toga. U slučaju oštećenja zaštitnih dijelova obuće, dona ili gornjeg dijela, koristite novi par.

Upozorenje: Na obući se ne smiju praviti izmjene.

Garancija: Garancija važi za grešku u materijalu ili prema onome kako je definirano kupoprodajnim ugovorom. Garancija se ne odnosi na promjene u izvedbi obuće koje su se tijekom vremena pojavile kao posljedica habanja ili pirodnih promjena svojstava materijala ili na nedostatke koji proizlaze iz nepridržavanja pravila i načela pravilne upotrebe kao i njege ove obuće. Nepravilno odabrana vrsta, veličina, širina i oblik obuće ne predstavljaju razlog za reklamaciju.

Način likvidacije: sukladno važećim zakonima.

Otporanost na klizanje: Nemojte zaboravitti, da je stepen zaštite od klizanja određen vrstom obuće, vrstom podne obloge i zagrljanošću. Vaša obuća Vas neće zaštititi ili će zaštititi samo djelomično od klizanja ukoliko ne izaberete odgovarajuću obuću za Vaše specifične zahtjeve. Preporučena namjena: za slobodno zanimanje; poljoprivreda, laka industrija, servisne usluge, radovi na održavanju, logistika, transport i slično. Ako je obuća opremljena šitim ideogramom 'ESD', također odgovara sljedećim standardima: EN 61340-4-3 - Elektrostatika - standardne metode ispitivanja za posebne primjene - obuća. EN 61340-5-1 - Elektrostatika - zaštita elektronskih komponenti od elektrostatičkih učinaka. Opišti zahtjevi. ESD obuća mora se testirati na ESD testeru jednom u smjeni.

Otporanost na probijanje: Ukoliko je cipela opremljena uloškom na probijanje, molimo imajte na umu, da je otpornost cipele na probijanje izmjerena u laboratorijskim uvjetima pomoću standardiziranih ispitnih sila. Ekseri manje promjera i veća staticka ili dinamicka opterećenja povećavaju rizik od bušenja. U takvim okolnostima je neophodno uzeti u obzir druge preventivne mjere predostrožnosti. U sadašnje vrеme u obući su na raspolaganju tri opšte vste uloška otporna na probijanje. Radi se o vrstama od metala i nemetala, koji se moraju izabrati na osnovu procjene rizika povezanih sa radom. Sve ove vrste odgovaraju zaštitu od rizika od probijanja, ali svaka od njih ima različite dodatne prednosti ili nedostatke, uključujući sljedeće:

- **Metalna vrta (npr. SIP, S1P, S3):** Manje je pod uticajem oblika oštrog predmeta/opasnosti (npr. promjer, geometrija, oštrina), ali zbog tehnika proizvodnje obuće može neka područja ostati donji dio stopala.
- **Nemetalna vrsta (PS ili PL ili kategorija npr. S1PS, S3L):** Mogu biti lakši, fleksibilniji i pokrivati veći prelaz, ali otpornost na probijanje u većoj mjeri može zavisiti o obliku oštrog predmeta/opasnosti (tj. promjer, geometrija, oštrina). S obzirom na obezbjeđivanu zaštitu na raspolaganju su dve vrste. Vrsta PS može ponuditi bolju zaštitu od predmeta manjeg promjera, nego vrsta PL.

UPOZORENJE ZA ANTISTATIČKU OBUĆU

Antistatička obuća mora se koristiti tamo gdje se statičko nagomilavanje mora umanjiti neutralizirajem elektrostatičkih naboja. Time bi se izbjegla opasnost od iskrenja, poput zapaljivih para ili isparenja, a rizik od električnog udara od električne opreme ili smanjila komponenti nije u potpunosti isključen. Neophodno je naglasiti da antistatička obuća ne može osigurati odgovarajuću zaštitu od ozljeda radi strujnog udara, već samo stvara otpor između stopala i poda. Antistatička obuća nije prikladna za rad na električnim instalacijama pod naponom. Potrebno je spozorditi da antistatička obuća ne može obezbijediti dovoljnu zaštitu od strujnog udara u slučajkog pružnjenja, poišo samo tvara otpor između zemlje i stopala. Ako nije moguće sasvim isključiti opasnost od ozljeda uslijed strujnog udara, moraju se poduzeti dodatne mjere za isključenje ove opasnosti. Ove mjere i dodatni testovi navedeni u nastavku trebali bi biti normalan dio programa prevencije nesreća na radu.

Antistatička obuća ne obezbjeđuje zaštitu od strujnog udara ukoliko nije u kombinaciji s odgovarajućom zaštitom od izlaganja bilo kakvom naizmjeničnom ili istosmjernom naponu, potrebno je nositi električno izolirano uložak za zaštitu od ozbiljnih udesa.

Električni otpor antistatičke obuće značajno se može promijeniti savjanjem, kontaminacijom ili vlagom. Ove cipele možda neće zasjaviti svoju predviđenu funkciju ako će se nositi u vlažnoj sredini.

Kada se obuća klade I nosi duže vrijeme, može apsorbirati vlagu i u vlažnoj sredini postati provodiva. Obuća II klase otporna je na vlagu i mokro, zato bi se trebala nositi ako postoji opasnost od izlaganja tim uvjetima.

Kada se obuća nosi u uslovima u kojima je materijal dona kontaminiran, korisnici bi uvijek trebali provjeriti antistatička svojstva obuće prije nego uđu u opasnu prostoriju.

Tamo gdje se koristi antistatička obuća, otporne pod mora biti tlava da se zaštitna funkcija obuće ne poništi. Preporučljivo je koristiti antistatičke čarape.

Zbog toga je neophodno obezbijediti da obuća korisnika u kombinaciji sa podnom površinu potrebnu funkciju raspršivanja elektrostatičkog naboja i da obezbijedi zaštitni nivo u slučaju kvara električne opreme. Preporučuje se uspostaviti vlastito ispitivanje električnog otpora i često ga izvoditi u redovnim intervalima.

UPOZORENJE NA DJELOMIČNO PROVODIVU OBUĆU

Djelomično električki provodivu obuću treba je nositi na mjestima gdje se mora minimizirati elektrostatički naboj u najkraćem mogućem vremenu, na primjer prilikom manipulpiranja sa eksplozivnim supstancama. Djelomično električki provodiva obuća se ne smije koristiti ako u potpunosti nije isključena opasnost od strujnog udara od električnih uređaja ili komponenti pod naizmjeničnim ili istosmjernim naponom. Da bi se obezbijedi djelomična provodivost obuće, ona ne smije imati otpor veći od granične električnog otpora 100 kΩ.

Tokom upotrebe električni otpor obuće izrađene od provodivog materijala se značajno može promijeniti savijanjem i kontaminacijom, zato je potrebno obezbijediti da proizvod ispunjava potrebnu funkciju raspršivanja elektrostatičkog naboja tokom čitavog vijeka trajanja. Zato se preporučuje da na mjestima gdje je potrebna, obuća se redovno ispituje i da ga vrši u redovnim intervalima. Ovo mjerenje i druga navedena ispitivanja treba bi biti redovni dio programa prevencije povreda na radu.

Kada se obuća nosi pod uslovima u kojima je materijal dona kontaminiran za supstancama koje mogu povećati električni otpor obuće, korisnici bi uvijek trebali provjeriti električna svojstva obuće prije nego uđu u opasan prostor.

Preporučuje se nositi čarape koje raspršuju električni naboj. Na mjestima gdje se koristi djelomično provodiva obuća, otpor poda bi trebao biti takav da se zaštitna funkcija cipele ne poništi.

Tokom nošenja ne bi trebalo da postoji izolacija između zatvornog ulokа cipele i stopala korisnika. Ukoliko se bilo koji uložak stavi između zatvornog ulokа cipele (tj. podstavljeni ulošci, čarape), trebalo bi da se preispitaju električna svojstva kombinacije obuće/uloška.

Podstavljeni ulošci: Ako je zaštitna obuća opremljena unutrašnjim uloškom (ergonomska i zaštitna svojstva), ispitivanje je izvršeno sa uloškom koji se nalazi unutar cipela. Obuća se smije nositi samo sa takvim uloškom. Uložak se može zamijeniti samo sa usporedivim uloškom ispoređenim od strane proizvođača originalne obuće ili isporučenim od strane proizvođača uloška koji potpuno ispunjava karakteristike standarda sa predviđenom zaštitnom (radnom) obućom. Za cipele isporučene bez unutrašnjeg uloška, ispitivanje je izvršeno bez tog uloška. Mogu se koristiti samo unutrašnji ulošci koji u kombinaciji sa ovom zaštitnom (radnom) obućom ispunjavaju svojstva relevantnog standarda.

Kompletna obuća	SIMBOL	DODATNI ZAHTJEVI/KARAKTERISTIKA
	I_{60}	Ögon otporan na probijanje (min 100 N) - metalni uložak, testirano na šiljku Ø 4,5mm
	P_{L} [a]	Don otporan na probijanje (min 1100 N) - nemetalni uložak, testirano na šiljku Ø 4,5mm
	$PS^{[a]}$	Don otporan na probijanje (min 1100 N) - nemetalni uložak, testirano na šiljku Ø 3mm
	Električna svojstva	
	C	Djelomično otporna obuća (maks. otpor 100 kΩ)
	A	Antistatička obuća (opseg otpora 100 kΩ do 1000 MΩ)
	Otpornost na neprovodnu okruženja	
	HI	Izolacija donjeg dijela cipele od topline
	CI	Otpornost donjeg dijela cipele na hladnoću
	E	Apsorpcija energije u predjelu pete (min. 20 J)
	WR	Otporna na vodu
	M	Zaštita gornjeg dijela stopala
	AN	Zaštita za gležnja
	CR	Otpornost na sečenje
	SC	Otpornost na klizanje na keramičkim podnim pločicama sa glicerinom
Vrh	WPA[b]	Otpornost na prodiranje i apsorpciju vode
Đon	HRO	Otpornost na dodirnu toplotu
	FO	Otpornost na leživa ulja - ulja i ugljovodonike
	LG	Stajati na merdevinama

[a] Neophodno je odabrati jednu od tri mogućnosti

[b] Prodiranje i apsorpcija vode (WPA, S2, S3, S3L, S3S), tiče se samo gornjih materijala i ne garantira potpunu vodootpornost cijele cipele, Hibridna obuća označena je sa „SBH"

KATEGORIJA RADNE I ZAŠTITNE OBUĆE

Klasa	Zahtjevi	Kategorija prema EN ISO 20345 Zaštitna obuća (SB)	Kategorija prema EN ISO 20347 Radna obuća (OB)
I ili II	**SB ili OB**	**Osnovni bezbijednosni zahtjevi**	
I	Kao SB ili OB, plus Zatvoreni predio pete Antistatička (A) Apsorpcija energije na predjelu pete (E)	**S1**	**O1**
I	Kao S1 ili O1, plus Gornji dio otporan na probijanje i apsorpciju vode (WPA)	**S2**	**O2**
I	Kao S2 ili O2, plus Don otporan na probijanje prema vrsti Don sa dezenom	**S3** (metalni uložak tipa P) ili **S3L** (nemetalni uložak vrste PL) ili **S3S** (nemetalni uložak vrste PS)	**O3** (metalni uložak tipa P) ili **O3L** (nemetalni uložak vrste PL) ili **O3S** (nemetalni uložak vrste PS)
II	Kao SB ili OB, plus Zatvoreni predio pete Antistatička (A) Apsorpcija energije u predjelu pete (E)	**S4**	**O4**
II	Kao S4 ili O4, plus Don otporan na probijanje prema vrsti Don sa dezenom	**S5** (metalni uložak vrste P) ili **S5L** (nemetalni uložak vrste PL) ili **S5S** (nemetalni uložak vrste PS)	**O5** (metalni uložak vrste P) ili **O5L** (nemetalni uložak vrste PL) ili **O5S** (nemetalni uložak vrste PS)
I	Kao S2 ili O2, plus Otpornost kompletne obuće na vodu (WR)	**S6**	**O6**
I	Kao S3 ili O3, plus Otpornost kompletne obuće na vodu (WR)	**S7** (metalni uložak vrste P) ili **S7L** (nemetalni uložak vrste PL) ili **S7S** (nemetalni uložak vrste PS)	**O7** (metalni uložak vrste P) ili **O7L** (nemetalni uložak vrste PL) ili **O7S** (nemetalni uložak vrste PS)

Razred I: Obuća izrađena od kože i drugih materijala, osim obuće kompletno od gume ili polimera.

Klasa II: Obuća potpuno od polimera (tj. potpuno oblikovana) uključujući potpuno od gume (tj. potpuno vulkanizirana.

Osnovni zahtjev za otpornost na klizanje na keramičkim pločicama natrijum lauril sulfatom (SLS) - bez simbola.

Dodatni zahtjev za otpornost na klizanje na keramičkim pločicama sa glicerolom - simbol SR

Ako obuća nije ispitana na otpornost na klizanje (npr. specijalna obuća sa šiljcima, metalnim nitnama i sl.), označena je sa „Ø"

Održavanje: Prije i poslе upotrebe obuće, molimo da provjerite, primijetnce, način prčvršćivanja i sjelovitost potplata - oštećene cipele izbacite. Očistite vodom, blagim deterdžentom i mekanicnom četkom. Nikada ne koristite metarje poput alkohola, otapala, benzina ili bilo koje druge hemikalije koje bi mogle oštetiti materijal. Ne sušite na izravnim izvorima topline, kao što su radijatori, peći ili otvorena vatra, jer to može uzrokovati pucanje kože i skupljanje. Umjesto toga, koristite prirodne metode sušenja, kao što je sušenje na sobnoj temperaturi. Uz zatvorene, a poputno u dobro prozračenom području. Za održavanje kože koristite prikladne sredstva za njegu. Kasnije ih dajte redovito impregnirajte odgovarajućom kremom.

Skladištenje, transport: U originalnoj ambalaži, u čistoj, suhoj i prozračenoj sredini, bez onečišćenja vlagom, prljavštinom, pljesnima, odnosno ostalim faktorima koji smanjuju nivo zaštite. Nikada ne skladištite obuću pod teškim predmetima ili u kontaktu s oštrim predmetima. Za transport koristite odgovarajuću zaštitnu ambalažu, kao npr. originalnu kutiju. Kada se skladišti u normalnim uslovima (temperatura i relativna vlažnost) rok trajanja je obično 4 godine.

Važno upozorenje: Odabir prave obuće ovisi o tipu radnog mjesta i specifičnim opasnostima koje zahtijevaju posebnu zaštitu. Posložavac odgovara za pravi izbor obuće i upoznat je prije korištenja identificirati i odabrati pravi tip obuće. Obuća ne pruža odgovarajuću zaštitu ako je pogrešno odabrana za nošenje odgovara zahtijevanoj zaštiti i sredini u kojoj se nosi. Ako sredina nošenja nije poznata, vlo je važno da između prodavca i kupca dođe do konzultacije, ukoliko je to neophodno, da se izaberu odgovarajuća obuća. Također je neophodno pregledti u kakvo stanju je obuća i dopuniti OZO radnim uvjetima i očekivanoj opasnosti. **Svrha korištenja:** Oznaka CE znači da obuća ispunjava zahtjeve iz Uredbe (EU) **2016/425** vezane za tip osobne zaštite. **Svrha korištenja:** Proizvod spada u II. kategorija osobne zaštitne opreme (OZO). Njegova osnovna namjena je zaštita stopala od ozljeda koje mogu nastati u neposrednom na način utjecaja na koja je namijenjen. Za svaku namjenu tipičnu korisnik se može koristiti se drukčiji tip obuće. Namjena obuće ističe na odabir tipa materijala izvedbu, konstrukcije, izvedbe i na način održavanja. Prilikom odabira obuće neophodno je biti svjestan svrhe u koju želite koristiti cipele. **EN ISO 20345:2022** znači bezhjelnosna obuća sa zaštitnom kapicom koja je otporna na udarce napinjanje potplata, čvrstoće i sličnu, dakari do smanjenja nanse zaštite i poziv od postaje nezadovoljavajući dijelu gore spomenutih zakonskih i tehničkih propisa. Osim osnovnih zahtjeva standarda EN ISO 20347 ili EN ISO 20345, na obuću se stavlja oznake dodatnih zahtjeva. **EN ISO 20347:2012** znači radna obuća. Ova je obuća predviđena za upotrebu tamo gdje korisnik u uobičajenim radnim uvjetima nije izložen mehaničkim opasnostima (udarcima ili kompresiji), a da pritom zadržava osjetljivost stopala tijekom izvođenja određenih radnji. Preporučena namjena: za slobodno zanimanje; poljoprivreda, laka industrija, servisne usluge, radovi na održavanju, logistika, transport i slično. Ako je obuća opremljena šitim ideogramom 'ESD', također odgovara sljedećim standardima: EN 61340-4-3 - Elektrostatika - standardne metode ispitivanja za posebne primjene - obuća. EN 61340-5-1 - Elektrostatika - zaštita elektronskih komponenti od elektrostatičkih učinaka. Opišti zahtjevi. ESD obuća mora se testirati na ESD testeru jednom u smjeni.

Upozorenje za korisnika: obuća može da se koristi samo u gore opisane svrhe. Prilikom oštećenja obuće (abrazija, pretjeranо stanjivanje materijala, napuklinice potplata, čvrstoće i sličnu), dolazi do smanjenja razine zaštite i poziv od postaje nezadovoljavajući dijelu gore spomenutih zakonskih i tehničkih propisa. Osim osnovnih zahtjeva standarda EN ISO 20347 ili EN ISO 20345, na obuću se stavlja oznake dodatnih zahtjeva. **EN ISO 20347:2012** znači radna obuća. Ova je obuća predviđena za upotrebu tamo gdje korisnik u uobičajenim radnim uvjetima nije izložen mehaničkim opasnostima (udarcima ili kompresiji), a da pritom zadržava osjetljivost stopala tijekom izvođenja određenih radnji. Preporučena namjena: za slobodno zanimanje; poljoprivreda, laka industrija, servisne usluge, radovi na održavanju, logistika, transport i slično. Ako je obuća opremljena šitim ideogramom 'ESD', također odgovara sljedećim standardima: EN 61340-4-3 - Elektrostatika - standardne metode ispitivanja za posebne primjene - obuća. EN 61340-5-1 - Elektrostatika - zaštita elektronskih komponenti od elektrostatičkih učinaka. Opišti zahtjevi. ESD obuća mora se testirati na ESD testeru jednom u smjeni.

Otporanost na probijanje: Ukoliko je cipela opremljena uloškom na probijanje, molimo imajte na umu, da je otpornost cipele na probijanje izmjerena u laboratorijskim uvjetima pomoću standardiziranih ispitnih sila. Ekseri manje promjera i veća staticka ili dinamicka opterećenja povećavaju rizik od bušenja. U takvim okolnostima je neophodno uzeti u obzir druge preventivne mjere predostrožnosti. U sadašnje vrеme u obući su na raspolaganju tri opšte vste uloška otporna na probijanje. Radi se o vrstama od metala i nemetala, koji se moraju izabrati na osnovu procjene rizika povezanih sa radom. Sve ove vrste odgovaraju zaštitu od rizika od probijanja, ali svaka od njih ima različite dodatne prednosti ili nedostatke, uključujući sljedeće:

- **Metalna vrta (npr. S1P, S3):** Manje je pod uticajem oblika oštrog predmeta/opasnosti (npr. promjer, geometrija, oštrina), ali zbog tehnika proizvodnje obuće može neka područja ostati donji dio stopala.
- **Nemetalna vrsta (PS ili PL ili kategorija npr. S1PS, S3L):** Mogu biti lakši, fleksibilniji i pokrivati veći prelaz, ali otpornost na probijanje u većoj mjeri može zavisiti o obliku oštrog predmeta/opasnosti (tj. promjer, geometrija, oštrina). S obzirom na obezbjeđivanu zaštitu na raspolaganju su dve vrste. Vrsta PS može ponuditi bolju zaštitu od predmeta manjeg promjera, nego vrsta PL.

UPOZORENJE ZA ANTISTATIČKU OBUĆU

Antistatička obuća mora se koristiti tamo gdje se statičko nagomilavanje mora umanjiti neutralizirajem elektrostatičkih naboja. Time bi se izbjegla opasnost od iskrenja, poput zapaljivih para ili isparenja, a rizik od električnog udara od električne opreme ili smanjila komponenti nije u potpunosti isključen. Neophodno je naglasiti da antistatička obuća ne može osigurati odgovarajuću zaštitu od ozljeda radi strujnog udara, već samo stvara otpor između stopala i poda. Antistatička obuća nije prikladna za rad na električnim instalacijama pod naponom. Potrebno je spozorditi da antistatička obuća ne može obezbijediti dovoljnu zaštitu od strujnog udara u slučajkog pružnjenja, poišo samo tvara otpor između zemlje i stopala. Ako nije moguće sasvim isključiti opasnost od ozljeda uslijed strujnog udara, moraju se poduzeti dodatne mjere za isključenje ove opasnosti. Ove mjere i dodatni testovi navedeni u nastavku trebali bi biti normalan dio programa prevencije nesreća na radu.

Antistatička obuća ne obezbjeđuje zaštitu od strujnog udara ukoliko nije u kombinaciji s odgovarajućom zaštitom od izlaganja bilo kakvom naizmjeničnom ili istosmjernom naponu, potrebno je nositi električno izolirano uložak za zaštitu od ozbiljnih udesa.

Električni otpor antistatičke obuće značajno se može promijeniti savjanjem, kontaminacijom ili vlagom. Ove cipele možda neće zasjaviti svoju predviđenu funkciju ako će se nositi u vlažnoj sredini.

Kada se obuća klade I nosi duže vrijeme, može apsorbirati vlagu i u vlažnoj sredini postati provodiva. Obuća II klase otporna je na vlagu i mokro, zato bi se trebala nositi ako postoji opasnost od izlaganja tim uvjetima.

Kada se obuća nosi u uslovima u kojima je materijal dona kontaminiran, korisnici bi uvijek trebali provjeriti antistatička svojstva obuće prije nego uđu u opasnu prostoriju.

Tamo gdje se koristi antistatička obuća, otporne pod mora biti tlava da se zaštitna funkcija obuće ne poništi. Preporučljivo je koristiti antistatičke čarape.

Zbog toga je neophodno obezbijediti da obuća korisnika u kombinaciji sa podnom površinu potrebnu funkciju raspršivanja elektrostatičkog naboja i da obezbijedi zaštitni nivo u slučaju kvara električne opreme. Preporučuje se uspostaviti vlastito ispitivanje električnog otpora i često ga izvoditi u redovnim intervalima.

UPOZORENJE NA DJELOMIČNO PROVODIVU OBUĆU

Djelomično električki provodivu obuću treba je nositi na mjestima gdje se mora minimizirati elektrostatički naboj u najkraćem mogućem vremenu, na primjer prilikom manipulpiranja sa eksplozivnim supstancama. Djelomično električki provodiva obuća se ne smije koristiti ako u potpunosti nije isključena opasnost od strujnog udara od električnih uređaja ili komponenti pod naizmjeničnim ili istosmjernim naponom. Da bi se obezbijedi djelomična provodivost obuće, ona ne smije imati otpor veći od granične električnog otpora 100 kΩ.

Tokom upotrebe električni otpor obuće izrađene od provodivog materijala se značajno može promijeniti savijanjem i kontaminacijom, zato je potrebno obezbijediti da proizvod ispunjava potrebnu funkciju raspršivanja elektrostatičkog naboja tokom čitavog vijeka trajanja. Zato se preporučuje da na mjestima gdje je potrebna, obuća se redovno ispituje i da ga vrši u redovnim intervalima. Ovo mjerenje i druga navedena ispitivanja treba bi biti redovni dio programa prevencije povreda na radu.

Kada se obuća nosi pod uslovima u kojima je materijal dona kontaminiran za supstancama koje mogu povećati električni otpor obuće, korisnici bi uvijek trebali provjeriti električna svojstva obuće prije nego uđu u opasan prostor.

Preporučuje se nositi čarape koje raspršuju električni naboj. Na mjestima gdje se koristi djelomično provodiva obuća, otpor poda bi trebao biti takav da se zaštitna funkcija cipele ne poništi.

Tokom nošenja ne bi trebalo da postoji izolacija između zatvornog ulokа cipele i stopala korisnika. Ukoliko se bilo koji uložak stavi između zatvornog ulokа cipele (tj. podstavljeni ulošci, čarape), trebalo bi da se preispitaju električna svojstva kombinacije obuće/uloška.

Podstavljeni ulošci: Ako je zaštitna obuća opremljena unutrašnjim uloškom (ergonomska i zaštitna svojstva), ispitivanje je izvršeno sa uloškom koji se nalazi unutar cipela. Obuća se smije nositi samo sa takvim uloškom. Uložak se može zamijeniti samo sa usporedivim uloškom ispoređenim od strane proizvođača originalne obuće ili isporučenim od strane proizvođača uloška koji potpuno ispunjava karakteristike standarda sa predviđenom zaštitnom (radnom) obućom. Za cipele isporučene bez unutrašnjeg uloška, ispitivanje je izvršeno bez tog uloška. Mogu se koristiti samo unutrašnji ulošci koji u kombinaciji sa ovom zaštitnom (radnom) obućom ispunjavaju svojstva relevantnog standarda.

Kompletna obuća	SIMBOL	DODATNI ZAHTJEVI/KARAKTERISTIKA
	I_{60}	Ögon otporan na probijanje (min 100 N) - metalni uložak, testirano na šiljku Ø 4,5mm
	P_{L} [a]	Don otporan na probijanje (min 1100 N) - nemetalni uložak, testirano na šiljku Ø 4,5mm
	$PS^{[a]}$	Don otporan na probijanje (min 1100 N) - nemetalni uložak, testirano na šiljku Ø 3mm
	Električna svojstva	
	C	Djelomično otporna obuća (maks. otpor 100 kΩ)
	A	Antistatička obuća (opseg otpora 100 kΩ do 1000 MΩ)
	Otpornost na neprovodnja okruženja	
	HI	Izolacija donjeg dijela cipele od topline
	CI	Otpornost donjeg dijela cipele na hladnoću
	E	Apsorpcija energije u predjelu pete (min. 20 J)
	WR	Otporna na vodu
	M	Zaštita gornjeg dijela stopala
	AN	Zaštita za gležnja
	CR	Otpornost na sečenje
	SC	Otpornost na klizanje na keramičkim podnim pločicama sa glicerinom
Vrh	WPA[b]	Otpornost na prodiranje i apsorpciju vode
Đon	HRO	Otpornost na dodirnu toplotu
	FO	Otpornost na leživa ulja - ulja i ugljovodonike
	LG	Stajati na merdevinama

[a] Neophodno je odabrati jednu od tri mogućnosti

[b] Prodiranje i apsorpcija vode (WPA, S2, S3, S3L, S3S), tiče se samo gornjih materijala i ne garantira potpunu vodootpornost cijele cipele, Hibridna obuća označena je sa „SBH"

KATEGORIJA RADNE I ZAŠTITNE OBUĆE

Klasa	Zahtjevi	Kategorija prema EN ISO 20345 Zaštitna obuća (SB)	Kategorija prema EN ISO 20347 Radna obuća (OB)
I ili II	**SB ili OB**	**Osnovni bezbijednosni zahtjevi**	
I	Kao SB ili OB, plus Zatvoreni predio pete Antistatička (A) Apsorpcija energije na predjelu pete (E)	**S1**	**O1**
I	Kao S1 ili O1, plus Gornji dio otporan na probijanje i apsorpciju vode (WPA)	**S2**	**O2**
I	Kao S2 ili O2, plus Don otporan na probijanje prema vrsti Don sa dezenom	**S3** (metalni uložak tipa P) ili **S3L** (nemetalni uložak vrste PL) ili **S3S** (nemetalni uložak vrste PS)	**O3** (metalni uložak tipa P) ili **O3L** (nemetalni uložak vrste PL) ili **O3S** (nemetalni uložak vrste PS)
II	Kao SB ili OB, plus Zatvoreni predio pete Antistatička (A) Apsorpcija energije u predjelu pete (E)	**S4**	**O4**
II	Kao S4 ili O4, plus Don otporan na probijanje prema vrsti Don sa dezenom	**S5** (metalni uložak vrste P) ili **S5L** (nemetalni uložak vrste PL) ili **S5S** (nemetalni uložak vrste PS)	**O5** (metalni uložak vrste P) ili **O5L** (nemetalni uložak vrste PL) ili **O5S** (nemetalni uložak vrste PS)
I	Kao S2 ili O2, plus Otpornost kompletne obuće na vodu (WR)	**S6**	**O6**
I	Kao S3 ili O3, plus Otpornost kompletne obuće na vodu (WR)	**S7** (metalni uložak vrste P) ili **S7L** (nemetalni uložak vrste PL) ili **S7S** (nemetalni uložak vrste PS)	**O7** (metalni uložak vrste P) ili **O7L** (nemetalni uložak vrste PL) ili **O7S** (nemetalni uložak vrste PS)

Razred I: Obuća izrađena od kože i drugih materijala, osim obuće kompletno od gume ili polimera.

Klasa II: Obuća potpuno od polimera (tj. potpuno oblikovana) uključujući potpuno od gume (tj. potpuno vulkanizirana.

Osnovni zahtjev za otpornost na klizanje na keramičkim pločicama natrijum lauril sulfatom (SLS) - bez simbola.

Dodatni zahtjev za otpornost na klizanje na keramičkim pločicama sa glicerolom - simbol SR

Ako obuća nije ispitana na otpornost na klizanje (npr. specijalna obuća sa šiljcima, metalnim nitnama i sl.), označena je sa „Ø"

Održavanje: Prije i poslе upotrebe obuće

har uppstått pga. manglende overholdelse av regler og prinsipper for riktig bruk og stell av fottøyet. Uegnet valg av type fottøy, gal størrelse, vidde eller form på fottøyet anerkjennes heller ikke som begrunnelse for senere reklamasjon.

Avhending: I tråd med gjeldende lovverk.

Motstandsdyktighet mot å gli: Vær klar over at graden av beskyttelse mot å gli er forhåndsbestemt av type fottøy, type gulvbelegg, samt av forurensningen det er snakk om. Fottøyet ditt vil ikke kunne beskytte deg, eller beskyttelsen vil bli betydelig forringet dersom du skulle gli som følge av et svært glatt gulvbelegg (som er forurenset f.eks. av mat- eller mineraloljer o.l.) Under slike omstendigheter er ofte den eneste løsningen enten å hindre forurensning eller å fjerne den omgående. Også det å gå utendørs i et krevende eller gjørmete terreng vil kunne ,,tette igjen" mønstret i fottøyet med unsom som gjørme eller grus. Forurensninger som har hopet seg opp i sålemønstret, slitasje, skader, degradering som følge av enkelte typer forurensning i miljøet, eller det at fottøyets levetid er overskredet vil i betydelig grad kunne påvirke bestandigheten mot å gli.

Bestandighet overfor gjennomhulling: Dersom fottøyet er utstyrt med et innlegg til forstekning mot gjennomhulling, så vet verken light klar over at fottøyets bestandighet overfor gjennomhulling ble målt på et laboratorium ved hjelp av standardisert pigger og krefter. Pigger av mindre diameter og en høyere statisk eller dynamisk belastning øker risikoen for gjennomhulling. Under slike omstendigheter bør en vurdere ytterligere forebyggende tiltak. Pr. idag er det i fottøyet tre generelle typer innlegg til forstekning mot gjennomhulling til rådighet. Det dreier seg om typer av materialer som er av, hhv. ikke er av metall og som må velges basert på evaluering av risikoer knyttet til arbeidet. Alle typer gir beskyttelse mot risikoen for gjennomhulling, men hver av dem har ulike andre fordeler eller ulemper, inkl. disse:

- **Metalltype (som f.eks. S1P, S3):** Denne er mindre påvirket av den skarpe gjenstandens/farens form (f.eks. diameter, geometri, grad av skarphet), men pga. tekniskerne for produksjon av fottøyet må det ikke nødvendigvis dekke hele fotsålen.
- **Ikke-metalltype (PS eller PL eller kategorier som f.eks. S1PS, S3L):** Denne kan være lettere, mer bøyelig og gi større dekning, men bestandigheten mot gjennomhulling vil kunne variere mer - alt etter den skarpe gjenstandens/farens form (dvs. diameter, geometri, grad av skarphet). Når det gjelder den beskyttelsen som gis er det to typer til rådighet. Type PS kan by på en bedre eget beskyttelse enn type PL mot gjenstander av mindre diameter.

HENSTILLINGER ANG. ANTISTATISK FOTTØY

Antistatisk fottøy bør benyttes der hvor det er nødvendig å minimalisere akkumulering av statisk elektrisitet ved å avlede elektrostatiske ladninger, slik at en skal kunne eliminere antennelse pga. gnist, f.eks. brennbare stoffer og antennelige damper og dersom fare for personskader som følge av elektrisk strøm fra elektriske anlegg eller komponenter som er spenningsførende ikke helt kan utelukkes. Det er nødvendig å poengtere at antistatisk fottøy ikke kan sørge for tilstrekkelig beskyttelse mot elektrisk støt, ettersom de kun sørger for motstand mellom underlaget og foten. Antistatisk fottøy egner seg ikke for arbeid på elektriske anlegg under spenning. Det er nødvendig å presisere at antistatisk fottøy ikke lar seg tilstrekkelig beskyttelse mot personskader som følge av elektrisk strøm fra statisk utladning, siden det kan skape motstand mellom gulvet/bakken og føtene. Dersom fare for personskader som følge av elektrisk strøm ikke helt kan utelukkes, er det helt nødvendig med ytterligere tiltak for å få bukt med denne risikoen. Disse tiltakene og flere tester som angitt nedenfor bør være en fast, alminnelig del av et program for å forebygge skader på arbeidsplasser.

Antistatisk fottøy gir ikke beskyttelse mot elektrisk strøm med veksel- eller likespenning. Dersom det er fare for at du vil kunne bli utsatt for en hvilken som helst veksel- eller likespenning er det nødvendig å bruke elektrisk isolerende fottøy som vil gi beskyttelse mot alvorlige personskader.

Antistatisk fottøys elektriske motstand kan endre seg i betydelig grad som følge av bøying, forurensning eller fuktighet. Dette fottøyet må ikke nødvendigvis fylle den funksjonen det er ment å fylle dersom du går med det i et vått miljø.

Dersom du går i fottøy av klasse I over lengre tid, vil det kunne absorbere fuktighet og i et fuktig miljø vil det kunne bli strømledende. Fottøy av klasse II er bestandig overfor vatn/fuktighet og bør brukes dersom det foreligger fare for slike forhold.

Dersom du går i fottøyet under forhold der sålematerialet forureneres, bør du alltid kontrollere fottøyets antistatiske egenskaper før du begir deg inn i et farlig område.

Det det benyttes antistatisk fottøy bør gulvmotstanden være slik at fottøyets beskyttende funksjon ikke opphører. Det anbefales å benytte antistatiske sokker.

Det er derfor nødvendig å sørge for at brukerens fottøy, i kombinasjon med miljøet, er i stand til å fylle den funksjonen som kreves, dvs. å avlede elektrostatiske utladning og gi beskyttelse gjennom hele sin levetid. Det anbefales å innføre egen testing av den elektriske motstanden og å gjenta testingen med jevne mellomrom.

HENSTILLINGER ANG. DELVIS STRØMLEDENDE FOTTØY

Fottøy som er delvis strømledende skal brukes der hvor det er nødvendig å redusere den elektrostatiske utladningen til et minimum på så kort tid som mulig, som f.eks. når sprengstoffer håndteres. Delvis strømledende fottøy bør ikke brukes dersom en risikerer å tilføre gjenstander eller utstyr risikoen for å bli skadet etter å ha fått strøm i seg fra elektrisk utstyr eller komponenter under veksel- eller likespenning. For det andre kan skal kunne sikres at fottøyet er delvis strømledende er det for nytt fottøy satt en grense for elektrisk motstand på 100 kΩ.

Når en går i fottøyet endres i betydelig grad den elektriske motstanden i fottøy som er laget av strømledende materialer og dette skjer som følge av bøying og forurensning, og derfor er det nødvendig å sørge for at produktet oppfyller den funksjonen som kreves av det, dvs. å avlede elektrostatiske utladninger i hele sin levetid. Derfor anbefales det, der hvor det er nødvendig, at brukeren innfører sin egen testing av den elektriske motstanden i fottøyet og tester det ved jevne mellomrom. Denne målingen og de andre testene som er omtalt nedenfor bør bli faste innslag i et program av tiltak for forebygging av skader på arbeidsplassen.

Dersom fottøyet brukes under forhold der sålematerialet forurenses av stoffer som vil kunne øke fottøyets elektriske motstand, bør brukerne kontrollere fottøyets strømledende egenskaper hver gang før man begir seg inn på et farlig område.

Det anbefales å anvende sokker som sørger den elektriske utladningen. I tilfelle det brukes delvis strømledende fottøy, bør gulvets motstand være slik at fottøyets beskyttende funksjon ikke opphører.

Under bruk bør det ikke mellom fottøyets innersåle og brukerens fotsåle ligge noen isolerings komponenter. Dersom det plasseres noe innlegg mellom fottøyets innersåler (dvs. f.eks ekstrasåler, sokker), bør en teste de elektriske egenskapene ved kombinasjonen av fottøy og innlegg.

Fördre innersåler: Dersom vernesko ene er utstyrt med innersåler til å legge inn, er testing (av ergonomiske og beskyttende egenskaper) foretatt med disse innersålene plassert i fottøyet. Fottøyet får kun brukes med disse innersålene. De kan kun skiftes ut med sammenlikbare (tilsvarende) innersåler levert av samme produsent som det opprinnelige fottøyet eller levert av innersålsprodusenten, såfer som sammen med de sikkerhets- (arbeids)skoene som forutsettes brukt oppfyller egenskapene fullt ut slik normen sier. Hva angår fottøy som leveres uten innleggssåler er testingen foretatt uten disse innleggssålene. Det er kun anledning til å bruke innleggssåler som i kombinasjon med disse sikkerhets- (arbeids)skoene oppfyller egenskapene i den aktuelle norm.

PT - INSTRUÇÕES PARA O USUÁRIO – série do calçado: ROAD, STONE, WORK, TEXLINE, LAND, ROCK.

Leia atentamente estas instruções. Provar bem o calçado antes do uso. A seleção inconveniente do calçado, tamanho, largura ou forma incorreta não podem ser motivo da reclamação posterior.

- Usar o calçado em ambiente adequado ao uso do calçado.
- Calçar os sapatos com ajuda de calçadeira, os sapatos de cordel devem estar desatados para não romper a parte do calcanhar.
- Alternar o calçado com frequência, sobretudo no tempo chuvoso, ou no caso de suor intenso dos pés.

Proteger o calçado:
de danos mecânicos,
de absorção de água, se o calçado for feito de qualquer tipo de couro, exceto se tiver um tratamento especial à prova de água,
de contacto com substâncias químicas (exceto se tiver ensaiado a sua resistência a substâncias químicas), detergentes concentrados, dissolventes, etc.

Aviso importante: A escolha do calçado adequado deverá basear-se na estimação de riscos do seu meio de trabalho e no grau requerido de proteção. Esta escolha é responsabilidade do empregador, que tem a obrigação de determinar e escolher o tipo de calçado adequado ainda antes do seu uso. É importante que o calçado escolhido para o uso seja adequado à proteção e ambiente requeridos, onde se vai usar. Se não se conhecer o ambiente do uso, é muito importante fazer uma consulta entre o vendedor e o comprador para garantir que seja escolhido o calçado adequado segundo as possibilidades. Também é necessário adaptar a sua roupa e os demais EPIs às condições do trabalho e ao risco esperado.

Grau de proteção, marcação: A marca CE significa que o calçado cumpre os requerimentos do Regulamento (UE) 2016/425, relativo aos equipamentos de proteção individual. **Categoria de uso:** O produto pertence à categoria II de equipamento de proteção individual laboral, cuja função básica é a proteção dos pés de lesões que possam ocorrer durante acidentes nas zonas de trabalho, para as quais são destinados os sapatos. Para cada categoria de uso é apropriado outro tipo de calçado. A categoria de uso determina o tipo do material, construção, modelo e modo de manutenção. Durante a escolha do calçado é preciso atender à categoria de uso do calçado. **EN ISO 20345:2022** indica um calçado de segurança com biqueira de segurança capaz de resistir a um impacto de pelo menos 200 J e a uma compressão de pelo menos 15 kN. Provisões recomendadas: aonde existe o risco da queda de objetos nos pés. Construção, processamento de metal, alguns serviços agrícolas, etc. **EN ISO 20347:2022** indica um calçado profissional. Este calçado é destinado ao uso em locais onde o usuário não esteja exposto à risco mecânicos (golpe ou compressão), em condições normais de trabalho ao conservar a sensibilidade da sola do pé durante o trabalho. Provisões recomendadas: agricultura, indústria ligeira, serviços, trabalhos de manutenção, logística, transporte, etc. Se o calçado dispõe do pictograma amarelo "ESD", convém também às normas seguintes: EN 61340-4-3 - Electrostática - padrões de classificação de materiais e produtos; EN 61340-5-1 - Electrostática - proteção de peças eletrônicas de fenômenos eletrostáticos. Requerimentos gerais. O calçado "ESD" deve ser submetido ao ensaio no teste ESD uma vez por turno.

Aviso para o usuário: o calçado pode ser utilizado somente segundo ao fim de uso acima descrito. Danos do calçado (desgaste, atenuamento inadequado do material, rotura da sola, rotura das costuras, etc.) reduz o nível de proteção e o produto assim se torna inconveniente no sentido dos regulamentos legais e técnicos acima citados. Além dos requerimentos básicos da norma EN ISO 20347 ou EN ISO 20345, podem existir outros requerimentos do calçado. Estes requerimentos adicionais, relativos ao uso concreto do calçado, estão demarcados com símbolos e/ou categorias (vide a tabela). Estas categorias significam combinações mais extensas e incluem tanto requerimentos básicos como adicionais.

	SÍMBOLO	REQUERIMENTOS COMPLEMENTÁRIOS/CARACTERÍSTICA
Calçado completo	$P^{(a)}$	Sola resistente à perfuração (mín 1100 N) - palmilha metálica, ensaiada por ponta Ø 4,5mm
	$PL^{(a)}$	Sola resistente à perfuração (mín 1100 N) - palmilha não metálica, ensaiada por ponta Ø 4,5mm
	$PS^{(a)}$	Sola resistente à perfuração (mín 1100 N) - palmilha não metálica, ensaiada por ponta Ø 3mm
	Características elétricas	
	C	Calçado parcialmente condutivo (resistência máx. 100 kΩ)
	A	Calçado antiestático (range da resistência 100 kΩ até 1000 MΩ)
	Resistência a ambientes desfavoráveis	
	HI	Isolamento contra calor da parte inferior do calçado
	CI	Isolamento contra frio da parte inferior do calçado
	E	Absorção da energia na zona do calcanhar (mín. 20 J)
	WR	Resistência à água
	M	Proteção do metatarso
	AN	Proteção do tornozelo
	CR	Resistência ao corte
	SC	Resistência da biqueira de segurança à abrasão (Scuff cap)
	SR	Resistência ao deslizamento em pavimentos cerâmicos com glicerina
Parte superior	WPA^{b}	Resistência à penetração e absorção de água
Sola	HRO	Resistência ao calor de contacto
	FO	Resistência a óleos combustíveis – óleos e hidrocarbonetos
	LG	Estabilidade na escada de mão

* Deve escolher uma das três opções

[a] Penetração e absorção de água (WPA, S2, S3, S3L, S3S) referem-se somente aos materiais exteriores sem garantir a impermeabilidade do calçado completo,

[b] O calçado híbrido é marcado "SBH"

CATEGORIAS DE CALÇADO DE TRABALHO E DE SEGURANÇA

Classe	Requerimentos	Categoria conforme EN ISO 20345 Calçado de segurança **(SB)**	Categoria conforme EN ISO 20347 Calçado de trabalho **(OB)**
I ou II	**SB ou OB**	**Requerimentos básicos de segurança**	
I	Como SB ou OB, mais Zona do calcanhar fechada Antiestático (A) Absorção da energia na zona do calcanhar (E)	**S1**	**O1**
I	Como S1 ou O1, mais Parte superior resistente à penetração e absorção de água (WPA)	**S2**	**O2**
I	Como S2 ou O2, mais Sola resistente à perfuração segundo o tipo Sola com desenho	**S3** (palmilha metálica de tipo P) ou **S3L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **S3S** (palmilha não metálica de tipo PS)	**O3** (palmilha metálica de tipo P) ou **O3L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **O3S** (palmilha não metálica de tipo PS)
II	Como SB ou OB, mais Zona do calcanhar fechada Antiestático (A) Absorção da energia na zona do calcanhar (E)	**S4**	**O4**
II	Como S4 ou O4, mais Sola resistente à perfuração segundo o tipo Sola com desenho	**S5** (palmilha metálica de tipo P) ou **S5L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **S5S** (palmilha não metálica de tipo PS)	**O5** (palmilha metálica de tipo P) ou **O5L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **O5S** (palmilha não metálica de tipo PS)
I	Como S2 ou O2, mais Resistência à água do calçado completo (WR)	**S6**	**O6**
I	Como S3 ou O3, mais Resistência à água do calçado completo (WR)	**S7** (palmilha metálica de tipo P) ou **S7L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **S7S** (palmilha não metálica de tipo PS)	**O7** (palmilha metálica de tipo P) ou **O7L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **O7S** (palmilha não metálica de tipo PS)
Classe I: Calçado de couro e de outros materiais, exceto calçado totalmente de borracha ou polimero.			
Classe II: Calçado todo de polimero (ou seja, moldado completo), incluindo calçado completo de borracha (ou seja, vulcanizado).			
Requisito básico para a resistência ao deslizamento em ladrilhos de cerâmica com lauril sulfato de sódio (SLS) – sem símbolo.			
Requisito adicional para resistência ao deslizamento em ladrilhos de cerâmica com glicerol – símbolo SR			
Se o calçado não foi submetido ao teste de resistência ao deslizamento (por ex., calçado especial com pontas, pregos de metal, etc.), é marcado "0"			

Manutenção: Antes e depois do uso do calçado, favor verificar o feicho e a integridade da sola - descontinuse o uso do calçado danificado. Limpar com água, produto de limpeza delicado e escova fina. Nunca utilize substâncias como álcool, dissolventes, gasolina ou outras substâncias químicas. Depois do uso, armazene o calçado num local seco e com temperatura ambiente. É preciso inserir uma forma nos sapatos fechados depois do uso - mantém a forma do calçado. Se água penetrou no calçado ou se o interior está húmido pelo suor dos pés, seque o calçado lentamente, à temperatura que não supere 30 °C. Temperaturas superiores de 50 °C danificam o calçado, por isso não se deve secar sobre uma fonte de calor ou na proximidade imediata dela. Antes de secar, coloque o calçado nas formas ou preenche-o calçado de papel de periódico e durante o secagem, troque o papel húmido várias vezes. Antes de primeiro uso, e preciso impregnar e tratar o calçado com produtos apropriados de tratamento, impregne também regularmente com o creme destinado a este fim.

Armazenamento, transporte: Na embalagem original, em local limpo, seco e ventilado, sem contaminação pela humidade, sujidade, mofo ou outros factores que reduzam o nível da proteção. Nunca guarde o calçado debaixo de objetos pesados ou em contacto com objetos afiados. Utilizar embalagens de proteção adequadas para o transporte, por exemplo, a caixa original. Em condições normais de armazenamento (temperatura e humidade relativa), o prazo de validade é geralmente de 4 anos)

Uso do calçado, durabilidade: Este calçado foi fabricado de materiais de alta qualidade, mas em consequência das condições no local de trabalho e do desgaste, algumas características de proteção vão se perdendo pouco a pouco. O fabricante não pode prever o prazo de validade ou durabilidade. O prazo de validade pode ser influído por muitos fatores, por ex., radiação UV, frio, calor, água, sal e outros. Em caso de danos nas peças de segurança do calçado, na sola ou na parte superior, utilizar um par novo.

Atenção: O calçado não deve ser modificado.

Garantia: A garantia cobre defeitos de fabricação ou outra discrepância com o contrato de compra e venda. A garantia não cobre alterações das características do calçado que tenham ocorrido em consequência do desgaste ou mudança natural das características do material, ou defeitos e falhas em consequência do não respeitar as regras e princípios do uso e tratamento corretos do calçado. A seleção inconveniente do tipo, tamanho e largura incorreta não podem ser motivo de reclamação posterior.

Liquidação: conforme à legislação vigente.

Resistência ao deslizamento: Note-se que o grau de proteção antideslizante é determinado pelo tipo de calçado, pelo tipo de revestimento do piso e pela sujidade. O calçado não pode protegê-lo, ou a proteção será significativamente reduzida, se escorregar devido a um revestimento de piso muito escorregadio (por exemplo, contaminação com óleo ou gordura), contaminação com óleo ou gordura, ou se o calçado for usado pesados ou lamacentos pode entupir a sola do calçado com vários contaminantes, como lama ou gravilha. A contaminação acumulada no desenho da sola, através do desgaste, danos, degradação devido a certos contaminantes ambientais, ou por exceder a data de validade, pode afetar significativamente a resistência ao deslizamento.

Resistência à perfuração: a resistência à perfuração deste calçado foi medida no laboratório por meio de puas e forças padrões. Craves de diâmetro menor e carga estática ou dinâmica maior aumentam o risco da perfuração. Sob tais circunstâncias, devem ser consideradas outras medidas de prevenção. Atualmente, no calçado de EPIs existe a oferta de três palmilhas genais que são resistentes à perfuração. Trata-se de tipos de materiais metálicos e não metálicos que devem ser considerados para da avaliação de riscos relacionados com o trabalho. Todos os tipos protegem contra o risco de perfuração, mas cada um tem outras vantagens ou desvantagens, incluídas as seguintes:

Tipo metálico (por ex. S1P, S3) – menos influído pela forma de um objeto afiado/perigo (por ex. craves, diâmetro, geometria, fio), mas por causa das técnicas da fabricação do calçado não cobrir a planta do pé por completo.

Tipo não metálico (por ex. PS ou PL ou categoria S1PS, S3L) – pode ser mais leve, mais elástico e/ou mais confortável, mas a resistência à perfuração depende de diferentes características de um determinado objeto afiado/perigo (diâmetro, geometria, fio). Do ponto de vista de proteção facilitada, existem dois tipos. O tipo PS pode oferecer uma proteção mais adequada contra objetos de diâmetro menor que o tipo P.

AVISO RELATIVO AO CALÇADO ANTIESTÁTICO

O calçado antiestático deverá ser utilizado onde é necessário minimizar a acumulação de eletricidade estática pela derivação da carga eletrostática para evitar o perigo de ignição por faísca, por ex., de combustíveis e vapores, e não está eliminado completamente o risco de

lesão pela corrente elétrica do dispositivo elétrico ou peças sob tensão. É necessário advertir que o calçado antiestático não pode fornecer a proteção suficiente contra acidentes por corrente elétrica, porque cria somente uma resistência entre o chão e a sola. O calçado antiestático não é conveniente para o uso onde são efetuados trabalhos em instalações elétricas sob tensão. Deve-se advertir que o calçado antiestático não pode prestar uma proteção suficiente contra choque elétrico por carga estática, porque só gera uma resistência entre o chão e a planta do pé. Se não é possível eliminar completamente o risco da lesão por corrente elétrica, são indispensáveis outras medidas para eliminar este risco. Estas medidas e outras provas indicadas adiante devem ser executadas periodicamente por pessoal competente.

O calçado antiestático não presta proteção contra uma tensão por contato em caso de corrente elétrica com tensão alternada ou contínua. Se existir um risco de exposição a qualquer tensão alternada ou contínua, será necessário utilizar um calçado eletricamente isolante que protege contra acidentes graves.

A resistência elétrica do calçado antiestático pode mudar notavelmente por dobraduras, sujidade ou humidade. A função determinada deste calçado pode ser alterada no caso de ser usado em um ambiente húmido.

Se o calçado de classe I for usado durante um período prolongado, pode absorver a humidade e converter-se em condutivo em um ambiente molhado ou húmido. O calçado de classe II é resistente à humidade e água e deve ser utilizado, se existir um risco de tais condições.

Se o calçado for utilizado em condições de contaminação do material da sola, os usuários devem verificar as características antiestáticas sempre antes de entrar na área perigosa.

Nos locais de uso de calçado antiestático, a resistência do chão deve ser tal que não anule a função protetora do calçado. Recomendamos utilizar meias antiestáticas.

Por isso é necessário assegurar que o calçado do usuário em combinação com o ambiente seja capaz de cumprir a função requerida de derivar a carga eletrostática e que proteja durante toda a sua vida útil. É recomendado implementar testes próprios da resistência elétrica e repeti-los em intervalos regulares.

ADVERTÊNCIA DO CALÇADO PARCIALMENTE CONDUTIVO

O calçado eletricamente parcialmente condutivo por utilizado em zonas, onde é necessário minimizar a carga eletrostática no mínimo tempo possível, por exemplo, durante a manipulação com explosivos. O calçado parcialmente condutivo não deve ser utilizado se não é possível excluir um risco de choque elétrico de um equipamento elétrico ou peças sob tensão alternada ou contínua. Para garantir a condutividade parcial do calçado, o limite superior da resistência elétrica em um calçado novo é 100 kΩ.

Durante o uso, a resistência elétrica do calçado de material condutivo pode mudar significantemente sob a influência de dobraduras e sujidade, por isso é necessário assegurar que o produto cumpra a função requerida durante toda a vida útil. Uma limpeza regular do calçado, se for necessário, se for preciso, que o usuário realize ensaios da resistência elétrica em intervalos regulares. Esta medição e outros ensaios indicados adiante devem converter-se em parte comum do programa de prevenção de acidentes laborais.

Se o calçado é utilizado em condições onde o material da sola possa ser contaminado por substâncias que aumentem a resistência elétrica do calçado, os usuários devem verificar as características elétricas do calçado sempre antes de entrar na zona perigosa.

É recomendado utilizar meias que dissipem a carga elétrica. O chão nas zonas, onde é utilizado o calçado parcialmente condutivo, deve ser de um material que não anule a função protetora do calçado. Durante o uso não devem haver partes isolantes entre a palmilha do calçado e o pé do usuário.

No caso de inserir qualquer material entre a palmilha de tensão e a planta do pé (quer dizer, palmilhas de forro, meias), as características elétricas da combinação de calçado/palmilha devem ser testadas.

Palmilhas com forro: Se o calçado de proteção estiver equipado com uma palmilha, os ensaios (propriedades ergonómicas e de proteção) foram realizados com esta palmilha colocada no calçado. O calçado pode ser utilizado somente com esta palmilha. A palmilha só pode ser substituída por uma palmilha comparável fornecida pelo fabricante do calçado original ou por fabricante de palmilhas que satisfaçam completamente as propriedades determinadas pela norma em combinação com o calçado de segurança (de trabalho). Para o calçado fornecido sem palmilha, os ensaios foram efetuados sem a palmilha. Só podem ser utilizadas palmilhas que, em combinação com o calçado de segurança (trabalho), satisfaçam as características da norma pertinente.

SV - ANVÄNDARINSTRUKTIONER - skoserie: ROAD, STONE, WORK, TEXLINE, LAND, ROCK.

Läs instruktionerna noggrant. Prova skorna ordentligt före användning. Har du valt fel typ av sko, fel storlek eller en sko med felaktig vidd eller form kan dessa inte reklameras.

- Använd skorna i den miljö och för det ändamål de är avsedda för.
- Skydda skornas bakkappa genom att använda ett skohorn för att ta på dig skorna och se till att snörade skor är uppsnörade.
- Byt skor ofta, särskilt vid regnigt väder eller vid riklig fotsvett.

Skydda skorna mot:
mekaniska skador,
att bli genomblöta, i de fall skon är gjord av något slags läder utan särskild vattenavvisande behandling
att komma i kontakt med kemikalier (om de inte testats för bestämdighet mot kemikalier, koncentrerade rengöringsmedel, lösningsmedel m.m.).

OBS: Potentiella risker i din arbetsmiljö och den önskade skyddsnivån bör tas i beaktande vid val av rätt sko. Arbetsgivaren är ansvarig för val av sko och är skyldig att fastställa och välja rätt typ av sko före användning. Det är viktigt att välja rätt typ av sko som motsvarar krav på skydd och miljön där skorna ska användas. Om miljön är okänd är det viktigt med samråd mellan säljaren och köparen för att säkerställa att rätt typ av sko väljs i möjligaste mån. Kläder och annan personlig skyddsutrustning bör också anpassas efter arbetsförhållandena och de potentiella riskerna. **Skyddsnivå, märkning:** CE-märkning innebär att skon uppfyller Förordning (EU) **2016/425** om personlig skyddsutrustning. **Användningsområde:** Produkten faller under kategori II av personlig skyddsutrustning och dess grundläggande funktion är att skydda fötterna mot skador som kan uppstå vid olyckor i de arbetsmiljöer produkten är avsedd för. Olika skor är lämpliga för olika användningsområden. Skons material, konstruktion, produktion och underhåll avgör dess användningsområde. Vid val av sko är det viktigt att ta hänsyn till vilket ändamål skon kommer att användas för. **EN ISO 20345:2022** betecknar skyddskor med en tåhätta som motstår en slagkraft på minst 200 J och en kompressionskraft på minst 15 kN. Rekommenderade yrken: Yrken där föremål riskerar att falla på fötterna. Byggindustrin, metallindustrin, vissa jordbruksarbeten o dyl. **EN ISO 20347:2022** betecknar arbetsskor. Dessa skor är avsedda för att användas i miljöer där hänsyn inte utsätts för mekaniska risker (risker eller kompressioner), under vanliga arbetsförhållanden och hibehåller fotsulans känslighet vid arbete. Rekommenderade yrken: Jordbruk, lätt industri, serviceyrken, underhållsarbete, logistik, transport o dyl. Sko med det gula ESD-piktogrammet är även i enlighet med följande standarder: EN 61340-4-3 - Elektrostatiska utladningar - provningsmetoder för särskilda tillämpningar - fotledsbad. EN 61340-5-1 - Elektrostatiska utladdningar - skydd av elektronik - allmänna fordringar. ESD-skor måste testas för ESD en gång per skift.

Anmärkning till användare: skorna får enbart användas för ändamål enligt beskrivningen ovan. Vid skador (nötning, mycket förtunnat material, sprickor) ska skor eller sulinnerlägg bytas ut. Produkten får endast användas om den fortfarande uppfyller det lägre ovanstående tekniska standarder och lagstiftning. Förutom de grundläggande kraven enligt EN ISO 20347 eller EN ISO 20345, kan särskilda krav ställas på skorna. Särskilda krav berör skornas specifika användningsområden och markeras med symboler och/eller kategorier (se tabellen). Dessa kategorier visar de vanligaste kombinationerna och innefattar både grundläggande och särskilda krav.

	SYMBOL	TILLÄGGSKRAV/EGENSKAPER
Komplett skodon	$P^{(a)}$	Yttersula med spiktrampskydd (min. 1100 N) - metalliskt spiktrampskydd, testspikens diameter 4,5 mm
	$PL^{(a)}$	Yttersula med spiktrampskydd (min. 1100 N) - metallfritt spiktrampskydd, testspikens diameter 4,5 mm
	$PS^{(a)}$	Yttersula med spiktrampskydd (min. 1100 N) - metallfritt spiktrampskydd, testspikens diameter 3 mm
	Elektriska egenskaper	
	C	Elektrisk ledande skor (max. resistans 100 kΩ)
	A	Antistatiska skor (resistansgränsvärden 100 kΩ - 1000 MΩ)
	Resistens mot aggressiva miljöfaktorer	
	HI	Isolering mot värme
	CI	Isolering mot kyla
	E	Stötabsorbering i hälen (min. 20 J)
	WR	Vattentålig konstruktion
	M	Metatarsal/mellanfotskydd
	AN	Vristskydd
	CR	Skydd mot skärskador
	SC	Det utvändiga stötskyddets/tåhättans nötningsbeständighet (Scuff cap)
	SR	Yttersulan är halktestad på keramiskt kakel med glycerin
Ovandel	WPA^{b}	Skydd mot vatteninträngning och absorption
Ytterstyla	HRO	Värmetålig yttersula
	FO	Olje- och kolväteresistent yttersula
	LG	Grepp på stege

* Ett av de tre alternativen måste väljas.

[a] Vatteninträngning och absorption (WPA, S2, S3, S3L, S3S) angår endast ovanmaterialet och garanterar inte att hela skodonet är vattentålig.

[b] Hybridskor markeras med "SBH".

KATEGORIER FÖR YRKES- OCH SKYDDSSKOR

Typ	Krav	Kategori enligt EN ISO 20345 Skyddsskor **(SB)**	Kategori enligt EN ISO 20347 Arbetsskor **(OB)**
I eller II	**SB eller OB**	**Grundläggande säkerhetskrav**	
I	Som SB eller OB, plus Hel hälkappa Antistatisk (A) Stötabsorbering i hälen (E)	**S1**	**O1**
I	Som S1 eller O1, plus Ovandel med skydd mot vatteninträngning och absorption (WPA)	**S2**	**O2**
I	Som S2 eller O2, plus Yttersula med spiktrampskydd, enligt typ av sko Mönstrad sula	**S3** (metalliskt spiktrampskydd typ P) eller **S3L** (metallfritt spiktrampskydd typ PL) eller **S3S** (metallfritt spiktrampskydd typ PS)	**O3** (metalliskt spiktrampskydd typ P) eller **O3L** (metallfritt spiktrampskydd typ PL) eller **O3S** (metallfritt spiktrampskydd typ PS)
II	Som SB eller OB, plus Hel hälkappa Antistatisk (A) Stötabsorbering i hälen (E)	**S4**	**O4**

I	Som S4 eller O4, plus Yttersula med spiktrampskydd, enligt typ av sko Mönstrad sula	**S5** (metalliskt spiktrampskydd typ P) eller **S5L** (metallfritt spiktrampskydd typ PL) eller **S5S** (metallfritt spiktrampskydd typ PS)	**O5** (metalliskt spiktrampskydd typ P) eller **O5L** (metallfritt spiktrampskydd typ PL) eller **O5S** (metallfritt spiktrampskydd typ PS)
I	Som S2 eller O2, plus Vattentålig konstruktion av komplett skodon (WR)	**S6**	**O6**
I	Jaka S3 nebo O3, plus Vattentålig konstruktion av komplett skodon (WR)	**S7** (metalliskt spiktrampskydd typ P) eller **S7L** (metallfritt spiktrampskydd typ PL) eller **S7S** (metallfritt spiktrampskydd typ PS)	**O7** (metalliskt spiktrampskydd typ P) eller **O7L** (metallfritt spiktrampskydd typ PL) eller **O7S** (metallfritt spiktrampskydd typ PS)

Typ I: Skodon av läder och andra material, dock inte skodon helt av gummi eller helt av polymer.

Typ II: Skodon helt av polymer (dvs. helgjutna) inklusive skodon helt av gummi (dvs, helt vulkaniserade).

Grundläggande krav på hallskydd på klinkers med natriumlaurylsulfat (SLS) – utan symbol.

Tilläggskrav på hallskydd på klinkers med glycerol – symbolen SR.

Om skodonet inte hallcestats (tex, speciella skor med dubbar, metallbrodder o. dyl.), betecknas det med "0".

Underhåll: Kontrollera t. ex. skornas knäppning samt att sulan är hel före och efter användning. Kassera skadade skor. Skorna rengörs med vatten, ett skonsam rengöringsmedel och en mjuk borste. Använd aldrig medel såsom alkohol, lösningsmedel, bensin eller andra kemiska ämnen. Förvara skorna på ett torrt ställe i rumstemperatur. Använd skohållare i stängda skor, särskilt skor gjorda av läder, så att de håller formen. Om vatten har trängt in i skon, eller om skons inre del har blivit fuktig till följd av fotsvett, låt skon torka långsamt i max 30 °C. Skorna bör inte torkas på en värmekälla eller invid en värmekälla eftersom skorna tar skada av temperaturer på över 50 °C. Stoppa ett skohölck i skon eller fyll den med tidningspapper innan du låter den torka. Det fuktiga tidningspapper bör bytas ut flera gånger medan skorna torkar. Impregnera och behandla skorna med lämpligt medel innan de används för första gången. Därefter bör skorna regelbundet impregneras med en särskilt avsedd impregneringskräm.

Förvaring, transport: Förvara skorna i originalförpackningen i en ren, torr och ventilerad miljö, fri från fukt, smuts, mögel och andra faktorer som påverkar skyddet. Förvara aldrig skorna under tunga objekt eller i kontakt med vassa föremål. Använd ett passande skydd för att transportera skorna, till exempel originalkartongen. Vid förvaring under normala förhållanden (temperatur och relativ fuktighet) är livslängden vanligtvis 4 år.

Användning, livslängd: Skorna är tillverkade av kvalitetsmaterial, men vissa skyddsegenskaper kan gradvis reduceras till följd av arbetsförhållanden och slitage. Tillverkaren kan inte förutse skornas livslängd när de används. Livslängden kan påverkas av många faktorer, till exempel av UV-strålning, kyla, värme, vatten, salt med mera. Håll tyllersulan, överdelen eller en av skornas skyddsdelar visar skador, använd ett nytt par skor.

Observera: Skorna får inte modifieras.

Garanti: Garantin gäller produktionsfelet eller andra diskrepanser gentemot köpeavtalet. Garantin gäller inte förändringar hur uppstått över tid till följd av användning, naturliga förändringar hos materialet eller fel och brister som har uppstått på grund av felaktig användning eller behandling. Har du valt fel typ av sko, fel storlek eller en sko med felaktig vidd eller form kan dessa inte reklameras.

Kassering: enligt gällande lagstiftning.

Halkskydd: Observera att halkskyddsnivån beror på typen av skorna, typen av golvbeläggningen samt nersmutsning. Dina skor kan inte skydda dig, eller halkskyddet försämras avsevärt, när du halkar på en mycket hal golvbeläggning (tex. om golvet är nersmutsat med mat- eller mineraloljor o. dyl.). Under sådana omständigheter är ofta den enda lösningen att förbättra nersmutsning, eller att omedelbart avlägsna smuts. När man rör sig ute i en svår eller lerig miljö kan mönstret på skornas yttersula också fyllas med olika sorters smuts som t. ex. lera eller grus. Smuts som samlas i mönstret på yttersulan, slitage, skador, förstöringar till följd av vissa miljöföroreningar eller överskriden livslängd kan påverka halkskyddet väsentligt.

Spiktrampskydd: Om skon är utrustad med ett inlägg med spiktrampskydd, observera att skons spiktrampskydd testades i ett laboratorium med hjälp av standardiserade spikar och krafter. Tunnare spikar och högre statisk eller dynamisk belastning kan höja risken för att spiken tränger igenom sulan. I sådana fall bör ytterligare förebyggande åtgärder övervägas. För tillfället finns det tre slags inlägg med spiktrampskyd